

Polis a gara homber bisti na saya coriendo bicicleta

ORANJESTAD (AAN): Polis no por a kere nan wowo, ora cu nan a bin topa cu un homber bisti style di muher, anto pa colmo coriendo bicicleta. Diaranzon marduga patruya Oranjestad alrededor di 1:35 am, coriendo den Elleboogstraat a mira e homber bisti cu saya, coriendo un bicicleta sin luz. Mesora Polis a dune ordo pa stop.

E ciclista a stop y a cuminsa duna dato. Diripiente el a dal un buelta, cuminsa core cu e bicicleta, subi esaki y cuminsa trapa pedal pa bay. Pero e cadena di e bais tabata debil, y esaki a los, y consecuentemente e homber a hit the floor. El a core lanta bek, hisa saya, y ranca careda rumbo Hendrikstraat. Pero e saya a strobe di core, y patras di Gianni's Supplement Store el wordo gara. El a resulta di ta e homber J.E.P.R. di 29 aña naci na Venezuela di 29, y pa colmo e ta ilegal. El a ser pasa pa Fiscal Auxiliar, y despues pa 3:00 am pasa pa Warda Nos Costa pa sigui check su cuenta.

Cadaver haya den mondi patras di Warda na Shabata di Mario Dijkhoff

■ Restonan mortal debil na Aruba

• Despues di 2 aña a keda cla cu investigacion
• Awor por bay dere trankil den Santana

Vivian Kock:

“Ningun momento mi a instrui mi yiunan pa nan bay horta” *Les a Pagina 45*

Hand-a-Thon a cuminsa pa mira ken lo bay gana e auto



ORANJESTAD (AAN): E competencia di Hand-a-Thon di Magic FM a cuminsa Diahuebs atardi na Aruba Entertainment Center. Esaki den cuadro di 20 aniversario di e emisora. Esaki ta un competencia entre varios participante pa mira ken ta bay keda te na final sin lanta man pa gana un Auto Chevrolet nobo, cu asegurado di un aña. E record pa kibra a ser stipula na 65 ora. E prome Handathon cu e emisora a yega di organiza tabata na aña 2001 riba Eagle Beach. E aña aki a dicidi pa dedica e evento na sport.

E Hand-a-Thon aki lo ta dedica na e deporte di Baseball di Aruba na unda lo entrega un contribucion na teamnan di e sport popular aki. Despues cu e participantenan a bira conoci, a bay over na e preparacion fisico y mental y a organiza full un schedule pa prepara.

Hand-A-Thon 2018 ta riba agenda pa sigui awe Diabierna 31 Augustus y 1-2 September 2018. Riba Diabierna y Diasabra lo tin hopi ambiente musical cu bandanan local y DJ.



**Jeans
Sale
Event**

25% off
on all
Jeans

Valid August 24th till Sept 1st

Sondeo general entre empleadonan di Serlimar S G cu e meta principal pa sigui eleva servicio



ORANJESTAD (AAN): E meta di Serlimar S G ta pa mehora y eleva servicio cu ta brinda comunidad y pa yega na e meta aki, Management Team di Serlimar S G a cuminsa cu un sondeo general entre empleadonan di Serlimar S G pa asina haya sa kico ta e aspectonan di servicio cu mester mehora.

E sondeo general aki a consisti di un encuesta entre empleadonan, tambe miembro di Management Team a subi riba ruta pa asina por observa y experiencia kico empleadonan di departamento di afvalinzameling ta pasa aden tur dia durante ora di trabao y pa finalisa e sondeo aki, a organiza un anochi pa empleadonan caminda lo duna un presentacion cu reglanan di trabao nobo y tambe lo elabora riba resultado di e encuesta. E anochi aki tur empleado lo haya e oportunidad pa expresa nan opinion y tambe duna comentario na e ultimo desaroyonan relaciona cu servicio di Serlimar S G.

Señora Robin-Ann Didder cu ta representa Manage-

ment Team di Serlimar S G, a subi riba ruta pa asina analisa e servicio y tambe experiencia e dia di trabao di e “beladers y chauffeurs”. Señora Didder ta elabora; “Pa mehora nos servicio nos a dicidi di haci un S.W.O.T. Analyze. Cu e analysis aki nos lo saca afo kico ta nos forza, kico ta nos debilidadnan, kico ta nos oportunidad y kico ta e retonan di mas grandi pa Serlimar S G. Mi a bay cu nan riba ruta y for di einan mi por a saca hopi informacion, mi por a wak con nan trabao mes ta y tambe e reaccion di cada bisiña cu ta na cas cu a sali pafo y comparti nan experiencia y opinion”. E sondeo cu encuesta a cuminsa dia 13 di augustus, caminda tur empleado di departamento di afvalinzameling, Quality Control y Containerpark a haya e oportunidad pa duna nan opinion y comentario ariba diferente aspecto relaciona directamente cu servicjonan cu Serlimar S G ta ofrece na comunidad. E resultadonan di e encuesta lo worde presenta na tur empleado di

Serlimar S G durante evento di sondeo general cu lo tuma luga entre empleadonan dia 30 di Augustus venidero.

E sondeo general aki ta sumamente importante pa Serlimar S G pa e motibo cu como compania nos tin e meta principal pa mehora nos servicjonan y pa yega na esaki nos ta cu cuminsa paden y comunica conhunta-

mente cu nos trahadonan pa asina duna nan ehempel di scenarionan pa asina nan por haya e confianza pa sa con pa trata cu diferente tipo di cliente. Trahando hunto cu tur departamento nos ta bay mehora nos servicio y pesey nos ta cuminsa paden. Esey ta e meta nan principal cu nos tin aki nan na Serlimar Sui Generis.

August 30 – September 3

LIMITED TIME ONLY

BUY TWO ITEMS, GET

25%

OFF YOUR ENTIRE PANDORA PURCHASE

PANDORA

THE PANDORA STORE AT
PASEO HERENCIA
Aruba | 297.586.5625

THE PANDORA STORE AT
ORANJESTAD
Aruba | 297.587.7060

BOOLCHAND'S
SINCE 1930
Havenstraat 25
Aruba | 297.583.0147

Offer valid in-store 8/30/18 - 9/3/18 at participating retailers and 8/30/18 - 9/4/18 at us.pandora.net. Buy 2 more and save 25% on entire PANDORA purchase. A minimum of two PANDORA jewelry products must be purchased to receive the promotional discount. Promotion excludes the PANDORA Shine™, the 2018 Autumn Collection and marked sales toy items; selection may vary by store, while supplies last. Promotion not valid with prior purchases or on the purchase of gift cards. Offer can only be combined with the PANDORA Preferred Card Perks 10% discount on applicable in-store first purchases and for the PANDORA Listens Survey \$10 Reward. See store associate for details. Product not for resale. Store may limit product purchase quantities in its sole discretion.

DOS AÑA DESPUES: Cadaver haya den mondi patras di warda na Shaba ta di Mario Dijkhoff

ORANJESTAD (AAN): Un misterio di casi 8 aña, a keda solucionada Diahuebs na Aruba! E restonan mortal cu na 2016 a wordo haya den mondi patras di Warda di Polis na Shaba, a resulta di ta e conocido “Mai Cowboy” di Catiri. Tabata riba un Diadomingo 9 di November, na aña 2009 cu famianan di Mario Dijkhoff a presenta na DIARIO pa suplica pueblo yuda nan localiza. E no a wordo mira mas, despues cu el a cumpra un botter di Longneck na un Rumshop na Tanki Leendert, y envez di cana bay pariba sumbo su cas na Catiri 19, el a cana bay pabao. E no a wordo mira mas. Ora cu el a bandona cas, e tabata bisti cu Short color blauw, flanel berde-scur, y cu slof color berde na pia. Mario tabatin 68 aña di edad, y tabatin estatura

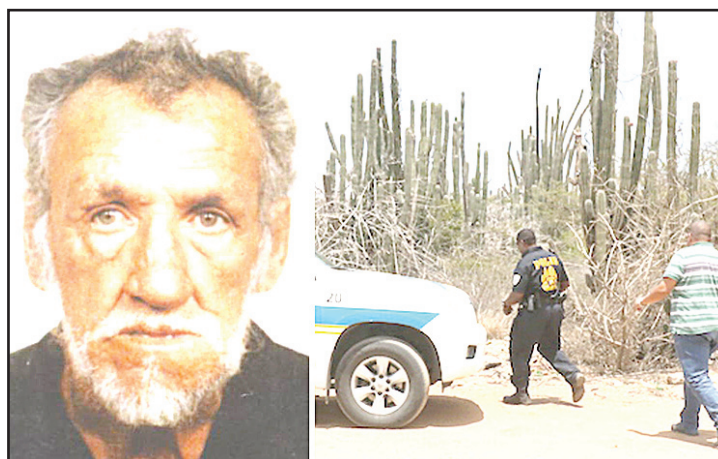
di 1.74 meter, cu postura delega, color di cabey shinishi, y e tin barba largo color blanco.

Mario tabata conoci den bario di Catiri y Tanki Leendert como “Mai” of “Mai Cowboy”. E buskeda e tempo ey a produci ningun resultado.

Añanan a pasa, y ningun novedad mas a presenta. Ningun hende a mira Mai.

Sinembargo riba un Diamars 14 di Juni 2016, algun persona canando den e pida mondi patras di Warda di Polis na Shaba tabata enbusca di Dadel. Diripiente nan a bin topa cu varios weso banda di otro, bao di algun mata. Mesora nan a yama Polis alrededor di 12’or di merdia.

Polis di biaha a drenta accion hunto cu e hefe di Shaba pa asina wak pariba di Warda di Polis na Shaba, pa check kico tin di



berdad, y berdad durante un canamento autoridad a haya resto humano den e mondi.

Nan a cera e area pa investigacion, fiscal di Ministerio Publico tambe a presenta na e lugar. Departamento Forensico BFTO a presenta pa asina haci nan investigacion necesario.

For di prome momento caba tabatin e sospecho cu e wesonan aki ta di Mario Dijkhoff, como cu e tin pida hero na su weso di pia. Tambe e cabez taba-

tin algo manera e kaak ta di banda. Eseyan ta algo cu semper Mario a sufrí di dje.

Sinembargo a dicidi pa sella tur e wesonan aki, apart den diferente caha, y a manda nan pa Hulanda pa haci investigacion forensico, y tambe di DNA.

Ciencia a yuda determina desde cuanto tempo e cadaver ta eybao, y mucho mas.

El a dura mas di 2 aña, pero riba Diahuebs 30 di Augustus, famianan a

wordo avisa cu e restonan mortal haya pariba di Shaba, enberdad ta di Mario Dijkhoff naci dia 7 di Mei 1941.

Como cu ta weso so a haya, e causa di morto no ta conoci.

DIARIO a compronde cu ya caba e restonan mortal a wordo entrega na famia, y el a ser pasa pa Aurora Funeral Home, pa asina cuminsa cu e proceso di entierro. E entierro ta kizas casi 8 aña laat, pero pa e famia e nifica un solucion pa nan preocupacion.

Mario Dijkhoff ta laga atras un yiu muher. Awor ta den proceso pa check e.o. via Pensioenfonds pa mira con ta cubri e gasto di entierro.

Na famia di e fayecido, DIARIO ta extende su mas profundo palabra di condolencia.

Evaluando e tarifa social anuncia anteriormente

Tarifa di recogemento y maneho di sushi ta keda reduci na 25 Florin pa luna

ORANJESTAD (AAN): Despues di a scucha e preocupacionnan cu a surgi den comunidad pa locual ta e estructura di tarifa/co-bransa di Serlimar pa recogemento y maneho di desperdicio, Minister encarga cu e maneho di Serlimar a consulta cu e ‘Raad van Toezicht’ y ‘Management Team’ conhuntamente cu expertonan pa evalua con lo por yega na un tarifa cu ta carga sosten di mayoria asina Minister Otmar Oduber a declara durante tratamento di Serlimar den Parlamento.

Segun e mandatario e meta cu a acerca e expertonan cu ne ta pa trata di yega na un tarifa unanimo y cu ta conforme interpretacion di parlamento como



organo legislativo mas haltu. Den cuadro di esaki Minister Oduber a presenta e consejo cu a bin for di Serlimar cual ta pa bay pa un tarifa reduci na 25 Florin cu ta worde pidi como contribucion di comunidad di Aruba. E suma aki tin dos componente. (1) Pa e parti di recogemento di desperdicio, y (2) e componente di procesamento di e desperdicio/ maneho di desperdicio (asina yegando e suma di 25 Florin

pa esnan cu ta haci uzo di e servicionan di recogemento y maneho di desperdicio di Serlimar.

E mandatario a splica tambe si mayan Parlamento bisa ban cambia e ley pa hacie posibel pa exonera esnan cu tin otro compania completamente esey ta keda na libertad di Parlamento, sinembargo na e momentonan aki como Minister encarga conforme ley no tin autoridad duna exoneration.

Pa fin di 2019 trabaonan riba ImSan mester finaliza

ORANJESTAD(AAN): E renobacion y expansion di ImSan a cuminsa dia 2 di Juli ultimo, y e tin un inversion cuantioso. E trabaonan mes lo tin un duracion di 18 luna. Pues pa fin di 2019 lo mira e resultado final di e trabaonan. E lo ta un departamento completamente nobo, sin conta e otro departamentonan cu lo worde mehora. Fuera di e trabaonan cu lo tumando luga caba, e servicio por lo general lo bay ta di un nivel superior. Dr. Joel Rajnherc, director di ImSan, ta splica cu no mester lubida cu nan tabata tin un fianza caba. E fianza nobo ta pa caba cu esun bieu cu tabata tin y e inversionnan nobo cu ta haciendo ta aproximadamente 55 miyon Florin. Esey ta nifica cu nan ta haci henter e construccion, pero tambe ta haci e compra di tur e ekipo medico nobo cu tin



mester y ta haya e entrenamiento pa eleva e calidad di e servicio cu ta brinda door di e personal di Baptist Health South Florida, cual ta guia Imsan pa haya e JCI Accreditation. Tur esaki ta inclui den e financiamiento cu ta transparente y controla via Notario. Schedule ta bayendo bon, y ta trahando unda e planta electrico ta bin, como tambe Chillernan nobo, y e planta di Reverse Osmosis pa sistema di Dialyse. Tambe bunkernan pa asina instala machine di X-Ray, etc.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Grabacion di sonido magnetico a ser inventa pa e Ingeniero Danes, Valdemar Poulsen, na aña 1898. El a usa waya, no tape pa haci e prome grabacionnan.

Ugo Betti: "Recuerdonan ta manera piedra, cu tempo y distancia ta come mescos cu acido".

Papiando di television, e prome imagen televisa a ser transmiti pa e inventor Britanico, John Logie Baird, na aña 1924. Sinembargo, e tipo di television electronico cu nos tin awe a ser inventa hopi despues, na Merca.

Bo tabata sa cu tempo cu tabata a ser comi den e temponan Elizabetano, hendenan a enferma pasobra nan tabata como e foyonan di e mata y tabata benta e batata mes afo? E foyonan di e mata di batata tin un veneno yama "Solanina", aunque no den cantidad suficiente pa causa daño real.

Marcel Achard: "Muhernan ta gusta hombernan silencioso. Nan ta pensa cu nan ta scuchando nan".

Un robot ta un mashin cu por controla su propio accionnan. E ta haci esaki chequeando su propio accionnan. Si bira necesario, e robot ta haci ahustenan automaticamente pa e por sigui traha corectamente. Un ehemplo di control automatico ta e sistema di navegacion y guia den un avion.

Ultrasonido ta un tipo di sonido cu nos no por tende. Su pitch ta demasiado halto pa nos horeanan por recoge, aunque animalnan manera ratonnan di anochi ta haci uso di ultrasonido. Aunque nos no por tende ultrasonido, nos tin mashinnan cu por utilize.

Oscar Wilde: "Solamente lo moderno por yega di bira anticua".

Bo tabata sa cu e stadium mas grandi na mundo ta wanta 240,000 espectador? Ta trata di Strahov Stadium, situa na Praga, Checoslovaquia.

Awe nos ta usa margarina como un producto moderno pa substitui manteca, pero bo tabata sa cu margarina a ser inventa na aña 1860 pa un quimico Frances, Hippolyte Mège-Mouriès?

Jean Anouilh: "E unico inmoralidad cu ta existi ta no haci loque bo mester haci ora cu bo mester hacie".

Den e ultimo wega di e Serie Mundial di Baseball na Merca, Reggie Jackson a batea nada menos cu 3 homerun!

Bo tabata sa cu na Africa tin un mata cu un biaha cada 7 aña ta saca un flor den forma di un bela?

Shakespeare: "Prosperidad ta evidente den esun cu ta scucha, no den esun cu ta papia".

Si acaso bo no tabta sa y nan puntrabo, Sur America ta dos biaha mas grandi cu Europa.

Peggy Fleming ta esun cu den e Olimpiadanan di 1968 a gana un medaya di oro pa e categoria di schaats ariba ijs.

Anatole France: "Un bon critico ta esun cu ra conta e aventuranan di su propio alma entre e obranan maestro di mundo".

Segun experiencia di varios lector Laga agencianan di viahe regla bo vacacion ta sali mas sigur y conveniente cu via online

ORANJESTAD (AAN) – Tin mayornan cu ta haci hopi esfuerso pa spaar placa pa bay afo cu vacacion, principalmente durante e temporada di vacacion grandi di scol.

Hopi ta spaar pa biaha afo cada dos aña, mirando cu awendia viahamento ta bira mas y mas costoso.

E meta di bay afo cu vacacion ta pa descansar, pero ultimo temponan cu tanto propaganda cu ta sali den television tocante mihor prijs sea ticket of hotel of paquete completo, tin famianan ta gasta energia, cansa nan mente y nan curpa buscando ofertanan online constantemente, pa haya e mihor prijs siendo cu no ta tur ora e mihor prijs ta cumbini e viahero.

DIARIO a haya comentario di algun viahero cu a laga un travel buro haci tur cos pa nan y esaki a trece un cambio di nan manera di haci vacacion hopi mas

relax y mas conveniente pa loke ta trata hotel y demas. E agencianan di viahe tin hendenan dedica y cu experiencia pa busca henter dia e mihor conexion pa e cliente, hotelnan mas sigur y nechi, mirando cu rond mundo nunca bo sa unda e lugarnan di mas safe ta. Si e cliente laga un agencia di viahe haci tur cos pe, e ta ripara despues di su vacacion cu en realidad el a

spaar no solamente na stress pero incluso na placa den e producto cu el a ricibi. Por ripara cu enberdad online tin masha hopi oferta cu ta mustra increible, pero ora di yega na paga tin biaha e prijs ya a cambia debi cu nan no ta inclui cierto cosnan den e prijs cu a wordo ofreci originalmente, y gastonan ta resulta mas halto di loke e cliente a expect.

Departamento di Labor ta sigui cera en conexion cu mantencion inespera

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Labor y Investigacion ta informa pueblo di Aruba y particularmente su clientela cu nan ta sigui cera. Pa motibonan fuera di nos alcance e trabao di mantencion ta tuma mas tempo cu nos a spera. Pa e motibo aki nos ta haya nos obliga na suspende nos servicio pa publico diabierna dia 31 di augustus. Nan ta premira cu entrante dialuna dia 3 di september, nan lo por brinda servicio back pa publico.

Un biaha mas nos ta pidi disculpa y ta gradici pueblo di Aruba, y nos clientela en particular, pa e comprension brinda na nos.

AUG 31 2018



Bingo Club Caiquetio

DIABIERNA 8PM

18+

Bingo

Hunga bingo y juda otro

3 den 1 USA edition

AWG 15 PA 4 CARCHI PA WEGA

Wega 1: Awg 200,00	Wega 6: Awg 250,00
Wega 2: Awg 200,00	Wega 7: Awg 300,00
Wega 3: Awg 200,00	Wega 8: Awg 400,00
Wega 4: Awg 250,00	Wega 9: PROGRESIVO
Wega 5: Awg 250,00	Wega 10: Awg 2000,00

POWERBALL AWG 1100 MINI POWERBALL AWG 400

PROGRESIVO AWG 40,400.00

facebook powerball

fls 200 Sept 7

FRIGIDAIRE 100 YEARS CELEBRATION

SUITE DEALS

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIO MAX
A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

30% OFF THIS SET

High Efficiency Compact Kitchen Suites

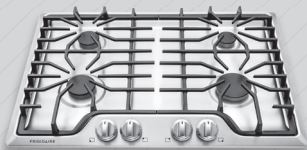
WAS: ~~AWG. 3.775,-~~
NOW: AWG. 2.642,50
SAVE: AWG. 1.132,50
24x Monthly Payments of AWG. 183,95

987 kWh
Avg. **37,84**
Monthly on Electricity Usage

30" Overhead Hood



30" 4 Burner Gas Cooktop



0.9 Cu. Ft. Countertop Microwave



18 Cu. Ft. Top Mount Freezer Refrigerator

30% OFF THIS SET

High Efficiency Kitchen Suites

WAS: ~~AWG. 6.300,-~~
NOW: AWG. 4.410,-
SAVE: AWG. 1.890,-
24x Monthly Payments of AWG. 297,31

706 kWh
Avg. **27,06**
Monthly on Electricity Usage



30" Freestanding Gas Range



26 Cu. Ft. Side by Side Refrigerator

30% OFF THIS SET

36" Cooktop + Exhaust Hood Suite

WAS: ~~AWG. 2.445,-~~
NOW: AWG. 1.711,50
SAVE: AWG. 733,50
18x Monthly Payments of AWG. 147,84

250 kWh
Avg. **9,50**
Monthly on Electricity Usage

36" Overhead Hood



36" 5 Burner Gas Cooktop



FRIDAY
AUGUST 31st
8AM - 6PM
SATURDAY
SEPTEMBER 1st
9AM - 3PM

FRIGIDAIRE

Top Load Washer SPECIAL



BUY ANY FRIGIDAIRE TOP LOAD WASHER



AND GET THE 7.0 Cu. Ft. 12 CYCLE GAS DRYER AT

50% OFF

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available



SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 6 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 3 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIO MAX.COM

Hues a bisa cu e tin duda si ta set up of no

Cuidador di preso acusa di pasa droga na KIA declara liber

ORANJESTAD (AAN): Di-ahuebs mainta abogado mr. Lejuez a convence Hues cu tin hopi cosnan dudoso y no tin nada concreto contra su cliente dama Z.v.d L, acusa di a pasa droga den KIA. Fiscal ta haya cu si tin prueba y a existi castigo igual na e 56 dianan cu Z.v.d L. tabata sera.

Hues a bisa cu e ta haya cu tin prueba pero no tin prueba convincente. Ademas e ta haya cu e colega di e sospechoso a actua manera hopi straño.

Hues a conclui cu e tin duda y pesey e ta declara Z.v.d L. liber. Ta asina cu na Maart 2018 gerencia di KIA a kita Z.v.d L. Awor cu el a wordo declara liber, e lo haya su trabou bek?

PASA DROGA DEN KIA:

Fiscal a acusa Z.v.d L cu riba 7 di Februari 2017, como cuidador di preso a pasa droga den KIA. E tabatin 154 gram di marihuana den su tas escondi, mas diferente celular y charger di celular. Hues a puntra si ta berdad.

Segun Z.v.d L. esey no ta berdad. El a splica Hues cu ora el a bay trabou na KIA, miembronan di CEA a controla su tas y no tabatin nada. Ta despues, ora cu el a bay haci su hefe un favor y a laga su tas den oficina, a bin resulta cu un colega homber C.



a descubri droga den su cas.

SOSPECHOSO TA PARA RIBA CU TA UN SET-UP:

Z.v.d L. a splica cu el a bay e puesto unda e mester traha y a laga su tas atras riba un stoel y a bay haci un favor pa su hefe. Na e puesto aki no tin camera di seguridad. Mas o menos 12 minuut el a bay y bolbe su puesto.

Hues a bisa cu un colega a bisa cu Z.v.d L. tabata actua straño. Ta trata aki di e homber C., kende a bisa cu el a bay check den Z.v.d L su tas y a haya un paki di lechi y ora a sacudi esaki y sinti algo duro. El a bisa un otro colega W. kende tambe a mira y W. a bay haci denuncia.

Segun Z.v.d L. esey ta loke nan ta bisa. Hues a bisa cu Polis a papia cu varios cuidador di preso, kendenan ta bisa cu ta ser papia cu Z.v.d L. lo ta pasa cos den KIA y lo ta avisa presonan ora tin

accion. E lo ta encarga cu cacho. Z.v.d L. a bisa Hues cu e no ta traha cu cacho. El a bisa Hues cu esey no ta berdad.

Hues a bisa cu den e tas a haya droga, celularnan y charger. Hues a sigui bisa cu tur esaki lo mester a wordo poni den e tas? Z.v.d L. a bisa Hues cu ora el a bolbe, el a laga e tas caminda el a pone y despues di un rato un superior a bis'e cu e ta wordo sospecha. Z.v.d L. a bisa Hues cu e ta sospecha cu lo tin un set up tabatin contra dje y cu e ta sospecha cu ta e colega C. cu a bay coba den su tas a pone e droga.

Fiscal a remarca cu e colega y un otro lo a bisa cu Z.v.d L. lo a coba den su tas promer cu e colega a bay controla e tas. Abogado mr. Lejuez a puntra e sospechoso si tin rumornan ta circula cu tin funcionari- onan lo ta pasa. El a bisa cu tin rumor cu su colega C. cu lo ta trece contrabanda den KIA. El a splica Hues cu nan a hala su atencion cu e mester paga tino kico e ta haci pasobra a mir'e actua sospechoso via camera. E no a gusta. Segun e dama no a traha raport riba esaki.

PASA VIDEO DEN CORTE:

Abogado mr. Lejuez a pidi pa pasa un parti di video cam- era ora cu ta listra e cuidador- nan di preso y tambe Z.v.d L. riba 7 Februari 2017. Por a mira cu tur e personanan tabata pone nan pertenenci- anan pasa door di machine di scan. Por a mira cu diferente di e cuidadornan di preso, e miembronan di CEA no a lis- tra den nan tas.

Tambe por a mira cu e cuidador C. tabata dilanti di **Sigui lesa pag.8**

REJUVENECIMIENTO FACIAL

Curso Teórico - Práctico - Demostrativo

2 Septiembre 2018

Conferencista:

Sandra Aviles

Certificada por el DBPR

Representante Marca Europea

Cosméticos LEIM

'El mejor aliado de tu piel'



Info. Contacto 5636100 / 6900653
INSCRIPCION DIA 30,31 AUG.Y 01 DI SEPT.

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

BINGO
PA NOS COMUNIDAD

SUNDAY, SEPTEMBER 2ND, 4PM
FUNDRAISING FOR FUNDACION PA NOS COMUNIDAD

GAME 1-2: \$200	GAME 8: PROGRESSIVE	GAME 9
GAME 3-4-5: \$250	\$65,000 if not won, in 50 calls	\$2,500
GAME 6-7: \$300	51 calls and up	\$1,000

5% OF DAILY BINGO SALES WILL GO TO FUNDACION PA NOS COMUNIDAD IN AUGUST
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS!

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

Join us at **RED FISH**

Quality Seafood Restaurant

Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm



MAMBO a reuni cu Minister Romero tocante asunto di Parkeermeters

ORANJESTAD (AAN): Marjorie Vermeer-Luidens, presidente di MAMBO ta comenta tocante e reunion cu MAMBO tabatin cu Minister Chris Romero. Segun Vermeer-Luidens, e miembronan di Mambo a haya invitacion pa reuni cu

Minister Romero tocante e asunto di Parkeermeters den Caya Grandi. Nan a combersa riba kico por wordo haci pa cu esaki. E reunion tabata fructifero pa ambos partido y a bin cu e decision pa mengua e Parkeermeters, haci nan hopi

mas cerca di Caya Grandi, pone tur e liñanan geel den zonanan special pa personanan cu ta paga pa luna, y e resto lo wordo haci blanco pa parkeo gratis. Naturalmente lo tin control pa sigura cu personanan parkeer bon. Un otro punto cu a trece dilanti ta na Renaissance Mall unda esaki ta yena cu lineanan geel y masha poco espacio pa parkeer, siendo cu e no ta un zona cu ta traha p'e trahadonan.

Nan a propone e sistema di hefboom, e ora personanan por paga, ricibi nan carchi, bay paden, despues bay na un mashin unda nan por paga p'e tempo cu nan a keda. E ora e ta bira un sistema cu ta ley pa un, ley pa tur.

Veermeer-Luidens ta haya cu asina personanan por sinti nan mes bon bini atrobe den Caya Grandi. Actualmente e proposicion di hefboom lo bay wordo studia, mientras e otro acuerdonan lo bay door.

Un otro deseo di MAMBO ta pa trece mas turistanan den Caya Grandi, pero ta conoci cu e Tram ta stop di traha pa 4'or di atardi y negoshinan ta cera trempa, cual no ta na beneficio di turistanan di barconan crucero cu t'ey den oranan di atardi pa anochi.

E meta tabata pa pidi barconan crucero bin den oranan di atardi p'asina duna oportunidad na turistanan di e barconan pa experiencia Caya Grandi den oranan di anochi.

Marjorie Vermeer-Luidens ta mostra cu esaki nunca a sosode y lo mester extende e orario di Tram pa por transporta turistanan p'asina trece bida bek den Caya Grandi den oranan di anochi.

BE THE ONE WHO DARES.

THE FIRST-EVER BMW X2.

Absolutely unique. Extremely exceptional. The new BMW X2 makes its sporty ambitions quite clear at first sight. Thanks to its bold athleticism, it supplies a dynamic and agile performance that is unrivalled in this class. Coupled with a high-quality interior and many innovative technologies, it is the extroverted protagonist of a new era. Are you ready?

Starting at **AWG 88,500** Excl. BBO/BAZV.

Ultimate Automobiles N.V.

Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
Tel. (+297)-583-9800
info@ultimatearucar.com

BMWAruba

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**
***Afl. 360.000,-**
***Afl. 260.000,- + Afl. 100.000,-**
 Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. sorteo ta awe noch
 extra



Cont pagina. 6

Z.v.d L. y el a coy su tas bay na momento cu e miembro di CEA a coy e bakinan di plastic pa otro cuidadornan di preso pone nan pertenencia aden pa pasa den e scan machine.

Tambe por a mira cu Z.v.d L. si a habri su tas pa e miembro di CEA a mira aden y a tik Z.v.d L. na su schouder cu ta bon y pa e sigui bay paden.

CUIDADOR A WORDO KITA:

Hues a puntra Z.v.d L. si e ta suspendi of ta trahando. El a splica cu el a wordo kita pero tin un caso andando. Actualmente e ta trahando un otro caminda.

EXIGENCIA FISCAL:

Fiscal a bisa cu tabatin rumornan contra Z.v.d L. y a haya droga den su tas. E colega C. lo a haya Z.v.d L. ta actua straño y a check su tas ora cu Z.v.d L. no tabata tey. Fiscal a bisa cu e ta convencenci cu ta Z.v.d L. a hiba e droga. Segun e sospechoso e otrotronan lo tin algo contra dje. Fiscal a bisa Hues cu a haya Z.v.d L. cu mas o menos 900 florin y e no por a duna splicacion. A haya papelnan cu cosnan skirbi y tampoco e no por a duna splicacion di esakinan.

Fiscal a remarca cu diferente di e cuidadornan di preso no ta wordo controla y Z.v.d L. a habri su tas pero no tabatin un control debido. Fiscal no ta mira motibo pa C. a pone cos den tas di Z.v.d L. E ta haya Z.v.d L. culpable pa pasa 154 gram di marihuana. Fiscal ta haya cu Z.v.d L. a abusar di e confianza cu tabatin den dje. Pa cu e castigo, Fiscal a tene cuenta cu Z.v.d L. a wordo kita di trabou. E tabatin 56 dia sera y Fiscal ta haya esaki suficiente. El a pidi pa confisca e placa. E celularnan tambe ta keda confisca pasobra ta muestra cu kier a pasa nan.

DEFENSA ABOGADO:

Mr. Lejuez a bisa Hues cu

e ta haya cu mester declara su cliente liber pasobra no tin prueba convicente cu ta Z.v.d L. a hiba e droga den KIA. El a muestra cu for imagennan di video por mira cu C. no a laga controla su tas. Tin mas cuidador di preso cu no a laga controla nan tas. El a cana bay na momento cu miembro CEA a cana bay hiba baki na e machine. Por mira cu miembro di CEA a mira den tas y a tik Z.v.d L. na schouder cu e por sigui.

Abogado a remarca cu C. ta bisa cu door di un parti habri di e tas el a mira un paki di lechi di marca Gloria. E otro colega W. a bisa cu e paki di lechi tabata den un saco di sushi di plastic transparent. E miembro di CEA, cu a mira den e tas, ningun momento ta menciona di un paki di lechi sino un shaker di traha shake.

RUMORNAN FALSO:

E abogado tambe a muestra

cu un otro funcionario T. di KIA ta menciona cu dos otro cuidador di preso lo a bisa cu Z.v.d L. lo ta pasa droga y celular. Un ex preso lo a bisa esey. E abogado a señala cu ningun di esakinan no a wordo scucha pa Polis. Solamente e funcionario T. kende a tende di otro cu a tende di otro.

Un otro colega W. ta bisa cu Z.v.d L. y tampoco e mes a wordo controla, siendo cu e miembro di CEA y tambe riba camera por mira cu Z.v.d L. a wordo controla.

E abogado tambe ta señala cu W. a bisa cu C. lo a bay coba den tas di Z.v.d L. Na opinion di e abogado mr. Lejuez, mescos tambe C. por a hinca cos den tas di Z.v.d L. Pakico C. no a yama W. promer cu el a bay controla e tas? Ta despues, el a bay yama W. pa controla. E abogado a señala cu C. a declara na Land-srecherche cu W. lo a bisa cu

ta C. ta pasa cos den KIA pero awor ta resulta cu ta Z.v.d L. E abogado a remarca cu aki ta bay tras di rumornan falso pero no tin nada concreto. E abogado ta haya cu C. tabatin suficiente tempo pa a hinca cos den tas di Z.v.d L. ora cu Z.v.d L. a bay haci fabor pa un superior. Pa loke ta e placa cu Z.v.d L. tabatin cun'e, e abogado a bisa Hues cu tin prueba cu Z.v.d L. a saca plananan entre Januari y Februari y no ta sospechoso cu e tabatin 900 florin cun'e. E abogado ta haya cu C. a haci esaki pa kita sospecho riba su mes. El a pidi Hues pa declara Z.v.d L. liber.

SOSPECHOSO DECLARA LIBER:

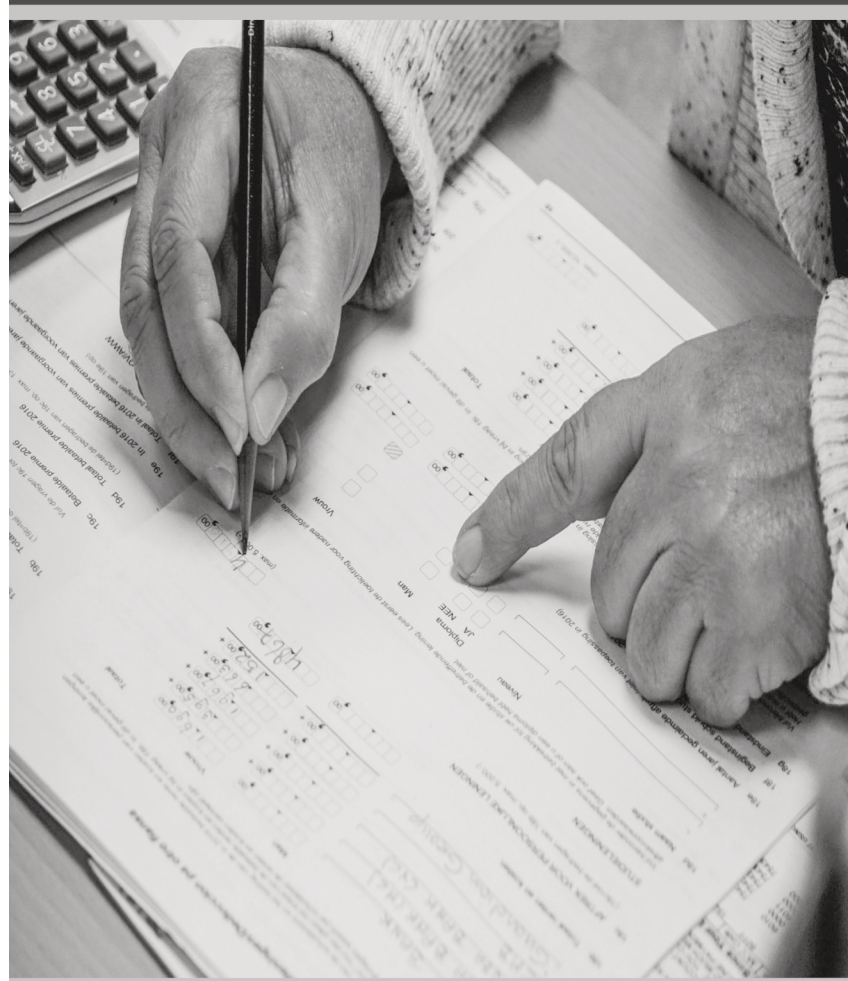
Hues a pospone e caso un rato pa tuma un decision. Ora Hues a bolbe el a bisa cu pa duna sentencia mester tin prueba pero tambe prueba convicente. Hues ta haya cu no tin prueba convicente. El

a menciona e colega C. ta actua sospechoso. Pakico C. lo a bay coba den tas di Z.v.d L. promer y despues a yama W. pa check. Hues ta haya cu den e caso aki tin demasiado rumornan sin base.

Tambe Hues a señala cu C. no a wordo controla. Tambe Hues a muestra cu ta C. su so tabata den e espacio cu tas di Z.v.d L. Hues a conclui cu e tin duda y pesey ta declara Z.v.d L. liber.

Tempo lo muestra si Fiscal lo apela e decision di Hues of no. Awor cu Z.v.d L. a wordo declara liber, kico ta bay pasa cu su trabao y e caso contra e retiro cu ta andando? Den pasado tabatin un caso di maltrato severo den KIA caminda diferente cuidador di preso a wordo kita promer cu e caso penal y despues nan mester a reanuda trabou. Ta mucho tempran pa bay specula y ta mihor warda mira kico lo bay sosode.

Mester ayudo cu e declaracion di inkomstenbelasting 2017?



Nos t'ey pa bo!

Ki dia?

27 te cu 31 di augustus 2018

Na unda?

• MFA Noord	27 aug
• MFA Savaneta	28 aug
• Teresita Center San Nicolas	29 aug
• MFA Paradera	30 aug
• Biblioteca Nacional Oranjestad	31 aug

Ki ora?

8:00 am - 4:00 pm (nonstop)

Condicionnan

- Bo ta soltero y bo ta gana maximo Afl. 75.000,- bruto pa aña.
- Bo ta casa y hunto e entrada ta suma maximo Afl. 150.000,- bruto pa aña.
- Bo no tin un empresa propio y bo no ta un profesional trahando riba bo mes.

Re-imagina bo Auto nobo cu RBC y TOPCAR.



RBC su Financial Specialist lo ta na TOPCAR dia **27, 29 y 31 di augustus** pa ofrece financiamiento flexibel y conveniente pa bo presupuesto.

Haya sa awe mes si bo ta pre-cualifica cu e **RBC Car Loan Pre-Qualification tool**.

NISSAN MARCH	2018	AWG. 28.800	Excl. Sales tax
NISSAN LEAF	2018	AWG. 68.800	Excl. Sales tax
KIA PICANTO LX	2018	AWG. 22.000	Excl. Sales tax
KIA SPORTAGE EX	2018	AWG. 59.000	Excl. Sales tax

TOPCAR

Reimagine how you bank. Visit rbc.com/autoloansdc



*Oferta limita ta valido te cu Augustus 31, 2018. Basa riba criteria normal di prestamo. E costo di prestamo lo ta disponibel riba e aplicacion. E interes efectivo durante campaña pa auto nobo ta 5.8% y pa auto segunda mano entre 7.25% cu 8.25%. Despues di campaña ta bira 9.75% APR pa auto nobo y segunda mano entre 13% te cu 17% APR. Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa cera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. E gastonan di administracion ta 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. ® /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Bishitantenan a denuncia ladronicia bao palapa

ORANJESTAD (AAN): --- Si acaso ta cobra mester tene cuenta cu mester tin vigilancia. Adverti e bishitantenan pa no laga articulonan di balor bao palapa. Poco dia pasa ladronicia a tuma lugar riba beach na altura di un high rise hotel.

Patruxa Strandpolitie a wordo dirigi pa atende e asistencia solicita.

Un bishitante di e hotel cu tabata hunto cu su famia a wordo horta di su tas riba beach. E tas ta color rose cu ta pone bao di un palapa number P-3.

Den e tas tabatin su potmoni cu su creditcard y pas di banco, un rijbewijs y un carchi ID, un Iphone 7 y un iPhone 7 plus, yabi auto di un Hyundai Accent (auto huur di Mitoo), 200 dollar americano y un T-shirt Shinishi .

Pa alrededor di 6 or y 30 atardi e tas a somenta.

E tabata cu su famia den laman y a laga e palapa djis un rato atras y e ladronicia a tuma lugar.

Keho ta tuma. Tambe tabatin dos otro famia cu na mesun momento a wordo horta.

E caso aki a wordo anota separadamente. No tabatin camara di hotel disponibel riba beach.

Durante oranan di mainta lo ta bon pa patruxa riba warda controla un rato si posiblemente por tin evidencia capta di Hadicurari sino Moomba Beach y e hotel despues, posiblemente e sospechoso (nan) lo a cana bay direccion pazuid. E pertenencia di e otro famia ta substancial.

Boat & Fishing Paradise Presents:

Dorado Challenge
at Aruba Nautical Club

Prizes:
Gift Certificates for
1st Place and 2nd Place Best Angler

* Points for catch total will be awarded to all participating ANC member boats for their placement in the tournament.
These points work towards the member boat winning the Aruba Nautical Tournament Challenge Series which gives the winner a free entry into the 54th ANC Billfish tournament

1 September 2018

31 Augustus: Captain's meeting and registration
1 September: Fishing day & Awards Ceremony

REGISTRATION FEE \$150 PER TEAM

"This Dorado Challenge Tournament is part of the ANC Tournament Challenge Series 2018".

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

A scucha tiro pero tin cu a bisa cu ta brommer a "back fire"

ORANJESTAD (AAN): --- Diarazon marduga pa casi 2'or patruxa Oranjestad a wordo dirigi na Rancho straat/Avenida Alo Tromp relaciona cu e tironan scucha pa habitantenan den Avenida Tromp.

Na yegada e persona cu a reporta a laga sa di a caba di lanta di soño debi cu el a scucha tironan.

Segun su version el a scucha tiro na altura di Rancho straat/Avenida Alo Tromp y despues dos tiro mas el a scucha na altura

di su cas. Ademá el a scucha un tiro cu a bin for di direccion Kentucky.

Mas laat Central di polis ta reporta di a ricibi informe cu un persona den Companashi a scucha algun tiro. Mas despues un otro patruxa di Oranjestad a notifica cu algun persona a conta e polisnan cu nan tambe a scucha tiro cu esaki por bin for di "backfire" di un brommer.

Patruxa keda controla den e area pero nan no a constata scucha nada particular.



JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

OFFICE MANAGER & PUBLIC RELATIONS

- Lead employee development and training initiatives, to ensure maximum performance in accordance to hotel standards and staff engagement
- Maintain and update HR procedures & stay updated on labor laws and ensure company compliance
- Liaison with accounting on payroll, and other issues
- Interest in community involvement projects & sustainability
- Social Media Marketing
- Organize and host press/journalist visits
- Maintain overview of tech stack, optimize use of current platforms and consider new software and or procedures and oversee implementation with the IT team

RESTAURANT MANAGER

- Exemplify the highest standards of honesty and integrity.
- Highly confident in your abilities and detail-oriented.
- A team player and excellent communication skills.
- Genuinely get joy out of making people happy and able to have fun while working
- Have a love and passion for the hospitality industry.
- Over two years of restaurant management experience. (preferably in fine dining)
- Lead the team by example and know when and how to support the staff
- Ready to take on ownership of the complete front of the house operations

FRONT DESK SUPERVISOR

- Previous experience is an asset
- Excellent leadership and team management skills
- Fluent in English with excellent written and verbal communication
- Strong guest service orientation and training skills preferred
- Degree or diploma (preferred in hospitality and/or Tourism Management)

HOTEL CONCIERGE / FRONT DESK AGENT

- Preferably with experience in customer service
- Proficiency in English; Italian or European language is a plus
- Excellent communication skills
- Polite and confident with a great deal of patience
- Ability in multitasking and time-management
- Aptitude in resolving issues with a customer-focused orientation
- High school diploma; degree in hotel management or relevant field will be a plus

PART-TIME HOTEL DOORMAN

- Previous customer related experience is an asset
- Excellent communication skills, strong interpersonal abilities and a professional presentation
- Highly responsible & reliable
- Ability to work well under pressure in a fast paced environment
- Ability to work cohesively with fellow colleagues as part of a team
- Ability to focus attention on guest needs, remaining calm and courteous at all times

Please send your resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL

Toys4us
 Toys HUNGa di calidad!

**Let's
go Ride**



**20%
OFF!**

Riba TUR Bicicleta!

Hopi interes pa training pa Taal & Rekenen

ORANJESTAD (AAN):
Awe den DIARIO por mira
un propaganda di un train-
ing interesante di Taal &
Rekenen cu ta worde of-
reci, pa yuda muchanan di
school basico cu tin interes
di bay sigui nan estudio na
Colegio Arubano

E training ta pa alumnonan
di 6de klas di School Ba-
sico cu kier sigui school
secundario, sea riba e nivel
Havo / Vwo (Colegio Ar-
ubano, Colegio San Nico-
las) of e nivel MAVO.

Den e training TAAL &
REKENEN e estudiante ta
prepara su mes pa e "leer-
stof" di 6de klas pa me-
dio di un programa riba
un nivel halto, di un bon
calidad y cu ta cumpli cu
e exigencianan di Hulanda
y di Aruba (kerndoelen).
Door di e training, e studi-
ante ta *hopi bon prepara
pa cualkier proefwerk na
school, *e ta hisa su cijfer
di taal y rekenen y e ta cla
pa (*) haci e toets di entrada
havo/vwo TAAL & REK-
ENEN, (*) slaag pa e toets
y (*) drenta Ciclo Basico-1
of Brugklas di Colegio Ar-
ubano of Colegio San Ni-
colas sin problema.

Y no lubida cu e cijfernan
di 5de klas y 6de klas pa
TAAL y REKENEN ta for-
ma parti di e "eindcijfer"
pa e toets riba nivel havo/
vwo E promer training di
REKENEN ta tuma lugar
riba e siguiente fechanan,
esta 14, 15, 21, 22, 28, y 29
di September 2018.

E ora ta for di 3:00 pm –
6:00 pm (diabierna), y 1:00
pm – 4:00 pm (diasabra), na
Club Don Bosco (Noord).
E trainer y organizador di
e training TAAL & REK-
ENEN ta Drs. Rudolf R.
Kelly (onderwijskundige,
rekeningspecialist).

Ki duracion e training
TAAL & REKENEN tin?
E training REKENEN tin
un duracion di 18 ora. E
training TAAL tin un dura-
cion di 18 ora.

Check e propaganda awe
den DIARIO pa mas infor-
macion.

SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS



Apple Gold

f 7.99

Per Bag

SAVE
\$1.00

SPECIAL
OFFER



Idaho Potatoes

f 8.99

Per Bag

SAVE
\$1.00

SPECIAL
OFFER



Grape Bi Color

f 9.99

Per Bag

SAVE
\$1.00

SPECIAL
OFFER



Mr. P's Pizza Assorted

f 1.79

Each

SAVE
\$2.20

SPECIAL
OFFER



Mozzerella Loaf

f 13.99

Per KG

1KG



Turkey Breast Slice

f 17.50

Per 1KG

SAVE
\$1.39

SPECIAL
OFFER



Kelloggs Fruit Loops 19.4oz

f 10.99

Each

SAVE
\$2.76

**NOW OPEN
ON SUNDAY'S
TILL 6:00 PM!**



Hammer Drill 3/8in VR

f 81.75

Each

SAVE
\$28.24

SPECIAL
OFFER



Gallo Family White Zinfandel 1.5L

f 19.99

Per Bottle

SAVE
\$8.67

SPECIAL
OFFER



Crispy Battered Fish Portions 12 pack

f 9.99

Per Bag

SAVE
\$3.05



EE Cut Leaf Spinach 32oz

f 3.99

Per Bag

SAVE
\$1.28

SPECIAL
OFFER



Dog Chow Original 57lbs

f 67.49

Per Bag

SAVE
\$4.50



EE Casual Napkins 250ct

f 4.50

Each

SAVE
\$1.10

*Promocion ta valido entre 31 augustus - 6 september 2018 y tanten cu tin den stock

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Parlamentario Marisol Lopez-Tromp:

Ta importante pa tin un perfil determina pa esnan cu ta representa gobierno den diferente hunta di supervision

ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario drs. Marisol Lopez-Tromp, lider di fraccion di partido POR, durante e reunion publico den Parlamento unda tur minister ta presente pa

raporta na miembronan di Staten, loke a wordo haci durante e prome mitad di aña basa riba presupuesto, tabatin pregunta riba e miembronan di e huntanan di supervision

di e diferente NVnan di gobierno, fundacionnan y otro organizacionnan den cual Gobierno ta conta cu miembronan.

E parlamentario di POR a puntra cual ta e proceso

di screening ora ta nombra dicho miembronan, con ta elegi nan y cual ta e tareanan cu nan mester ehecuta. E pregunta aki a bin specialmente debi na e maneho di gobierno



anterior, unda algun ex minister a pusha cierto di e cosnan cu ta nan responsabilidad pa haci y cu lo mester ta den begroting, pa cierto di e companianan aki carga financieramente pa nan, unda ta papia tin biaha hasta di miyonnan.

E ta considera cu ora e personanan cu tabata forma parti di e huntanan di supervision ta wak cu algo no ta corecto, nan lo mester a bisa no. No por ta asina cu awe ta wak den prensa documentonan cu por ta no ta ni completo cu ta muestra cu miyonnan a bay pa cosnan cu ta laga hende boca habri.

Teniendo na cuenta esaki y cu tur respet pa esnan cu a cubri of ta cubriendo e funcionnan aki cabalmente, a concientiza y, cu tur profesionalismo, e ta considera cu pa evita e casonan cu a bay robes, ta importante pa tin un perfil determina pa e funcionarionan aki y pa por tin control cu e personanan cu ta wordo nomina ta cumpli cune.

Finalizando e tema aki Parlamentario Lopez-Tromp, a pidi cada minister pa duna un splicacion di e huntanan cu ta cay bou di nan, con pa percura pa forma y maneranan pa evita pa e cosnan robes cu a pasa den añanan anterior no ripiti.

awe nos departamento di panja tin

Toys 4 us
coi HUNGA di calidad!

50% descuento
marca nan renombra

QUIKSILVER

NAUTICA

POLO

50% OFF

50% OFF

50% OFF

Carter's, Nautica, Childrens Place, Juice couture, U.S.Polo etc.

Mester espacio pa nos coleccion nobo

Wilhelminastraat #81 • Tel:582-2207

\$10 TAKES IT HOME

Many Products & Styles to Choose!

\$10 FIRST PAYMENT

\$10 FIRST PAYMENT

\$10 FIRST PAYMENT

\$10 FIRST PAYMENT

\$10 FIRST PAYMENT

NO CREDIT NEEDED

Cumana 74 | 582-RENT

DIAL Rent-to-Own

*This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months = \$517.40. Some restrictions apply, see store for details.

Segun informe reciente:

ONU ta maltrato di hende muher como e crimen di mas numeroso na mundo

ORANJESTAD (AAN)

— Siguiendo cu e informe publica, recientemente, pa e blog “Mujeres para la Salud”, Nacionnan Uni ta reconoce cu “maltrato di hende muher ta e crimen di mas numeroso na mundo” y den ONU su declaracion di 1993 e ta defini maltrato di genero di e siguiente manera:

“Tur acto di violencia basa riba pertenencia na e sexo femenino cu tin of por tin, como resultado, un daño of sufrimento fisico, sexual of psicologico pa hende muher, asina mes amenaza di tal acton, coaccion of privacion arbitrario di e libertad, tanto si e ta sosode den e bida publico como den e bida priva”.

Di acuerdo cu estadisticanan, un di cada cinco hende muher den e asina hopi desaroya Union Europeo, ta sufri di maltrato. E violencia contra hende muher ta existi na tur pais,

no obstante e nivel di desaroyo economico cu e tin, of religion, raza, clase social, nivel di bida of edad. E ta sosode tanto den nucleonan urbano como rural.

Violencia y maltrato contra hende muher na Spaña, por ehemplo, y na resto di mundo no ta menos, ta sigui ta rondona di mito, wordo mira door di gran parti di e sociedad como un asunto priva cu mester wordo resolvi den priva. Ainda ta persisti den e sociedad e creencia cu e tipo di violencia aki ta debi na e comportacion di hende muher!

Violencia domestico ta suppose di ta un atentado contra e dignidad di e persona: si integridad fisico, su honor, su libertad. Y violencia no ta solamente e golpi of e paliza, violencia tambe ta ignora y menosprecia e sentimentonan, deseo of opinionnan di e ser femenino solamente door di e hecho di ta muher. E mesun hecho di lanta nan manera “ “princes” foi chikito, dependiente y cu su maxima preocupacion mester ta su aspecto fisico cu e fin ultimo di conquista un hende homber.

Terorismo Domestico:

Pa e motibonan aki, violencia contra hende muher ta un problema publico y no uno priva, e ta un cuestion di Estado. Violencia domestico ta terrorismo domestico y mester wordo combati cu tur arma legal posible. Y no solamente violencia fisico, pero tambe e maltrato psicologico y sexual, cu ta resulta hopi

mas dificil di prueba y ta esun hopi mas extende den nos sociedad mundial. Nos lo sigui aporta datonan di e informe interesante aki, como un manera di sosten na e Fundacion CASA y tur instancia cu ta haciendo nan esfuerzo pa combati violencia domestico y su consecuencianan grave pa famia y sociedad!

LONG LIFE

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

JOB OPPORTUNITY

We are looking for a...

Welder/ Fabricator

Fabricators are the people who create the components and parts that are made out of metal. They might work on putting together one set of components and/or work on the finished product.

Requirements:

- Good communication skills
- Ability to work unsupervised
- Willing to work shifts and weekends
- Attention to details is a must
- Position permanent
- Salary dependent on experience
- Valid driver's license
- Valid working permit

Serious candidates please come by our office to fill in your application.

Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

ABC
Tours
ARUBA

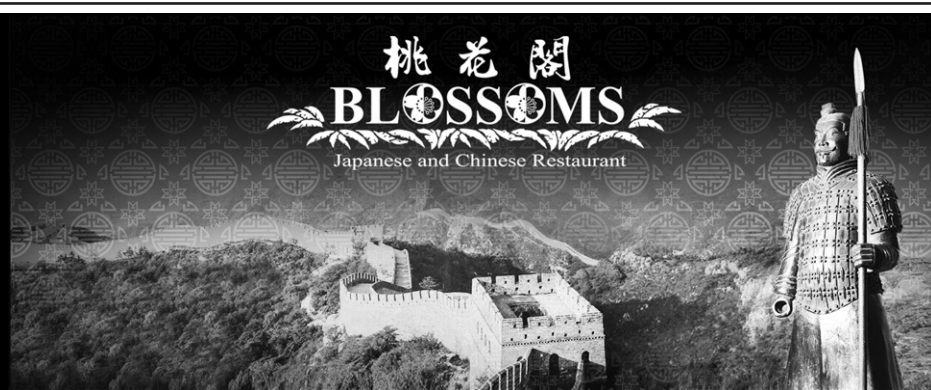
ANNOUNCEMENT

Blossoms is excited to announce its **new hours** of operation as of September 1st, 2018 which will be **daily from 6:00 pm - 11:00 pm**

For reservations please call 586-3388

✉ theblossomsgroup@gmail.com

桃花閣
BLOSSOMS
Japanese and Chinese Restaurant



Intruza a mik den direccion di doño auto cu e kier a horta

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs marduga polis di Santa Cruz a bay Pabilon pa menasa. Patruya cu a presenta a papia cu e homber di inicial M cu a declara cu pa alrededor cinc'or di marduga el a spierta debi den sonido di su auto. Ora cu M a bay wak via bentana di su apartamento, el a constata con un homber tabata trata di horta su auto.

M a grita e homber desconoci pa stop locual e ta hasiendo pa cual e homber a baha y cu su dos mannan riba dak di e auto a mik den direccion di denunciante. M a describi e homber, di ta color bruin cla, estatura di 1 meter 80, cabey cortico, bisti cu T-shirt maron. Keho ta tuma pa e patruya. Recherche tecnico ta notifica pa medio di central di polis.

A notifica choller cu e dos airco ta confisca

ORANJESTAD (AAN): ---A constata diarazon basta laat di marduga un persona sospechoso den Alfred de Musset straat. Patruya Oranjestad a wordo dirigi den e direccion menciona pa e persona cu lo ta riba bicicleta no cu uno pero cu dos television "Flat Screen". Polisnan a controla den e area y bao di un mata grandi polis a nota cu tin un homber pa zuid di Elmar ta cana cu un bicicleta. Na e bicicleta tin tanto dilanti y patras un baki colga.

E homber inicialnan D.I.W. a wordo puntra si e tin algo den e bakanan di plastic y el a contesta cu si y cu el a haya dos airco banda di baki di sushi na un edificio bao construccion den area di Vondellaan.

Tambe el a declara di a warda e dos airconan tras di un cas di coriente (transformer) pa wak si e por bende e piezanan di e airconan. Polis a bay hunto cu e choller sospechoso na unda el a haya e ariconan aki.

Na Vondellaan number 27 polisnan a constata cu berdad tin un edificio bao construction cu e number "RW Consulting". E choller a wordo poni na altura cu e dos airconan ta wordo confisca pa mas investigacion. E dos airconan ta color blanco di marca L.G.

SafeCom

Security, Communication and Technologies

Pa motibo di expansion di nos portfolio y pa cumpli cu exigencianan di nos clientenan, nos tin vacatura pa e siguiente posicion

- Patrol Officer
- Security Officer
- Security Officer for Citgo Refinery & ASTEC
- Masculino / Femenino

Solicitantenan mester cumpli cu e siguiente requisitonan;

1. Edad entre 23 y 45 ana
2. Educacion minimo mester ta MAVO cu diploma
3. Mester por presenta un declaracion di bon conducta
4. Mester ta Arubiano of Nacionalidad Hulandes
5. Dispuesto pa haci test di droga na cualkier momento
6. Mester ta un persona serio, asertivo, responsabel, disciplina pero alavez servicial
7. Mester ta dispuesto pa traha warda, over-time, weekend y ariba dianan di fiesta
8. Mester tin un bon condicion fisico y disponibel pa ta suheto na un test pa comproba esaki
9. Mester por lesa, scirbi, compronde y papia Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
10. Mester tin un Rijbewijs valido

SafeCom ta Ofrece;

- a. Un bon salario basico
- b. Pakete di incentivo y beneficiaran secundario
- c. Un bon ambiente di trabow
- d. Oportunidad pa crece tanto den funcion como den salario
- e. Oportunidad pa mehora conocimiento pa medio di Curso y Training-nan den e area di Seguridad



 **invisalign**
PROVIDER

When you think of having a **BEAUTIFUL SMILE!!!**

Think of having a Beautifull experience getting there **without Braces.**

Think "INVISALIGN" - Think **WALKER ORTHODONTICS** exclusive in Aruba!!!

Nos ta traha cu diferente **Seguro!!!**

Yama nos libremente pa bo **Consulta Liber di Pago!**

TEL: 582-6767



Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV

Opening Hours: Monday - Friday 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612

ANALISIS

September 2018:

Un reto historico pa Aruba

ORANJESTAD (AAN): Cu inicio di un siman nobo, un luna nobo ta cuminsa. Durante e ultimo dianan di Augustus 2018, DIARIO a bay busca informacion pa por a resumi e perspectivanan pa loke ta resta di 2018.

Sucesonan y desaroyonan di 2018 a culmina na Augustus. Cifra ta duna awor mas cu nunca evidencia di e peligro di un economia fragil manera ta e caso cu turismo. Tur pilar economico ta contene riesgo. Den caso di turismo e peligro cu situacionnan den exterior por influencia e resultado di e produccion turistico, ta mucho mas grandi.

E PELIGRO CU PAIS ARUBA TA DEPENDE DI TURISMO SO

Durante e periodo dilanti porta, ta importante pa pueblo di Aruba por sigui tur desaroyo. Mas cifra y informacion financiero/economico lo mira luz.

Un palabra central den e publicacionnan lo ta e "produccion nacional", cu ta e placa cu e pais Aruba ta produci y ta crea e entrada di e pais.

E pais no conoce agricultura, cria y pesca como un entrada importante. Construcion, negoshinan, transportacion, edificionan, supermercado por ehempel ta depende di turismo.

Esaki ta haci cu Aruba ta depende di turistanan cu ta bishita e isla cu barco of cu avion. E situacion ta peligroso pa dos motibo. Aruba mes no ta produci mayoria di loke e ta ofrece e turista. Aruba mester importa for di otro pais loke ta haci cu cualkier desaroyo na otro pais, ta afecta Aruba. Cualkier problema na e paisnan di origen di turistanan, ta produci un problema serio pa Aruba.

NI EMPLEO NI ENTRADA PRONOSTICA DI CITGO

Importante ta bay bira con Gobierno ta bay sigui baha

gastonan y den e caso aki gastonan di personal. Pa Gobierno por baha e cantidad di hende cu e ta emplea, mester baha e posibilidad pa mas desempleo. Esey ta nifica cu mester tin mas luga pa hende traha.

E proyeccion di Citgo ta bin dilanti. Ora a yega na acuerdo cu Citgo, e cantidad di hende cu lo a bay traha na Citgo lo mester a alivia Gobierno di tuma hende den servicio. Por bisa hasta cu Gobierno por baha su cantidad di personal pasobra Arubianonan por bay traha na Citgo.

Na Augustus hopi punto cu pueblo no a comprende di Citgo, a bin dilanti. Awor por comprende tambe pakico Gobierno a manda pidi Citgo splicacion riba loke por spera di Citgo.

E entrada cu lo a yuda genera entrada pa e pais Aruba, no a bira realidad. Citgo no a emplea e cantidad di personal cu por a spera loke a nifica cu e suma na loonbelasting cu nan mester a paga, no a ser cobra dor di Gobierno.

HULANDA A ADVERTI PA RIESGO ACTUAL

Citgo tampoco por yuda na e momento aki pa duna hende trabou manera a acorda.

Citgo a bisa Gobierno cu awor e segunda fase ta haya continuacion. Pero e cantidad di hende cu lo haya trabou y e placa cu Citgo lo kier inverti ta nada compara cu e plan original.

Na September Citgo mester bisa kico lo sosode concretamente cu e compania cu na e momentonan aki PDVSA no por dicidi ariba pasobra e ta propiedad condena dor di borg y confisca.

Informacionnan cu DIARIO ta dispone di dje ta indica, cu Hulanda lo para riba su puntonan pasobra ta for di momento cu e acuerdo cu Citgo a subi mesa, politiconan Hulandes a rechasa e falta di base solido y e riesgo cu Aruba ta enfrente.

Na Augustus 2018 Gobierno a reuni cu Citgo riba e acuerdonan cu a alcanza na 2016 pero tambe a contesta e CAFT, e organo di supervision financiero cu ta exige pa baha gasto di Gobierno cu tin menos entrada dor di Citgo.

BUSCA TURISTA NOBO Y CU PLACA

Durante Augustus por mira con autoridad di turismo di Aruba, ATA, a bay Argentina pa reemplaza e perdida di turista for di Venezuela. Turismo for di Venezuela a baha na un forma espantoso. Dos tercera parti di e mercado di Venezuela a bay perdi debi na e problemanan na e pais.

Tabata tin noticia importante riba e tereno di turismo. E prome tabata e informacion cu no por para e proyecto pa Mil camber mas di Holiday Inn. E Ley cu ta limita cantidad di hotel "all inclusive" no a ser publica na tempo pa e ley dreठा na vigor segun exigencia legal.

Esaki ta haci cu Aruba lo conoce construcion di Mil camber mas di un tipo di turismo cu no ta produci riba tur tereno pa turismo pasobra turista ta paga adelanta pa loke e ta bay gasta na e hotel.

E ta afecta por ehempel gastonan den restaurant pafo di e hotel. Di otro banda, na Augustus tambe, Sociaal Economische Raad den cual tin representacion di sectornan den comunidad, a presenta nan colaboracion pa yega na un plan pa atrae turista cu por gasta mas pasobra nan tin mas placa. E tipo di turista aki, ta gasta mas pafo di hotel tambe y ta produci mas placa pa Aruba. Otro siman, na September 2018, lo mester bin dilanti con Aruba ta bay enfrente 2019 na un forma concreto. A tuma medida na 2018 pa aumenta entrada.

Un reto grandi ta spera Aruba. Informacion ta papia di e reto mas grandi te awor. September 2018 lo mester duna e contesta.



E tiro accidental cu a costa bida di Ski: Fout di ken?

Pa Mercedes Monge

Ta Dios so sa kico mi a sinti mainta tempran ora mi a haya nos corant DIARIO y a topa na prome lugar e noticia cu ta un hobencita di apenas 20 aña a los e tiro, cu na final, a causa e morto di Hubert Arrindel (Ski), un persona cu ni bao influencia di droga a haci ningun hende daño.

Nos sa cu ley no ta bay condena e hobencita aki pa un crimen pasobra e no tabata algo premedita, sino cu a dicidi di tuma un arma (di ken?) los tiro pa loco. Di con? Pasobra e tabata bao influencia di substancia (segun e noticia) y a dicidi di sali keiro cu algun amigo mes hoben cune of un tiki menos, haci pret impulsa pa tur e adrenalina cu e substancia a lanta den su curpa, den su animo. Pero tristo ta, cu un hende inocente mester a bira victima.

E tabata Ski, pero bon por tabata cualkier peaton cu e momentonan ey lo tabata canando den Rancho, of cualkier otro caminda unda hobennan aki por a pasa hacie "nan gracia".

Ora mi a lesa cu e tata mes a acompaña warda di polis pa entrega su mes y cu el a busca abogado, mi a asumi cu no ta trata di un hoben indigente cu no tin un cas, cu no tin un famia.

Hopi pregunta ta bin na mi. Y mi ta acentua cu mi no ta huzgando ningun hende. Mi solamente tin temor di kico ta rondando nos hobennan, nos muchanan cu ta cuminzando scol, y cu ta wordo bombardea cu violencia, cu mal influencia hasta di nan mes peers, cu ta sinti soledad pasobra nan mayornan no tin otro choice cu traha y traha pa duna e yiunan loke nan mester y hopi biaha loke nan ta desea, pasobra al fin y al cabo nan ta hoben y no por evita cu nan kier tin algo mas di loke, basicamente, nan mester.

Mi ta sigur cu no ta algo asina e mayornan di e hoben aki tabata kier p'e (por cierto riba potret e ta muestra un bunita mucha muher) pero algo a bay foi man.

Ki mishi un hobencita cana den madrugada anto cu un arma? Y mi tin e pregunta, e otro hobennan cu tabata hunto cune den e auto, lo wordo declara liber? Nan tambe ta culpable, na mi parecer.

Pero e hecho mas relevante den tur esaki ta, cu esnan cu ta bende droga, y mi tin entendi cu, aparentemente, nan ta bon conoci pa polis, pero ta parce cu ta immune na husticia. Mi no ta tende regularmente, cu polis ta haci razia constante unda cu nan ta haya sa of cu ta sospecha cu tin negoshi di bendemento di droga! Mi opinion por parce skerpi pero e caso aki tin mi hopi preocupa y decepciona, puntrando mi mes den ki mundo nos hubentud ta lantando?

Te dia cu autoridad pone man riba cabes di cada un distribuidor di droga y esnan cu ta cumpra di nan rebende pa haya placa facil, e situacion aki lo no drecha: Lo no tin un plan di crisis social cu por para e desaroyo aki. Den e caso aki of cualkier otro cu e causa ta consumo di droga, tanto bal ken tin e fout. Tin ora sin duda ta negligencia di e mayornan, di e famia, di e base di cas, di e falta di Dios den nos mes curazon, pero tin circunstancias cu ta scapa na man di mayor, educador y famia, corda con un gobierno por yuda!

Danilo Prescott, City Inspector

A descubri personanan ta benta desperdicio den dam di Moko



ORANJESTAD (AAN): accionnan di dam di Moko y autonan para riba caminda publico. City Inspector, Danilo Prescott, ta elabora rib'e

Prescott ta splica cu nan a bin descubri cu personanan ta subi dam di Moko y tira nan desperdicionan eynan, cual ta prohibi pa ley.

Tur persona consciente sa masha bon cu tur nan desperdicionan mester wordo hiba na dump di Parkietenbos. Pero toch nan ta mira cu propietario di e dam ta tuma placa y permiti personanan pa pasa y tira nan desperdicionan eynan. Di acuerdo cu Prescott, tin diferente departamento di Gobierno cu ta ocupa cu stapnan pa cu esaki. E yamada ta keda semper pa comunidad sea consciente cu tanten e Minister concerni no duna autorisacion pa deposita desperdicionan otro caminda, e dump di Parkietenbos ta keda e unico caminda cu por haci esaki.

E mensahe mester ta clacaba pa henter comunidad cu no mester paga pa hiba desperdicio na dump di Parkietenbos, pues no ta existi ningun excusa pa haci esaki otro caminda.

Adicionalmente, Prescott ta splica cu nan tabatin varios accion di auto caba, agregando cu San Nicolas tabata esun cu mas hopi mester a atende cun'e.

Awo nan a enfoca bek den centro di ciudad y mira cu atrobe e cantidad di auto para riba caminda publico a cuminsa crece. Mecaniconan ta cumpra autonan y laga esakinan para riba caminda, cual tambe ta prohibi pa ley. Y si un auto no tin su plach'i number, seguro ni su keuringskaart, nan lo tuma medida contra esaki.

Danilo Prescott ta remarca cu doñonan di auto tin dos opcion, sea nan mes ta kita e autonan aki of nan ta firma pa laga e autonan wordo kita. Ley ta bisa cu mester duna e doñonan tempo pa nan por haci esaki. Y si despues di siete dia nan no cumpli cu esaki, lo tuma medida contra nan. Nan tin diferente departamento cu ta dispuesto pa yudanan cu esaki, entre otro Serlimar.



PROME MINISTER EVELYN WEVER-CROES

ASUNTONAN GENERAL



Gobierno di Aruba ta construyendo e fundeshi pa un pais cu ta trece bienestar y progreso pa tur ciudadano basa riba dos pilar importante:

BON GOBERNACION

DEPARTAMENTO DI INTEGRIDAD:

- Cada ciudadano por yega cu su preocupacion y su keho.
- Trece conscientisacion den e aparato gubernamental y den nos comunidad.

INNOVACION:

- Lo garantiza integridad di gobierno en general.
- Ningun hende no autorisa por mishi cu procesonan.
- Informacion di cada ciudadano lo keda confidencial.

CAMARA DI INTEGRIDAD:

- Lo garantiza cu decisionnan di gobierno ta di acuerdo cu principionan di integridad.

FINANSAS PUBLICO SALUDABEL

MEMORANDUM FINANCIERO ECONOMICO:

- Baha gastonan di ministernan
- Baha gastonan di gobierno.
- Baha gastonan di personal.

REFORMA DI BELASTING:

- Crea un sistema di belasting husto.
- Brinda excepcion pa produccionan di prome necesidad.
- Sin e efecto cumulativo.
- Un sistema mas husto.

Nos ta construyendo un pais cu oportunidadnan nobo pa Aruba.

DETERMINA **PA ARUBA**
DEN RETONAN GRANDI, UNION TA HACI NOS FUERTE

Scoge bo cas cu confianza cu e RBC mortgage affordability calculator



Reimagina un miho Hipoteca!

Compra di un cas por ta excitante y alabes un proyecto grandi. Calcula cuanto bo por “afford” contestando algun pregunta simpel. Y despues bishita nos representantenan na un di nos filialnan y ricibi conseho professional y interes faborabel.

Reimagine your Mortgage at rbc.com/mortgagecalculator



OFERTA SPECIAL

ta valido

— te cu —
31 di october

*Oferta ta valido te cu 31 di october, 2018. Oferta ta suheto na critieranan general di financiamiento. E Pre-qualification tool no ta mescos cu e mortgage approval of e pre-approval y no ta un garantia di un financiamiento hipotecario; cual ta suheto na un solicitud formal di financiamiento hipotecario, criteria di prestamo y diligencia satisfactorio. Condicion special ta aplicabel. E gasto di prestamo ta bira disponibel riba e aplicacion. © /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Rocco Tjon: Aruba tin profesionalnan cu ta responsabel pa drecha nos pais



ORANJESTAD (AAN) – Diahuebs, pa prome biaha den historia di nos pais, Gobierno, bao liderazgo di Sra. Mr. E. Wever-Croes, a bin duna un update con presupuesto 2018 ta wordo ehecuta.

Esaki a base di un mocion cu a wordo aproba door di MEP, POR y RED. Lamentablemente, fraccion di AVP a vota contra e mocion aki e tempo ey. Lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon a splica cu e ta para awe den Parlamento cu sentimento mixto. E motibo di esaki

ta cu di un banda instan-
cianan imparcial, a base di cifranan honesto, ta prueba cu e maneho ta honesto y responsable. Pero apesar di esaki por deduci tambe cu CAFT, es decir Hulanda, kier impone mas norma riba pais Aruba. CAFT Den e rapport di CAFT por deduci cu nan kier impone con cierto procedurenan na Aruba mester cana. Nan kier exige, por ehemplo, pa introduci un norma riba nos maneho di personal. Tambe den e rapportnan por saca afo cu nan kier pa tur fon-

do adicional (meevallers) wordo aloca pa cubri debe. Manera ta conoci e protocol 2015, firma y aproba door di AVP, a mina nos autonomia y tabata e base pa e ley di LAFT. Full e proceder tabata contra nos estado di derecho y nos constitucion.

Futuro di pais Aruba
Sr. Tjon a splica cu, como Arubiano, e ta convenci cu riba tur nivel, Gobierno, Parlamento y Departamentonan Gubernamental, tin e profesionalnan y e responsabilidad pa fiha e rumbo nobo pa nos pais. sr. Tjon a bisa: “ Nos mes por y ta responsable suficiente pa drecha nos pais. Mescos cu Hulanda ta bisa nos cu Aruba mester gana e confianza bek, mi ta puntra Hulanda ki confianza ami como Arubiano por tin den nan”.

Pa termina sr. Tjon a bisa cu si Hulanda ta haya cu si un Arubiano ta kere den su pais y su hendenan, esey kiermen mesora cu e ta contra Hulanda, laga nan defini esey asina e ora. Kere den Aruba y nos hen-

denan, no kiermen cu nos ta contra Hulanda. Ki bal cu nos maneho ta wordo hiba corectamente y nos ta drechando e rumbo di nos pais, pero Hulanda kier mina nos autonomia. Awo nan kier dicidi riba maneho di nos personal y con mester aloca nos fondonan. Mañan nan lo kier dicidi ki color di uniform

nos por bisti y con y den kico nos por inverti? E desaroyo aki ta preocupante y sr. Tjon a duna di conoce cu, contrario na Parlamento 9, cu un mayoria absoluto di AVP, fraccion di MEP no lo aproba ni un ley cu ta mina nos autonomia y cu ta bay contra nos estado di derecho!

PONTON SERVICENTER N.V. TA BUSCA

1 POMPBEDIENDE

**Edad: 45-55 año Arubiano
mester ta responsable
cu por traha den grupo y
balante mester por traha tur
dia di siman**

***Pasa personalmente pa
jena un solicitud.**



JORGE CELEDON

FRIDAY SEPTEMBER 21

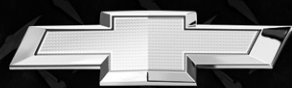
JORGE CELEDÓN, ANACAONA, ERIC ESSIX FT. KAREN BRYANT AND KELLEY O'NEAL, HABANA VIEJA ALL STARS, RINCON BOYZ, CYRIL DIRECTIE AND MANY MORE

TICKETS FOR SALE ONLINE AND ALSO AVAILABLE AT: CASIBARI MUSIC CAFÉ, SUPERFOOD PLAZA, CITGO BLVD/ ESSVILLE, CITGO PALM BEACH, CAFÉ THE PLAZA, MOOMBA, FUN MILES

CARIBBEANSEAJAZZ.COM



ANACAONA



CHEVROLET

PARTS SALE EVENT ONE DAY ONLY! UP TO 50% OFF

ON ALL BODY PARTS FOR
CHEVROLET S-10 & CHEVROLET CELTA

DATE: SEPTEMBER 1ST, 2018
TIME: 9:00 AM- 1:00 PM

BUMPERS, HOODS,
GRILLES, WINDSHIELDS,
FENDERS, DOORS AND
MUCH MORE...

TANKI LEENDERT 122 ☎ 582-3838 f CHEVROLET STERN ARUBA 🌐 CHEVROLETARUBA.COM

STERN

Pitbull a ataca y casi mata mascota di un señora na Tanki Leendert

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta un señora cu a sali un rato cu su cacho mara na banchi, a pasa den un susto grandi.

Diariamente e ta sali un rato cu su mascota mainta y atardi. Ora cu el a sali mainta, a bin resulta cu den e bario tin un Pitbull cu tabata los y sin banchi a ataca su mascota.

Durante di e atake, e señora a cuminsa grita pa yudanza. Automobilistanan cu a pasa y mira kico ta pasando, a purba na yuda y un bisiña cu ta Polis y

tende grito a core yuda. A logra libera e mascota di e dientenan di e Pitbull.

Tin mas keho riba mesun cacho brabo aki, y Polis a worde yama. E intencion tabata pa busca e Pitbull pa pone drumi. E cacho chikito tabata sangra y su doño a trate. E tabata tin un herida habri masha mahos. E señora a keda di hiba su mascota na veterinario pa e haya tratamento.

E doño di e Pitbull mester ta mas responsabel cu su cacho. No por laga e cacho cana los den forma

iresponsabel matando otro cachonan den vecindario.



Papiamento pa grawata barica cu legria

Plusion

Mi a mira y mi a gusta
mi a mira y mi a anhela
mi a mira y mi kier a purba
mi a mira y mi sa cu bo ta mas felis.

Pakico mester ta asina.
Dicon mi no a mira bo prome
dicon net abo mi ta mira
net abo cu no por ta di mi.

Pero mi t'ey pa ta cu bo,
mi t'ey pa laga bo biba.
Mi t'eiy pa bisa bo
cu tin un hende cu ta stima bo

©suaj



Stichting Onderwijs Combina

Peutergroep Prikichi - Basisschool De Schakel - Schakel College

Zoekt per direct een

Docent Duits m/v voor 6 tot 9 lesuren per week (vervanging)

Het Schakel College werkt volgens de eisen van het Nederlandse en Arubaanse voortgezet onderwijs en is aangesloten bij Stichting Nederlands Onderwijs in het buitenland.

We zoeken een kandidaat die:

- in het bezit is van een 1^{ste} of 2^{de} graads bevoegdheid
- meerdere jaren recente leservaring heeft in het voortgezet onderwijs
- affiniteit en ervaring met gedifferentieerd lesgeven
- een uitstekende beheersing heeft van de Nederlandse taal
- ervaring heeft met meertalige leerlingen
- in staat en bereid is om zorgvuldig om te gaan met cultuurverschillen
- op een positieve manier samenwerkt met collega's en ouders
- uitstekend op de hoogte is van de huidige ontwikkelingen in het Nederlandse en Arubaanse voortgezet onderwijs

Voor verdere informatie m.b.t. deze vacature kunt u contact opnemen met Wendy Jongstra-Maessen, schoolleider, per telefoon 00297-5871583 of via onze website www.schakelaruba.com.

Procedure:

Belangstellenden die aan bovenstaand profiel voldoen, worden verzocht uiterlijk 7 september 2018 per e-mail een sollicitatiebrief te sturen aan wendym@schakelaruba.com t.a.v. mevrouw W. Jongstra-Maessen.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 30 Augustus 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
5982 0824 3075	8655 0083 7375	6345 FLAMINGO 4722-4118-5672	MERDIA 2627 2255 2481	ANOCHI M 6008 7513 7597
LOTTO DI DIA 11-13-15-18-21	OFF 7158-4613	BIG 4 M 6531	A 0514	8085 ARIES 5748 GEMINI

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 31 Augustus 2018
Solo ta baha: 6:52 p.m.
— 1 September 2018
Solo ta sali: 6:29 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

— Diabierna 31 Aug. 2018:
Freewinds:
(In Port until Mon 3rd)
— Dialuna 3 Sep. 2018:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)
— Diaranzon 5 Sep. 2018:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)
Freedom of the Seas:
(07:00 - 23:00)

FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 29 Augustus 2018
15 - 20 - 23 - 36 - 38 - 44

6 Number Bon: \$ 2.000.000,00 **N tin ganador.**
5 Number Bon: \$ 7.665,00 ..Tin 7 ganador.
4 Number Bon: \$ 80,50 ..Tin 580 ganador.
3 Number Bon: \$ 5,50 ..Tin 13.027 ganador.

Siguiente sorteo: *Diasabra 1 September 2018:*
Siguiente Prome Premio: \$2.5 miyon.

NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 29 Augustus 2018
01 - 15 - 19 - 50 - 52 - 53 Bonus: 14

6 Number Bon: \$ 9.500.000,00 **N tin ganador.**
5 Number+Bonus Bon: \$ 74.593,00 ..Tin 0 ganador.
5 Number Bon: \$ 1.475,00 ..Tin 9 ganador.
4 Number Bon: \$ 33,00 ..Tin 448 ganador.
3 Number Bon: \$ 1,00 ..Tin 11.911 ganador.

Siguiente sorteo: *Diasabra 1 September 2018:*
Siguiente Prome Premio: \$9.8 miyon

POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 29 Augustus 2018
25 - 41 - 53 - 57 - 67 POWERBALL: 12

5 Number +Powerball \$ 80.000.000 **N tin ganador.**
5 Number Bon: \$1.000.000 ..Tin 0 ganador.
4 Number + Powerball: \$10.000 ..Tin 9 ganador.
4 Number Bon: \$100 ..Tin 194 ganador.
3 Number + Powerball: \$100 ..Tin 513 ganador.
3 Number Bon: \$7 ..Tin 12.714 ganador.
2 Number + Powerball: \$7 ..Tin 10.863 ganador.
1 Number + Powerball: \$4 ..Tin 88.382 ganador.
Powerball solamente: \$4 ..Tin 235.095 ganador.

Siguiente sorteo: *Diasabra 1 September 2018:*
Siguiente Prome Premio: \$90 miyon.

DIARIO

Loke Tempo ta Mostra....

• E sistema di presion halto riba Atlantico Central ta sigui dbeil riba lama zuidoost di Caribe mientras tempo lo keda seco. Pues awe tempo lo ta en general, parcialmente nubla.

• Biento ta modera entre 12 y 30 km/h, tin biaha fuerte te 39 km/h.

• Lama ta trankil te modera, cu ola riba lama grandi cu haltura entre 2 y 5 pia.

Simoons

PRIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR

† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN

Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

Robby Burleson

REPORTERO

Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION

Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO

Michael Kock

ADRES

Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

TELEFON	
Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	1141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuidio di Stroke	567-7004

Falta...

— 31 dia
Pa prome dia di October Vakantie na Aruba.

— 116 dia
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.

— 184 dia
Pa nos celebra Parada Grandi Carnaval 65.

— 1119 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diabierna 31 Aug. 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:

Dr. De Cuba
Pa emergencia yama 911
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Jones
Pa emergencia yama 911
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:

Botica 4 Centro Medico Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:

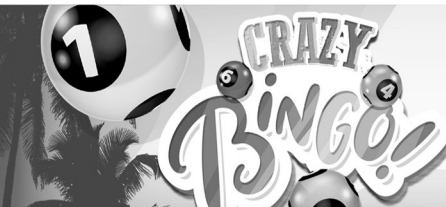
Botica Noord NV
Centro Comercial Noord
Telefon 586-4606

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw



AUGUST 31, 2018 • 8PM
BUY 4, GET 1 FREE OFFER ON ALL CARDS.
CHANCE TO WIN FABULOUS DOOR PRIZES.
UP TO \$1,000 CASH AND BONUS SLOT DOLLARS!

PROGRESSIVE
AT AWG 94,500



MORE OFFERS. MORE REWARDS. MORE CHOICES.



TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY
888-817-5735 | TROPICANA.COM | J.E. IRASQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN
Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problems? Call 1-877-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply.

Factornan digno di atencion cu por influencia violencia domestico

ORANJESTAD (AAN) – Siguiendo cu e articulonan relaciona cu violencia domestico, y cu ta basa riba un investigacion realiza pa e grupo di e blog “Mujeres para la salud”, nos ta menciona awe cierto factornan digno di atencion, cu por influencia e maltrato domestico.

Antecedente di maltrato familiar:
 Violencia ta algo cu ta wordo siña, tanto pa use como pa sufrir di dje. E mucha cu ta wordo sometida na violencia durante su infancia lo haya e tendencia di ripiti e patronchi aki a lo largo di su bida adulto. Pesey ta asina importante pa e muchanan cu ta testigo y victima di maltrato haya terapia, pa kibra cu e circulo horrible aki.

Devaluacion di hende muher:
 E normanan social ta siña nos balora e hendenan muher solamente pa nan aspecto fisico, lubidando cu cada persona ta unico y irepetible, y asina nan ta custumbra na bira dependiente, cu e consecuencianan cu:

Hende muher no ta defende su derechonan
 No ta defende nan necesidadnan
 No ta dispuesto pa afronta e problemanan cu bida ta trece cune y nan ta cera den nan cas, limitando nan mes na cuida di otro, perdiendo nan propio identidad na caminda.

No ta permiti nan mes pa siña, haci fout y bolbe intenta.

Ideanan di amor romantico:
 Tanto asina e hende muher ta wordo marca for di su infancia cu e delicianan di amor romantico, cu nan ta cede un y otro biaha pa scapa e relacion sentimental; pa mantene e pareha y e unidad familiar. Y tanto e hende muher ta sigui cede cu sin paga tino ta yega na perde su propio esencia, te hasta bira un sombra di nan mes.

Falta di proyecto di bida personal na margen di matrimonio:
 Hende muher ta asumi cu su rol ta patriarcal y ta convence su mes cu e matrimonio convencional ta e unico opcion cu e tin pa alcanza su felicidad.

Esaki ta un aporte di nos redaccion pa sigui apoya e lucha di Fundacion CASA contra violencia domestico, pa asina concientiza henter comunidad cu ningun hende tin derecho di maltrata otro, den matrimonio of cualkier otro circunstancia. Ni homber mester lanta man contra e hende muher, ni hende muher contra homber, cuminzando pa fomenta esaki na nos muchanan chikito, for di momento cu nan cuminsa tin uso di razon caba. Hunto, cu decision y determinacion, nos tur por yuda drecha loke no ta bon aworaki y edifica un comunidad sano, integralmente y den su totalidad.



Back to School
IT'S TIME TO LEARN

TENT SALE

COS NAN PA SCOL - BUKI - AGENDA - TAS CURIOSIDADNAN Y HOPI MAS.....

1 DI SEPTEMBER 2018

Lugar
De Wit & Van Dorp DAKOTA
Ora
10:00 am - 3:00 pm



ALUCAS
WINDOWS AND DOORS

SCREENS, FENCING, SHOWER DOORS, GLASS AND ACCESORIES, REPAIR & MAINTENANCE, SPECIALIZED TASKS

Mahuma #35 - lokaal #4 5855510 5930631
 alucas.windowsanddoors@gmail.com
 Alucas Windows and Doors AlucasWindows



YOUNG FELLOW
BAR & RESTAURANT
Barcadera 10 - Tel: 585-6408

Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.
Special: Garlic Shrimps

5:00-7:00 **HAPPY HOUR**
Wilmer Bejarano HENTER ANOCHI Entrada: GRATIS

Diasabra: Dia di saca wajaba Sopinan y Mochi Pisca
 Diadomingo: Ta dia di Famia cu cos crioyo Be young @
 11'or Dushi BBQ y Mochi Pisca Young Fellow
 4'or "Caha di Orgel cu LOS AMICALES y WILMER BEJARANO" Entrada: GRATIS

TRAINING TAAL & REKENEN
TRAINING: "REKENEN"
 (pa: alumnonan 6de klas school basico)
 Dianan: September 14, 15, 21, 22, 28, 29
 Ora: 3:00pm-6:00pm (diabierna)
 Ora: 1:00pm-4:00pm (diasabra)
 Lugar: Club Don Bosco (Noord)
 Docente: drs. Rudolf R. Kelly
 Info: 562-2119 / 594-9771 / 585-9774
 Email: rr_kelly@yahoo.com

Pasatempo

Horoscopo di dia



ARIES
 No rechasa e propuesta di un persona na e plan cu e tin, si bo pensa esaki miho lo por tin mas sinti di lo cual bo por kere. Number di suerte 16-38

TAURO
 E aventura tin algo di ex-ito. Esaki no kieren cu tur cos lo sali manera bo kier. Pero bo ta bay haya sa e caminda pa tin esaki. Number di suerte 89-25

GEMENIS
 Bo ta kere cu na mundo tin magia. Bo ta kere den e momentonan husto, tene fe, pronto bo lo recoge e fruto di bo esfuerso. Number di suerte 29-67

CANCER
 Bo ta bendiciona cu pro-teccion divino. Aunke tin diferente cos cu bo tin cu siña, balora, pa logra pasa e desafionan aki, busca e felicidad y esperanza lo lanta bo animo. Number di suerte 20-12

LEO
 Ora bo logra bo meta bo ta bay disfruta di bo logro, y bo lo puntra bo mes di-con a tarda bo asina hopi pa logre. Number di suerte 01-73

VIRGO
 Ta tempo pa bo bay over ariba algun pensamiento cu bo tabata tin di basta tempo. Awe ta dispuesto pa haya ofertanan nobo. Number di suerte 72-41

LIBRA
 aunke bo plannan a wordo movi un rato, e berdad cu no tabata laf. Ora cu bo cuminsa aprecia e mo-mentonan aki bo lo bay tin mas beneficio. Number di suerte 91-53

SCORPIO
 Pa prome biaha despues di hopi tempo bo ta bay habri diferente porta na oportunidadnan nobo. Ain-da bo no tin e mundo na bo man. Tene fe, tur cos ta cambiando. Number di suerte 81-95

SAGITARIO
 Bo suerte ta bay cambia. Net contrario na bo mas loco fantasia, lo cual ta bin pa bo ta hopi bon. Number di suerte 49-35

CAPRICORNIO
 Bo ta exige bo mes hopi y esaki bo no por haci pa un tempo largo, bo mes mester tin un limite. Tuma bo tempo. Number di suerte 31-02

ACUARIO
 Si bo por logra sera bo boluntad y energia bo ta bay ripara cu na e mura-ya cu bo ta enfrenta, ta di papel. Bo por habri e ca-minda hopi facil. Number di suerte 87-20

PISCIS
 E triki ta di reconoce kico ta preocupa bo pero no laga esaki di ta mas grandi di lo cual mester ta. Awe tende lo cual ta preocupa bo, ta importante. Asina bo lo por tuma un bon decision. Number di suerte 30-21

Resultado edicion anterior

9	8	2	1	3	7	5	4	6
7	6	5	9	4	8	2	1	3
3	1	4	5	2	6	7	9	8
8	4	6	3	7	9	1	5	2
1	2	3	4	8	5	9	6	7
5	7	9	2	6	1	8	3	4
6	5	7	8	1	4	3	2	9
4	3	1	7	9	2	6	8	5
2	9	8	6	5	3	4	7	1

Difficulty Level ★★

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Bashi no tin toa:

Si bo ta bashi bo no tin amistad.

Busca palabra

C A D A V E R I U O A O F O Z
 K D F A P E H G S T B Y Q H I
 K W I Y E C U O E O L E T O R
 D X Z G N R N M D L S N X S T
 C J G U W I O Y Y W X T V P A
 O T M F M A G P V R L E L E C
 R A H U J U M K U N J S J D I
 L O L W A N T A M E N T O A C
 L O D R O C I T E M R E H H X
 V O D N V Q N V F L K T P E V
 D Z T F E H E T M F P F O C O
 I E A E L L S C E H I X G E Y
 T V E U R M P W P E W I P C K
 A X J G S I E S V N P W V M Y
 J D O X F V A D E R U N R Z D

AEROPUERTO
 CICATRIZ
 HOSPEDAHE
 OYENTE

BODYGUARD
 ESPLENDOR
 LAMUNCHI
 VOLUMINOSO

CADAVER
 HERMETICO
 LOTERIA
 WANTAMENTO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	4			3			5	
2			9		8			6
				2				
	5						7	
9		2				6		3
	8						4	
				7				
6			5		3			1
	1			4			3	

Difficulty Level ★★★★★

8/31

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.



Let's sit the right way! Posture Symposium

Renaissance Convention Center
October 9th, 2018
9am - 2pm



To register please visit our office unit located at IBISA (Frankrijkstraat 1) - www.facebook.com/movimientoTaBida/

A.F. ta cana arma debi cu e ta bao menasa di G.P.

ORANJESTAD (AAN)---
E asina yama "Meld Kamer" den Central di polis a dirigi patruya di Noord na altura di H. Supermarket pa un persona sospecho- so. Segun "Meld Kamer" e persona aki a saca cu-

chio pa un colega polis cu no ta riba servicio. E tipo tabata bisti cu t-shirt preto, carson shinishi, bril riba cabez y tambe cu un otro bril na cara. Na altura di Monserat 14 patruya a wak un homber cual

su descripcion ta cuadra di locual Meld Kamer a suministra. Patruya a bay controla e persona y nan a wak cu tabata trata di e conocido di polis di inicialnan A.F..

E homber tabatin un

lighter y un celular masha bieu den su saco di carson banda drechi. Ademas e tabatin un bleki refresco entre banchi carson. Ademas e no tabatin cuchio den su poder.

Patruya a controla den e area desde Monserat number 14 te unda polis a par'e pa wak si e lo a benta esaki na suela, pero na a haya e arma banco. Central di polis a wordo notifica.

Na warda patruya a papia cu e agente colega tocante di e asistencia. El a

declara cu durante cu A.F. a cana el a wak un obheto cu punto ta sali for di saco carson banda drechi. El a puntra AF si e por lagu'e wak e obheto den su saco di carson.

AF a saca e ora ey un cuchio for di su carson E tabatin un man di plastic preto y e cuchio ta 15 cm A.F. a bisa e colega cu e tin e arma blanco pa su propio seguridad, debi cu e ta bao menaza tambe pa un conocido di polis cual ta e homber G.P. Caso tin atenc

JOB OPPORTUNITY



We are looking for a...

Mechanic

- Take detailed history of the vehicle performance and/or mechanical failure
- Diagnose vehicle based on observational & mechanical testing as well as information
- Repair vehicle based on diagnosed issues and repair estimates
- Test drive vehicles after repair
- Describe vehicles condition to Garage manager

Requirements for candidates:

- EPB or MBO (MTS) Auto mechanic and/ or equivalent
- Experience of 3 years or more
- Flexible and can work under pressure

What do we offer:

- Attractive salary
- Medical insurance
- Opportunity for a steady employment

Please send an e-mail with your resumé to Adeline Croes at: hr@abc-tours.com
If you have any question, feel free to contact us at ABC Tours.

NOW HIRING !!

ARUBA JOE'S N.V.

Is now assembling a dynamic and capable team to operate our newest restaurant in

Palm Beach Plaza

Positions to be filled include:

*Kitchen Manager (For Prep. Kitchen)

- *Grill Cook
- *Line Cook
- *Prep. Cook
- *Bar Tender
- *Food Runner

Requirements:

- *Aruban or valid working permit
- *Prior horeca experience
- *Able to work flexible hours
- *Age between 18 - 35

Send your information to:

careers@iguanajoesaruba.com

Address: Bubali 120

Tel: 587-9062





• Rij largo di fanatico pa asina despedi di "Queen of Soul" Aretha Franklin

GLITTER: Fanaticonan di Aretha Franklin a forma rijnan largo e siman aki, pa asina rindi homenahe na e e legendario cantante Mericano, kende ta reposa cu e caha di morto habri na Detroit, durante un homenahe cu ta dura cuatro dia largo.

Stima pa miyones di hende rond mundo, e "Queen of Soul" a muri dia 16 di Augustus, concluyendo asina un carera extraordinario di seis decada cu a converti e persona aki den un di e artistanan mas conoci na Merca, como tambe admira pa su trabao sosteniendo derechonan civil.

Diamars mes, un cortejo di homber cu handschoen blanco a trece su caha di morto di oro pa e Museum of African American History na Detroit, unda fanaticonan a campa henter anochi pa asina duna e ultimo ayo na Aretha.



Miles di hende a bise ayo tanto riba Diamars y Diaranzon, y Diahuebs nan tabata na e homenahe na Baptism Church New Bethel di su tata.

Aretha Franklin ta wordo considera parti di historia na Detroit, Michigan. Fanaticonan for di tur skina a viaha pa eynan pa asina warda nan turno bao di e sol cayente, pa por bise ayo.

Tempo cu e famoso figura di derechonan civil, Rosa Parks a muri na 2005, el a wordo hiba na e mesun

Museum na Detroit, na unda Aretha Franklin lo bay descansá.

Diahuebs anochi tabatin un concierto gratis pa recorda Aretha, prome cu su funeral cu ta tuma lugar den Greater Grace Temple awe Diabierna, unda nan ta spera actuacionnan di artistanan grandi manera Stevie Wonder y Jennifer Hudson.

Tambe ta sperando figuranan manera ex-President Bill Clinton, Smokey Robinson, y Jesse Jackson na e entierro.

E cantante di Gospel, Soul, y R&B di 76 aña di edad a influencia generacionnan di musico cu exitonan inolvidable manera "Respect" na 1967, "Natural Woman" na 1968, y "I Say a Little Prayer" na 1968.

Aretha a biba mayoria di su bida na Detroit, cu ta cas di Motown Records, e prome sello disquero cu un doño di color cu a gana fama nacional, y cu a yuda kibra e prehuicionan racial.

Na 2005, Aretha a ricibi medaya presidencial di libertad, cu ta e honor di mas grandi pa un ciudadano Mericano, na man di President George W. Bush.



Na 2010 el a haya problem-anan grave di salud, pero el a sigui actua te cu aña pasa. Su ultimo show den publico tabata November 2017 na New York, pa recauda fondo pa fundacion di lucha contra AIDS di Elton John.

El a fayece, rondona pa famia y su sernan keri, despues di a lucha contra cancer di pancreas.



ALEC BALDWIN BEK DEN BATMAN

Alec Baldwin lo forma parti di e reparto di e pelicula encuan to Joker, cu ta un di e villanonan mas grandi di historia di Batman, pa hunga e rol di Thomas Wayne, e tata di e famoso superheroe. Alex lo uni asina na un elenco notable lidera pa Joaquin Phoenix, kende ta encarga pa duna bida na Joker, den cual tambe ta sobresali Robert De Niro, Marc Maron, y Zazie Beetz. E pelicula aki lo centra su mes riba e origen di e famoso villano, cu den otro peliculan a yega di wordo hunga pa Jack Nicholson, Jared Leto, y hasta Heath Ledger, kende a gana e Oscar pa mihor actor pa su trabao den "The Dark Knight" di 2008. E pelicula lo wordo dirigi pa Todd Phillips.



DELIA FIALLO TA BISA CU TELENUELA A MURI



E escritora cubana Delia Fiallo di 94 aña di edad, ta famoso den Latino America pa su novelanan, principalmente esnan di canalnan Venezolano. Pero awor e ta lamenta cu telenovela "ya no ta existi" pasobra esnan cu ta skirbinan a lubida riba emocionnan. Delia ta wordo yama tambe "e mama di telenovela", y a bira famoso cu novelanan manera "Cristal" y "Kassandra". Awor e ta lamenta cu telenovela ya no ta existi debi cu no tin emocion den nan. E ta lamenta con telenovela a pasa tambe den crisis Venezolano. Delia a cuminsa skirbi novela na 1950, y esun prome di dje tabata na 1957. Bibando na Miami desde 1966, el a cuminsa skirbi pa canalnan Venezolano. Un aña despues a nace "Lucecita" y despues exitonan mundial manera "Esmeralda", for di cual el a basa "Topacio", "Leonela", "Cristal", y "Kassandra". Pero awor e versionnan malo di e clasiconan ta dañando y matando telenovela, segun Delia Fiallo. E ta hasta bisa cu e narconovela tambe a haci hopi daño.

SHAKIRA A POSPONE CONCIERTO NA LOS ANGELES



Shakira a pospone e concierto cu e mester a duna Diaranzon anochi na Los Angeles, den cuadro di su "El Dorado World Tour". Esun di Diamars si a bay bon, y tabatin hasta Arubiano den e publico ta mira su concierto. Pero segun Shakira, su di dos concierto na Los Angeles no por a sigui, debi cu su curpa a bira malo. El a laga sa cu despues di e show di Diamars e no a sinti su curpa bon, y el a spierta mainta cu un virus cu desafortunadamente a strob di duna show anochi. Esey ta loke e mes a publica riba social media. Pero el a bisa cu e show di Diaranzon 29 di Augustus, lo bay ta awor Dialuna 3 di September. Docternan a sigire cu e lo bay ta completamente recupera pa e show di awe Diabierna na Anaheim. Despues e lo regresa Los Angeles pa duna e show cu el a cancela. El a pidi publico compresion y a bisa cu su fanaticonan ta e mihornan cu un artista por desea di tin.

Trekkingslijst van de Landsloterij

17de Trekking															30 Augustus 2018														
		2294	150	4606	150	6941	150	9219	150	11189	150	13587	150	ZESTIEN	20375	150	22408	150	24468	150	26722	150	NEGEN EN	31401	150	33190	150		
		2298	150	4607	150	6942	150	9226	150	11203	150	13588	150	ZESTIEN	20387	150	22410	150	24451	150	26747	150	NEGEN EN	31445	150	33202	150		
HEDEN		2303	150	4648	150	6948	150	9238	150	11209	150	13591	150	DUIZEND	20394	150	22446	150	24518	150	26751	150	TWINTIG	31456	150	33278	150		
		2324	150	4651	150	6983	150	9264	150	11223	150	13592	150	DUIZEND	20401	150	22449	150	24520	150	26752	150	DUIZEND	31461	150	33227	150		
6 150		2331	150	4666	150	6994	150	9275	150	11244	150	13593	150	DUIZEND	20406	150	22475	150	24542	150	26762	150	-----	31473	150	33238	150		
8 150		2350	150	4684	150	-----	-----	9295	150	11290	150	13601	150	DUIZEND	20420	150	22495	150	24565	150	26765	150	-----	31491	150	33279	150		
		2360	150	4696	150	-----	-----	9304	150	11308	150	13632	150	DUIZEND	20454	150	22523	150	24579	150	26768	150	-----	31501	150	33289	150		
		2364	150	4700	150	-----	-----	9336	150	11324	150	13640	150	DUIZEND	20455	150	22529	150	24582	150	26782	150	-----	31520	150	33296	150		
TIEN		2368	150	4730	150	-----	-----	9358	150	11380	150	13649	150	DUIZEND	20482	150	*****	24599	150	26793	150	-----	31527	150	33306	150			
		2371	150	4752	150	7008	150	9360	150	11394	150	13673	150	DUIZEND	20489	150	1STE	24604	150	26794	150	-----	31546	150	33310	150			
		2384	150	4755	150	7027	150	9372	150	11400	150	13685	150	DUIZEND	20493	150	PRJES	24605	150	26851	1000	-----	31565	150	33336	150			
21 150		2409	150	4761	150	7029	150	9374	150	11413	150	13689	150	DUIZEND	20494	500	*****	24608	150	26853	150	-----	31571	150	33350	150			
41 150		2413	150	4774	150	7037	150	9382	150	11456	150	13696	150	DUIZEND	20501	150	22534	2000	24616	150	26911	150	-----	31575	150	33363	150		
43 500		2420	150	4830	150	7052	150	9403	150	11460	150	13719	150	DUIZEND	20504	150	22535	150	24641	150	26920	150	-----	31598	150	33388	150		
72 150		2497	150	4844	150	7063	150	9411	150	11463	150	13724	150	DUIZEND	20532	150	22536	150	24659	150	26930	150	-----	31599	150	33393	150		
		2511	150	4853	150	7066	150	9414	150	11466	150	13756	150	DUIZEND	20541	150	22536	2000	24664	150	26944	150	3DE	31600	150	33407	500		
		2555	150	4876	150	7111	150	9426	150	11469	150	13771	150	DUIZEND	20546	150	*****	24667	150	26947	150	-----	31623	150	33517	150			
TALLEN		2557	150	4890	150	7174	150	9428	150	11474	150	13784	150	DUIZEND	20551	150	22595	150	24668	150	-----	31623	150	33529	150				
		2560	150	4891	150	7209	150	9453	150	11491	150	13786	150	DUIZEND	20552	150	22604	150	24673	150	-----	31623	150	33531	150				
		2573	150	4892	150	7247	150	9457	150	11508	500	13790	150	DUIZEND	20555	150	22616	150	24686	150	-----	31623	150	33545	150				
		2589	150	4896	150	7248	150	9459	150	11566	150	13794	150	DUIZEND	20572	150	22624	150	24696	150	-----	31623	150	33565	150				
103 150		2608	150	4920	150	7266	150	9469	150	11600	150	13799	150	DUIZEND	20580	150	22627	150	24708	150	-----	31623	150	33568	150				
122 150		2619	150	4926	150	7273	150	9475	150	11614	150	13832	150	DUIZEND	20585	150	22632	150	24733	150	-----	31623	150	33569	150				
128 150		2620	150	4961	150	7275	150	9494	150	11659	150	13833	150	DUIZEND	20615	150	22659	150	24748	150	-----	31623	150	33576	150				
141 150		2626	150	5014	150	7293	150	9500	150	11667	150	13837	150	DUIZEND	20634	150	22664	150	24806	150	-----	31623	150	33578	150				
155 150		2640	150	5015	150	7303	150	9515	150	11675	150	13847	150	DUIZEND	20634	150	22664	150	24806	150	-----	31623	150	33595	150				
198 150		2645	150	5051	150	7339	150	9525	150	11729	150	13912	150	DUIZEND	20643	150	22668	150	24806	150	-----	31623	150	33607	150				
200 150		2653	150	5084	150	7349	150	9554	150	11760	150	13960	150	DUIZEND	20643	150	22668	150	24806	150	-----	31623	150	33615	150				
210 150		2671	150	5095	150	7352	150	9563	150	11795	150	13961	150	DUIZEND	20643	150	22668	150	24806	150	-----	31623	150	33615	150				
217 150		2681	150	5104	150	7353	150	9564	150	11798	150	13964	150	DUIZEND	20643	150	22668	150	24806	150	-----	31623	150	33615	150				
225 150		2698	150	5105	150	7363	150	9592	150	11803	150	13974	150	DUIZEND	20643	150	22668	150	24806	150	-----	31623	150	33615	150				
241 150		2727	150	5124	150	7372	150	9603	150	11830	150	13975	150	DUIZEND	20643	150	22668	150	24806	150	-----	31623	150	33615	150				
264 150		2781	150	5151	150	7379	150	9609	150	11838	150	13977	150	DUIZEND	20643	150	22668	150	24806	150	-----	31623	150	33615	150				
271 150		2772	150	5169	150	7384	150	9611	150	11839	150	13991	150	DUIZEND	20643	150	22668	150	24806	150	-----	31623	150	33615	150				
276 150		2781	150	5104	150	7353	150	9564	150	11798	150	13964	150	DUIZEND	20643	150	22668	150	24806	150	-----	31623	150	33615	150				
283 150		2809	150	5105	150	7363	150	9592	150	11803	150	13974	150	DUIZEND	20643	150	22668	150	24806	150	-----	31623	150	33615	150				
283 150		2809	150	5105	150	7363	150	9592	150	11803	150	13974	150	DUIZEND	20643	150	22668	150	24806	150	-----	31623	150	33615	150				
324 150		2827	150	5155	150	7379	150	9609	150	11838	150	13977	150	DUIZEND	20643	150	22668	150	24806	150	-----	31623	150	33615	150				
389 150		2829	150	5169	150	7384	150	9611	150	11839	150	13991	150	DUIZEND	20643	150													

Genio y pionero di steelband Ellie Mannette a fayece

Na april 1950 el a bin Aruba cu “Invaders”

Informacion cu mi a ricibi for di Trinidad ta indica cu e pionero di steelpan, Elliot “Ellie” Mannette, a fayece den hospital West Virginia cu 91 aña di edad. E tabata wordo trata pa fayó di nier.

April 1950, el a bin Aruba cu su steelband “Invaders” for di Trinidad y for di su yegada cu su steelband, Aruba berdaderamente a scucha Steelband” den su forma di steelband cu Aruba tabata conoci pe den decadanan cu a pasa y ainda algun.

“Si mira foto di Aruba All Stars cu e pionero Naldo Brown y” Shushu Baby” Leonard Turner, por mira e instrumentonan cu e tempo ey tabata wordo toca, ainda cu colornan y diseonan di Invaders. E dosnan ey tabata e prome trahadornan di steelpan riba nos isla, for di añanan final di decada 40 di siglo pasa, tempo cu tabata pone e instrumento riba rudia y tene cu man robez y cu man drechi ta dal e notanan cu e palito cu rubber riba dje

E instrumentonan cu Aruba All Stars tin riba e foto di 1951 ta e instrumentonan cu tocadornan di Invaders (di Trinidad) a tira afo despues di pleito cu nan a haya na Aruba y cu algun instrumento a wordo scondi bao di misa y otronan den e conoci “Lumber Yard” di e tempo ey, parti pariba di Village unda restantenan di materialnan di construccion tabata wordo tira.

Riba e foto, e dos muchanan na man robez dilanti, ta Edgar cu e timbal y Paul Connor cu palito ta dal riba e baho di algun nota. Ta algun aña despues e dosnan aki a bira trahadornan di pan, crece bira grandi. Pual cu tabata considera e “Panman di Aruba” a bay Europa mey mey di decada 60 y a wordo lubida di locual e tabata, mientras cu Edgar a crece cu su Aruba Invaders y bira e tocador mas popular cu e banda musical mas popular y sigui te na su morto cu su Aruba Invaders y como



trahador di steelpan pa diferente grupo. Nan tabata entre e pioneronan tempo cu Ellie Mannette a bin Aruba cu Invaders.

Ellie Mannette a bira mundialmente famoso y a dedica henter su bida na desaroyo di “steelpan”. Su meta mas grandi tabata di crea y laga un herencia atras pa su studiantenan sigui y continua cu su trabao.

Su trabao musical den desaroyo di steelpan y musica di steelpan ultimo 75 aña a mishi cu bida si hopi hende na mundo. “Mannette instruments” cu ta mas bien un museo y negoshi familiar lo sigui den su memoria y sigui cu su trabao, segun e informe ricibi.

Michael Din Chiong, manager di Shell Invaders, e banda cu Mannette a funda a laga sa cu mundo a perde un gran maestro y genio musical.

“Dia cu nos a celebra nos di 75 aña di existencia na 2015 e no por tabata cu nos, y nos a dicidi e ora ey pa bay cerca dje na West Virginia na Merca, na 2016 y a dune un presentacion pa su contribucion na formacion di e orquesta aki y su continuo inovacionnan di e “steelpan”. Sin duda e ta e contribuyente mas grandi di existencia di e orquesta aki. Nos a dicidi di dedica nos “Republic Day J’Ouvert” na su honor.

E pianista maestro, amigo personal di Ellie Mannette, entonador (“tuner”) di steelpan Emanuel “Cobo Jack” Riley a bisa for di New York cu “Ellie tabata e mihor ‘capitan di steelband’ y ‘trahador di steelpan’ na mundo. E tabata responsabel pa progreso di steelband. E tabata e homber cu a inventa tur cos. Mi tabata den Invaders Panyard tra-

hando cune tempo el a descubri octaafnan y quintonan den musica di steelpan.

E tabata un persona cu por ensaya musica popular oranan largo den loke ta conoci como “panyard” y bolbe cas despues y scucha musica clasica.”

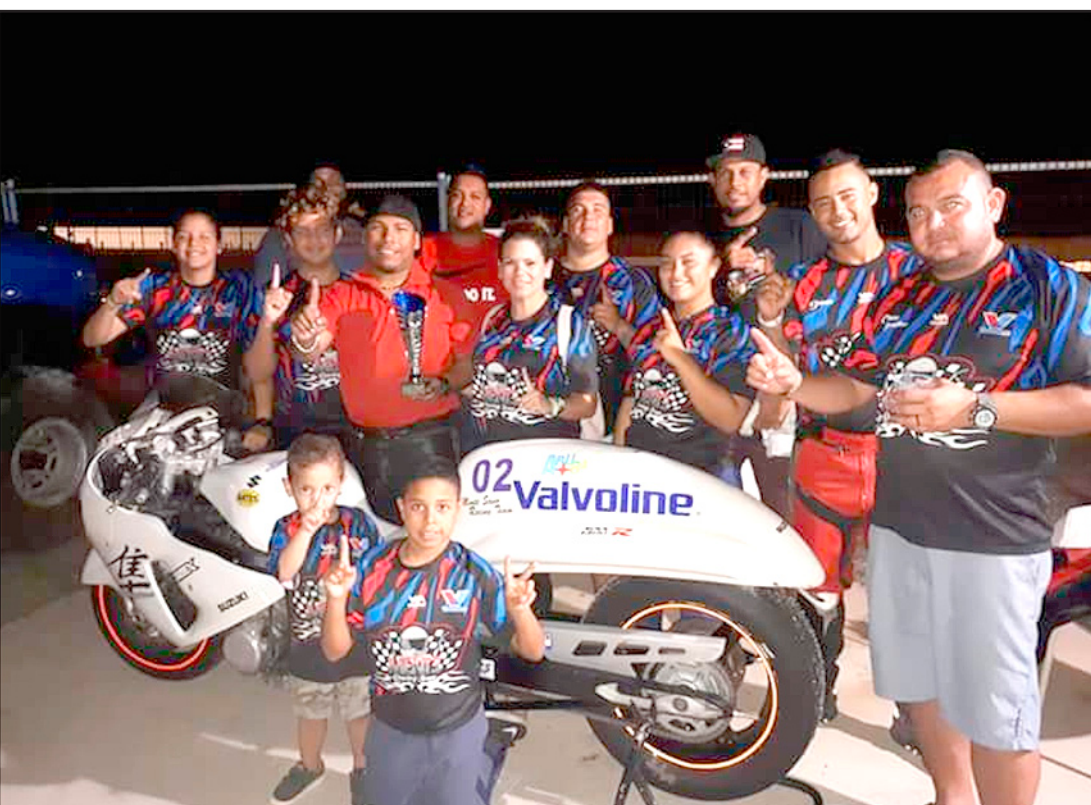
Na Trinidad ta conoci e TASPO (Trinidad All-Steel Percussion Orchestra) y Ellie Mannette tabata un di e fundadornan di esaki y a keda awor dos di nan so, Sterling Betancourt y Tony Williams.

Ace pannist and arranger Ken “Professor” Philmore said: “Ellie Mannette”, segun e pianista astro, maestro y profesor Ken “Professor” Philmore “tabata un embahador di berdad y di berdad di Trinidad. “Mi tabata tin oportunidad di contribui den algun workshop cune y cu Andy Narrell, na West Virginia. E tabata un gran inventor y mi ta conoci pa toca e “pan tenor” di tercero y esaki a wordo inventa pa Ellie. Ta dos hende ta toca e pan aki Narrell y ami. Nos a perde un pionero grandi.

Te dos siman pasa Von Martin, CEO y fundador di Caribbeana Communications Inc, Washington, DC, tabata di bishita cerca Ellie Mannette cu a keda masha contento cu e bishita ya cu tabata trata di e persona cu a skirbi e buki cu a bira masha popular den mundo di steelband, “Voices of Pan Pioneers of Trinidad & Tobago”. Von Martin a hiba West Virginia tambe e steelband di mucha homber y mucha muher “Pan Lara” pa cera conoci cu e icono na Morgantown, East Virginia. Ellie Mannette e dia ey hasta a toca acompañaando e hobennan den nan cancionnan toca.

Segun informenan, diasabra lo tin un tributo di 3 ora largo di musica di steelpan na honor di Ellie Mannette, pa honra e icono global na Trinidad.

Juby Naar



ORANJESTAD (AAN)—
 Halooo amigonanmnet-
 nandi efabuloso mundodi
 Motorsport, un cordial bon
 bini na boso paginadi tur
 siman, tanten cu papa Dios
 ta permiti nos esey. E si-
 man aki SW ta bay pone
 algun potret di e careda di
 drag ultimo, ya cu no ta-
 batatin espacio biaha pasa
 y mester a uza 1 so. SW ta
 manda palabra di pabien na
 eganadornan y na e team
 member nan cu a yuda pa
 asina tin truinfo. Anyhow,
 spera boso goza cu esaki-
 nan un rato. SW tambe kier
 a comenta awe ariba echo
 cu na Aruba tin un otro Jr
 Dragster mas, esaki ta bay
 core bou di e team di Mente
 Sano Racing. Hopi leuk, ta
 di spera cu no ta nos amigo
 Richard Croes of Charles
 Tromp bira mucha bek y
 kier bira e driver, hahaha.
 SW tabata tin un comber-
 sacion cu nos ruman Fer-
 nando Vermeer,
Sigui lesa pag. 28



Cont. di pag. 27

kende hunto cu su amigo di Simeon Antonio a logra di saca un auto di anja 1956 ariba caminda bek. E auto aki no solamente ta bunita y cu hopi detayes, pero ta na servicio di esnan cu kier saca potret di Sunset cune y dal un rijtje. Un bon noticia pa Drag ta cu e auto cu tabata core cu e nomber di New Horizon di nos amigo Ian lejuez, lo ta pronto kedando cla pa subi pista bek y e biaha aki ta e yiu homber di Ian, lo ta tras di e

controlnan den e driver office. Pabien Ian y spera cu e auto bin haci un bon papel of mihor di loke ya e ta conoci pe. Anyhow amigonan, lamentablemente nos tin di laga esaki te cu akina. Te cu otro siman cu poder di Dios y corda si, cu ariba caya ta core basila, show out bo vehiculo y ariba pista bomag di mara trot den bom. Laga coremento duro ariba caya pa Polis, Brandweer, Ambulance y Speedworld.



Diadomingo awor tin duathlon nacional 2018

Tanki Leendert Girls a perde contra Eagles y Jaguars



ORANJESTAD (AAN) - Despues di e temporada di vacacion escolar, Aruba Triathlon Association ta sigui cu nan calendario cu varios actividad planifica pa tur nan tri-atletanan. Diadomingo 2 di september nan lo ta organisando e Guardian Group Duathlon Nacional pa mucha, junior y adulto. Por competi den e categorianan individual of den ekipo di relevo. E evento lo cuminsa na Boca Catalina pa 7:00 di mainta. Lo recorri diferente distancia esakinan pa e categoria Kids te cu 14 aña cu lo mester core un total di 2.5

km, despues lo mester core bicicleta 10 km y finalisa e competencia cu coremento na pia riba un distancia di 1.5 km. Pa loke ta e categoria di Junior/Adulto male, esakinan lo mester recorri un distancia mas largo. Prome lo mester core na pia un distancia di 5km, despues subi bicicleta y recorri un total di 20 km pa despues finalisa e evento cu un coremento na pia riba un distancia di 3km. Por utlimo tin Female 15+ cu lo mester core na pia un distancia di 5km, despues subi bicicleta y recorri un total di 20 km pa despues finalisa e evento cu un

coremento na pia riba un distancia di 3km. Na final lo reparti medaya pa e ganadornan den e diferente categorianan. Den e prome parti di aña, e eventonan organisa pa Aruba Triathlon Association a kibra tur record unda mas y mas atleta ta tuma e reto y competi na e eventonan di triathlon, duathlon of aquathlon esaki sea individual of den relay.

Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e evento di duathlon nacional organisa pa Aruba Triathlon Association.



ORANJESTAD (AAN) - Campeonato Heineken a continua durante weekend riba veldnan na Pos Chiquito na unda Tanki Leendert Girls ta perde su double header contra Eagles y Jaguars.

Den categoria femenino AA esta Liga Flamboyant Tanki Leendert Girls tabata tin un double header contra tanto Jaguars Vitamin Water y Eagles. Tanki Leendert Girls a perde ambos partido. Jaguars Vitamin Water 10 careda, 7 hit, 2 error lagando 7 coreador den circulacion. Tanki Leendert Girls 4 careda, 5 hit, 9 error y ta laga 8 coreador na base. Mihor bateadornan pa Jaguars ta Milviene Henriquez y Nikkaela Jacobs ambos di 3-2, Jenny-sela Tromp di 2-1, Pa Tanki Leendert a destaca na bate Zjaika Kock 2-2, Elianne Kock 3-2 y Gabriela Geerman di 2-1. Kathleen Emerenciana ta resulta pitcher ganador cubriendo henter e ruta tirando 45 bola, 57 strike pa un total di 103 lansamento permitiendole 1 careda limpi pa un ERA di 1.40. Elianne Kock di otro banda a bay cas cu e derota lansando 45 bola, 47 strike pa un total di 92 lansamento permitiendole 4 careda

limpi pa un ERA di 7.00. Den e di dos wega Tanki Leendert Girls a enfrente Eagles kendenan a baha fuertisimo cu un fiesta di careda. Eagles 26 careda, 19 hit, 2 error y ta laga 3 coreador na base. Tanki Leendert Girls 4 careda, 4 hit, 5 error lagando 5 coreador den circulacion. Mihor bateadornan pa Eagles ta Yee Mee Cheong 4-3, Mellizienne Richardson 4-2, Yasmine Arrindell di 4-2 cu 5 RBI, Yeseline De Kort di 3-2, Jennifer Martes 1-1, Achell Statie y Meraly Kootes ambos di mil punto di 3-3, Destiny Johnson 1-1. Pa Tanki Leendert a destaca na plato Frangelina Danies 1-1, Elianne Kock, Zjaika Kock y Mildred Kock tur di 2-1. Anchell Statie ta bay cas cu e victoria mientras Frangelina Danies mester conforma su mes cu e derota. Anchell ta haña relevo di Mellizienne Richardson. Pa Tanki Leendert Frangelina Danies a wordo releva pa Shatienne Kock kende na su turno a wordo releva pa Mildred Kock. Weganan di campeonato ta continua diasabra awor pa 6 pm y diadomingo pa 11 am na veldnan na Pos Chiquito. Softball a toda maquina.

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO

manda nan na:

Email: deporte@diario.aw

Whatsapp: 5929684

Deporte Local

Playoff final di Baseball Clasico 40+ ta sigui Diasabra awor



ORANJESTAD (AAN)- Weekend pasa tabata tin e weganan pa final di Baseball clasico 40+, caminda tabata tin un team pa tera y e otro pa lama. E muchanan di Patrick Werleman y Booshi Wever despues di tabata den desventaha di 5 -1 un biaha mas ta bin di atras pa empata y den cabes di 7 inning ta explota cu 7 careda contra 3 pitcher di Leftovers pa pasa pa playoff final diasabra awor contra di Spuiters Quality Chiropractic. ECOTEC Leftovers a core cu Vincent Willems anotando 4 careda den bom di 2 inning, Tula van Heyningen ta bin di rescate y poco poco Brazil Dental Care/Lucor tabata piki su caredanan y ta empata sensacionalmente den cabez di 5 inning. ECOTEC Leftovers ta bounce bek pa tuma ventaha di 6-5 den bom di 6 inning cu doblete di Ryan Richardson. Pero e muchanan di Patrick Werleman ta bounce pa 7 careda den cabes di 7 inning pa siguranan pase pa final diasabra awor den Crismo Angela Ballpark.

Tula van Heyningen cu a releva Vincent Willems ta bira e pitcher ganador y Edrick Oduber cu a hanja relevo di Frenk Kock y Greg Paulina a perde.

Best batters pa Brazil Dental Care/Lucor: Alfonso Stenen, Paulus Rodriguez di 3-2 cada uno y Rolando Vries di 2-1.

Pa ECOTEC Leftovers: Anthony Thompson di 2-2, Ryan Richardson y Vincent Cham di 3-2 y Francis Krosendijk di 4-2.

Box score: R-H-E
Brazil DentCare/Lucor 12-7-2

Ecotech Leftovers 6-9-4

E team di Rock Angela

The New Arrivals casi a logra resultado di siman pasa ora cu despues cu e estelar Sandy Roga a laga e partido 3 -0, New Arrivals ta explota cu 2 careda contra di Nun Flanegin y ta laga 3 coreador na base pa e score final terminando 3-2 pa Spuiters Quality Chiropractic cu ta pasa pa final otro siman 1 september 2018 contra di Brazil Dental Care Lucor.

Juan Arrango di New Arrivals un biaha mas por mira riba otro tremendo actuacion a perde y Sandy Roga tabata e pitcher ganador.

Best batters pa Spuiters Quality Chiropractic: Endel Kock di 3-2, Edward Canister 1-1 y Clyde Roga di 2-1.

Pa The New Arrivals tabata. Dominic Enamora di 3-2, Edson Loisa y Giovany Guerero di 2-1 cada uno.

Box score: R-H-E
New Arrivals 2-7-2
Spuiters QCP 3-5-2
Playoff final ta sigi diasabra dia 1 September 2018 na Crismo Angela /Nady Croes Ballpark cu dos wega.

Shedule: 1 september 2018
12.30 p.m

Ecotech Leftovers
vs New Arrivals

3.30 p.m:
Spuiters Quality Chiropractic
vs
Brazil Dental Care/Lucor

Directiva un biaha mas kier a invita e super publico grandi cu a bin disfruta di e playoffnan e ultimo 3 simannan pa e promer weganan di playoff final di Baseball Clasico 40+ na Crismo Angela Ballpark.

Deporte Local

Hopi hoben a participa na e Guardian Group off road kids aquathlon



ORANJESTAD (AAN)- Aruba Triathlon Association a organisa cu ayudo di su sponsornan: Guardian Group y Lotto pa Deporte, dia 25 di augustus 2018 e Guardian Group OFF Road Kids Aquathlon. Esaki a tuma lugar na Arashi, pa 7:00 di mainta. Den grupo A 7-8 aña a participa 1 mucha individual, den grupo B 9-12 aña a participa 10 mucha individual y 1 team di relay y den grupo C 13- 14 aña a participa 10 mucha individual y 2 Relay Team pa

un total di 27 atleta Kids.

E categorianan tawata:

Categoria A 7-8 aña: Run 500 m – Swim 50 m – Run 500 m

Categoria B 9-10 aña / 11-12 aña : Run 1 km – Swim 100 m – Run 1 km

Categoria C 13-14 aña : Run 1.5 km – Swim 200 m – Run 1.5 km

DIVISION A Age Group Results for Male 7 - 8								
Pos.	Bib.	Name	Gun Start	Finish	Gun Elapsed	Age	Gender	Division
1	152	MIGUEL MART	07:12:12.038	07:28:17.263	00:16:05.225	8	M	A
DIVISION B Age Group Results for Male 9 - 10								
Pos.	Bib.	Name	Gun Start	Finish	Gun Elapsed	Age	Gender	Division
1	183	RYLAN SEMLE	07:12:12.038	07:26:03.632	00:13:51.594	10	M	B
DIVISION B Age Group Results for Female 9 - 10								
Pos.	Bib.	Name	Gun Start	Finish	Gun Elapsed	Age	Gender	Division
1	153	ELIZABETH SO	07:12:12.038	07:26:24.662	00:14:12.624	10	F	B
2	155	ZANNY QUIMP	07:12:12.038	07:28:45.015	00:16:32.977	10	F	B
3	161	ANNAISA MAR	07:12:12.038	07:30:32.523	00:18:20.485	10	F	B
DIVISION B Age Group Results for Male 11 - 12								
Pos.	Bib.	Name	Gun Start	Finish	Gun Elapsed	Age	Gender	Division
1	184	CHRISTIAAN J	07:12:12.038	07:24:32.421	00:12:20.383	11	M	B
2	185	TYREE KOEIM	07:12:12.038	07:24:50.088	00:12:38.050	11	M	B
3	186	YESHUA DAB	07:12:12.038	07:25:12.963	00:13:00.925	12	M	B
4	188	RICHARD SOT	07:12:12.038	07:26:04.966	00:13:52.928	12	M	B
DIVISION B Age Group Results for Female 11 - 12								
Pos.	Bib.	Name	Gun Start	Finish	Gun Elapsed	Age	Gender	Division
1	163	VERA-ELISE JO	07:12:12.038	07:25:02.179	00:12:50.141	12	F	B
2	177	ALEEZA SEMEL	07:12:12.038	07:26:08.861	00:13:56.823	12	F	B
DIVISION C Age Group Results for Male 13 - 14								
Pos.	Bib.	Name	Gun Start	Finish	Gun Elapsed	Age	Gender	Division
1	195	JUSTIN MORA	07:35:05.107	07:54:30.487	00:19:25.380	13	M	C
2	193	ZAIR CROES	07:35:05.107	07:59:19.116	00:24:14.009	13	M	C
3	197	SEAN SMIT	07:35:05.107	08:00:00.837	00:24:55.730	14	M	C
4	194	MAURICE MA	07:35:05.107	08:00:00.956	00:24:55.849	13	M	C
DIVISION C Age Group Results for Female 13 - 14								
Pos.	Bib.	Name	Gun Start	Finish	Gun Elapsed	Age	Gender	Division
1	190	REBECCA JAN	07:35:05.107	07:56:30.032	00:21:24.925	13	F	C
2	191	ISA OOMS	07:35:05.107	07:59:26.553	00:24:21.446	13	F	C
DIVISION C Age Group Results for Male 15 - 16								
Pos.	Bib.	Name	Gun Start	Finish	Gun Elapsed	Age	Gender	Division
1	150	GIANNON EIG	07:35:05.107	07:51:12.245	00:16:07.138	15	M	C
2	196	BEAU BROEKA	07:35:05.107	07:55:40.358	00:20:35.251	15	M	C
3	198	HAROLD MAR	07:35:05.107	07:58:21.460	00:23:16.353	16	M	C
DIVISION B Age Group Results for Relay Group B								
Pos.	Bib.	Name	Gun Start	Finish	Gun Elapsed	Age	Gender	Division
1	189	INALD FERNA	07:12:12.038	07:24:28.301	00:12:16.263		M	B
DIVISION C Age Group Results for Relay Group C								
Pos.	Bib.	Name	Gun Start	Finish	Gun Elapsed	Age	Gender	Division
1	199	RYAN STRICK	07:35:05.107	07:55:04.729	00:19:59.622		M	C
2	200	KIANZAAL /ST	07:35:05.107	07:57:01.400	00:21:56.293		M	C

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO

manda nan na:

Email: deporte@diario.aw

Whatsapp: 5929684

DEPORTE INTERNATIONAL

Equipo di Luxemburgo ta skirbi historia door di clasifica pa Europa League



RUMANIA: E equipo F91 Dudelange di Luxemburgo a skirbi historia Diahuebs, door di clasifica pa e fase di grupo di Europa League. Ta prome biaha cu un equipo di Luxemburgo ta bay ta den Europa League.

Despues di gana e prome wega contra Cluj na Luxemburgo 2-0, Diahuebs na Rumania Dudelange a gana un biaha mas, e biaha aki 3-2.

Tur e golnan a cay den di dos mi-

tad di wega.

E dos prome golnan di Dudelange a wordo anota pa Danel Sinani, despues di cual David Turpel a pone e score na 3-0.

Den parti final di wega e hungadornan di Luxemburgo tabata agota y Cluj a haya golnan di Robert Tambe y Billel Omrami.

Sinembargo esaki no tabata suficiente.

E ciudad Dudelange tin apenas 20.000 habitante.

PEC ta bay firma dos Italiano hoben



ZWOLLE: PEC Zwolle di Eredivisie na Hulanda ta cerca di firma dos hungador talentoso Italiano di 19 aña.

Ta trata di hungador di defensa Alessandro Tripaldelli y atacante Gianluca Scammarra.

E intencion ta pa PEC huur e hungadornan aki for di Sassuolo cu ta hunga den Seri A na Italia.

Scammarra, kende ta un delantero hopi halto, den pasado a hunga den e seccion hubenil di PSV.

Porto ta tuma Bazoer over for di Wolfsburg



PORTUGAL: Tur cos ta indica cu Riechedly Bazoer ta bay sigui su carera di futbol na Portugal.

E ex hungador di medio campo di Ajax no ta hayando mucho wega mas cerca Wolfsburg na Alemania y prensa di Portugal y Alemania a reporta cu FC Porto ta cla pa tuma e hungador over.

Bazoer di 21 aña solamente falta pa hasi un test medico, prome cu e por firma un contrato cu Porto.

Durante e 1 aña y mey cu el a hunga pa Wolfsburg, e Hulandes a hunga 25 wega den Bundesliga.

Wolfsburg a paga Ajax 12 milyon euro pa Bazoer.

AS Monaco cerca di firma Chadli



FRANCIA: Segun Sky Sports, AS Monaco ta cerca di firma e hungador di seleccion di Belgica Nacer Chadli.

Chadli na Hulanda a hunga pa AG-OVV Apeldoorn y FC Twente.

Segun prensa Ingles, Chadli Diahuebs lo mester hasi testnan medico na Monaco.

E club Frances lo paga alrededor di 11 milyon euro pa Chadli.

E hungador di medio campo di 29 aña actualmente ta hungador di West Bromwich Albion, cu na Inglatera ta hungando den Championship.

Chadli prome cu esey a hunga pa Tottenham Hotspur.

DEPORTE INTERNATIONAL

Juventus den grupo cu Manchester United y Real Madrid ta cu AS Roma



EUROPA: Diahuebs a tuma lugar e sorteo pa loka ta e gruponan di Champions League pa e temporada aki.

E equiponan Hulandes esta PSV y Ajax ta den bunita gruponan, unda cu PSV ta topa cu entre otro Barcelona y Ajax lo enfrenta entre otro Bayern Munich.

Otro gruponan interesante ta e grupo den cual Juventus ta topa cu Manchester United y e grupo di Real Madrid y AS Roma.

Resultado completo di e sorteo:

Grupo A: Atlético Madrid, Borussia Dortmund, Monaco, Club Brugge.

Grupo B: FC Barcelona, Tottenham

Hotspur, PSV, Internazionale.

Grupo C: Paris Saint-Germain, Napoli, Liverpool, Red Star Belgrado.

Grupo D: Lokomotiv Moskow, Porto, Schalke 04, Galatasaray.

Grupo E: Bayern Munich, Benfica, Ajax, AEK Athena.

Grupo F: Manchester City, Shakhtar Donetsk, Olympique Lyon, Hoffenheim.

Grupo G: Real Madrid, AS Roma, CSKA Moskow, Viktoria Plzen.

Grupo H: Juventus, Manchester United, Valencia, Young Boys.

E prome rond ta riba Diamars 18 y Diaranzon 19 di November.

Muguruza sorprendi pa hungador cu a clasifica pa por participa na US Open



MERCA: US Open a perde un tenista mas di nomber, ora cu Garbiñe Muguruza di Spaña, kende a gana 2 torneo Grand Slam, a perde contra Karolina Muchova di Republica Checo.

E wega a caba 3-6, 6-4, 6-4 na favor di Muchova, kende na number 202 di mundo.

Muguruza, kende ta ex number 1 di mundo, aña pasa a yega di 4 rond di US Open.

El a gana Roland Garros na 2016 y Wimbledon na 2017.

Sinembargo, Muchova, kende mester a clasifica pa por participa na e torneo, tabata demasiado fuerte.

Homerun di 3 careda di Kipnis ta yuda Indians gana Twins



CLEVELAND: Riba Diahuebs e confianza di manager Terry Francona den Jason Kipnis a paga su dividendo.

E ex ganador di Gold Glove di segunda base a hasi un tremendo hugada den di 3 inning, mientras cu el a bati tambe un homerun di 3 careda, pa yuda Cleveland Indians gana Minnesota Twins 5-3 y mehora nan record na 76-57.

Indians awor tin un ventaha di 14 wega riba Twins, cu ta na di dos lugar di division central di American League.

Mike Clevinger tabata pitcher ganador y awor tin un record di 10-7.

Den 6 inning y 2 tercio e no a permiti un careda, mientras cu el a poncha 9 bateador.

Serena a gana y ta bay topa cu su ruman muher Venus pa di 6 biaha na US Open



NEW YORK: Serena Williams por cuminsa prepara su mes pa su di 30 wega contra su ruman muher Venus.

Serena a gana Carina Witthoft di Alemania den di dos rond di US Open den dos set, esta 6-2, 6-2.

Den e tercer rond e ta bay topa cu su ruman muher Venus, contra kende el a hunga 6 biaha caba den pasado den e mesun Grand Slam aki.

Venus mes a yega di gana US Open 2 biaha.

El a pasa pa siguiente rond despues di gana Camila Giorgi di Italia 6-4, 7-5.

E partido entre e rumannan Mericano ta bay tuma lugar awe nochi. Esaki ta bay ta di dos biaha e aña aki cu Venus y Serena ta bay hunga contra otro.

E prome biaha Venus a gana Serena na Indian Wells na Maart.

Te ainda 5 biaha nan a hunga contra otro den US Open, di cual Serena a gana 3 biaha.



Noticianan for di Hulanda

Polisnan ta bay drenta den accion, door di cera centro di ciudad di Amsterdam



AMSTERDAM; Polisnan den accion otro siman Diaranzon ta bay den un welga na Amsterdam, unda cu entre 8'or di mainta y 12'or di merdia nan ta bay 'cera' e ciudad.

Segun e polisnan, no ta asina cu nan no ta bay permiti hendenan drenta e centro, sino cu ora nan topa cu hendenan cu kier drenta e ciudad nan lo bisa nan cu nan

ta drenta riba riesgo propio. Esaki debi na e hecho cu e polisnan cu ta den un accion di protesta no ta bay ta trahando. E sindicatonan di polis ta existi mihor condicionnan di trabao y medidanan pa caba cu falta di personal cerca polis. E sindicatonan riba Diaranzon caba a tene un accion similar na Eindhoven.

Maestro di school basico gara cu pornografia infantil



HILVERSUM: E homber cu luna pasa a wordo gara na Hilversum cu pornografia infantil, ta un maestro di un school basico na Hollandsche Rading. E sospecho ta un shock pa mayornan y su coleganan. Ta trata di maestro di school Jeffrey S. di 28 aña di Bosberg-school.

Riba 10 di Juli el a wordo deteni. Ora cu a lista su cas, polis a encontra memory sticks cu algun centenar di imagen di pornografia di mucha. E sospecho ta un bofta den cara di e mayornan di e muchanan. E maestro tabata hopi popular y activo, segun un di e mayornan.

Secretario di Estado kier prohibi ofertanan riba alcohol

*intencion ta tambe pa aumenta cierto prijsnan



AMSTERDAM: Si ta na Secretario di Estado di Salubridad Paul Blokhuis, lo bin un fin na tur e diferente oferta y ganganan cu sa tin riba cerveza, biña y otro tipo di alcohol den supermercado y otro lugarnan cu ta vende alcohol. Tambe e ta haya cu e prijs fiho di alcohol mester subi. Segun RTL Nieuws, esaki ta para den un version di concepto di e asina yama acuerdo di prevencion. Blokhuis ta hungando tambe cu

e idea pa bin cu un prijs minimo pa bebidanan di alcohol. Si yega asina leu, un caha di cerveza por ehempel lo bay costa un minimo di 20 euro, segun e Instituto Hulandes pa Maneho riba Alcohol (STAP). Tambe e Secretario di Estado ta evalua pa bin cu indexing di e accijs riba alcohol, door di cual e prijs ta subi hunto cu inflacion. Blokhuis asina kier pa e consumo di alcohol baha, pa hendenan biba mas saludable.

Trahadornan di cuida di hoben, ta existi 750 miyon euro extra



HULANDA: Alrededor di 2.500 trahador di cuida di hoben, Di-aluna dia 3 di September ta bay drenta den accion contra e situacion preta den sector di cuida di hoben. Durante un manifestacion na Den Haag nan lo existi for di e politiconan pa nan tuma accion. Door di entre otro medidanan di baha gasto durante añanan largo

y presion hopi halto di administracion, e empleadonan ta bisa cu nan no ta yega na hasi nan trabao. Nan ta existi 750 miyon euro extra pa cuida di hoben y menos burocracia. "E trahadornan di cuida di hoben ta hopi rabia", segun Maaik van der Aar di sindicato FNV Zorg en Welzijn. "Minister Hugo de Jonge y esnan cu tabata tey prome cune, pa añanan largo no ta scucha e gritonan di auxilio for di e sector di cuida di hoben", el a sigui bisa.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Noticia Internacional



FOTO (AFP): Presidente di Merca, Donald Trump a muera un pechi "Make our Farmers Great Again" mientras e ta na caminda pa aborda Marine One for di Cas Blanco na Washington, DC, na caminda pa Indiana.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Autoridadnan a detene 131 persona na Venezuela acusa di sabotaje contra medidanan economico di Maduro



Autoridadnan Venezolano a deteni 131 persona acusa di boicotea un plan contra crisis economico di presidente Nicolas Maduro, Ministerio Publico a informa.

E detencionnan, cu ta inclui "varios gerente di companianan comercial grandi", a tuma lugar desde 21 di Augustus, ora

cu e medidanan a dreña na vigor, segun fiscal general, Tarek William Saab, na prensa.

Segun e funcionario, e arestonan ta bao di acusacionnan di "rebenta, especulacion, boicot y desestabilizacion di economia".

Di e total di detenidonan, 92 ainda ta cera, mientras 29 ta den libertad condi-

cional y 10 a sali liber sin acusacion.

E gerentenan deteni "tabata especulando y monopoliza productonan di canasta basico", cu prijs a wordo fiha pa gobierno, Saab a asegura, indicando cu 68 fiscal a presenta den e sitionan pa verifica y castiga e medidanan aki.

Maduro a lanza un serie di medida pa resolve crisis grave, refleha den cuatro aña di recesion, escasez di cuminda y remedi, un hiperinflacion cu FMI a proyecta den 1.000.000% pa 2018.

Un di e politicanan a fiha prijs di 25 producto basico, varios di nan, manera carni di baca, galiña y webonan, a desaparece for di supermercadonan. Esaki tambe ta regula gastonan di productonan di higiene personal y limpieza.

Aunke gobierno socialista ta defende cu tarifanan a wordo acorda cu empresario y a tene na cuenta gastonan di produccion, gremio Consecomercio a asegura cu solamente 35 compania a wordo consulta, cu no ta representa e sector completo.

Comision di Merca a blokia tarifanan riba papel Canades pa corantnan

Un comision comercial di Merca a blokia tarifanan di importacion di papel Canades pa corantnan cu a genera protestanan pa nan consecucionan pa corantnan Mericano.

Comision di Comercio Internacional (ITC), un organizacion 'cuasihudicial' cu ta analiza tarifanan, a bisa den un declaracion cu e corant Canades "no

ta perhudica industria di Merca".

E decision ta implica cancelacion di tarifanan di hasta 30% cu a wordo imponi di manera preliminar na Januari.

E medida a wordo tuma den respuesta na protesta di un fabrica di papel cu a alega cu importacionnan subsidia di Canada ta daña industria di Merca.

Pero e demanda di e compania no a wordo apoya pa organizacionnan empresarial di e sector y tarifanan a desata un ola di protesta di companianan periodistico y di legislador, entre otro.

E decision di ITC a wordo elogia pa News Media Alliance; un organizacion cu ta reuni alrededor di 2.000 compania di noticianan.

"Nos a enfatiza cu e decada di cambio di corantnan y informacion di papel na plattforman digital -y no importacionnan di Canada- ta causa di caida di demanda di corantnan", segun David Chavern, presidente y hefe ehecutivo di News Media Alliance.

Chavern a añadi cu "tarifanan a perturba mercado di corantnan", aumentando gastonan den casi 30% y forzando varios corant pa disminui cantidad di ehemplar imprimi y reduci personal.



Anky Vrolijk, director FMA:

Sani Market na San Nicolas birando cada bez mas exitoso



ORANJESTAD (AAN) – Recientemente a tuma lugar e evento “Sani Market” na San Nicolas. Un evento cu ta wordo organiza pa Museo Aruba tur ultimo Diasabra di luna, y e ta birando cada bez mas exitoso y mas bishita. Den un entrevista cu Anky Vrolijk, director di Fundacion Museo Arubano, el a duna DIARIO informacion durante e evento aki y con e resultado tabata Diasabra cu a pasa.

El a comenta cu e evento a bay hopi bon, tabata tin diferente mesa y tambe e bus tour cu a cuminsa na Museo na Playa, ademas, varios tayer di trabao di Cosecha a tuma lugar na San Nicolas y tabata tin rond leiding den e diferente museonan.

Ya caba tin un aña y mey cu ta organiza e evento aki na San Nicolas y e acogida ta cada bez mas grandi. Logicamente ta keda un reto tur luna, pero si ta consecuente, tur hende ta tende di dje, e hoben a declara.

Hopi hende tabata tin pa bende nan productonan, pero tambe un publico grandi a bishita e Sani Market, entre nan turistanan cu a bin conoce un tiki mas di e cultura.

Personanan cu ta bin bende nan productonan ta bin di tur distrito di Aruba. No solamente producto di segunda mano, pero tambe nobo, incluyendo cuminda, coi bebe, etc., y asina crea un ambiente diferente riba e ultimo Diasabra di luna, na San Nicolas.

Anky Vrolijk a duna di conoce cu nan ta bezig cu diferente compania pa trece tour busnan, y Fundacion Museo mes ta trahando riba un bus tour, cu no por a logra e luna aki pasobra a cay hopi riba man.

VACATURA



BO KIER TA PARTI DI KFC?

NOS TA BUSCANDO MIEMBROAN
PA NOS RESTAURANT NOBO



BO TA...

- DISPONE DI UN ACTITUD DI TRABOU FLEXIBEL Y ACTIVO
- SERVICIAL Y UN BON MIEMBRO DI EKIPO
- DOMINA IDIOMA PAPIAMENTO, INGLES, SPAÑO Y HULANDES LO TA UN PRE, Y TIN EXPERIENCIA DEN UN FAST FOOD RESTAURANT

RESTAURANT GENERAL MANAGER

- Educacion: Hospitality Management of Horeca Management
- Minimo 3 aña di experiencia den posicion di manager den e sector horeca
- Nivel di traha y pensa MBO+
- Planea, Organiza, Maneha
- Enfoca riba cliente
- Capacidad pa resolve problema
- Prepara horanan pa empleado pa payroll
- Tuma inventario mensual

SHIFT MANAGER

- Educacion: Hospitality Management of Horeca Management
- Minimo 5 aña di experiencia di trabou den e sector horeca of retail
- Nivel di traha y pensa MBO
- Planea, Organiza, Maneha
- Enfoca riba cliente
- Capacidad pa resolve problema

CREW MEMBER

- Edad di 18 pa 50 aña
- Minimo Mavo, EPB of equivalente
- Minimo 5 permiso valido di trabou
- No a yega di traha of solicita caba na KFC

POR FAVOR APLICA PERSONALMENTE NA UN DI NOS LOCALIDADNAN OF NA NOS OFICINA PRINCIPAL (RONDWEG 7, DAKOTA) Y YENA UN APLICACION, TUR PERSONA CU WORDO SELECTA LO WORDO YAMA



SAN NICOLAS
5270995
ORANJESTAD
5270996

SANTA CRUZ
5270998
PALM BEACH
5270997



It's
finger lickin'
good



Comunidad ta invita pa pasa disfruta di e platonan faborito y hopi mas! Blossoms Restaurant awor na South Beach Centre ta introduci nan menu y orario nobo

ORANJESTAD (AAN): Blossoms Restaurant tin basta aña caba riba mercado na Aruba. Cu tempo por a constata cu ta un restaurant masha gusta y stima pa nos localnan, cu regularmente ta bishit'e y mas cu claro pa nos turistanan cu ta bishita nos isla henter aña. Clifton Wong, Managing Director di Blossoms a bisa den entrevista cu DIARIO cu aworaki, Blossoms ta masha contento di por anuncia na comunidad cu nan ta introduciedo un menu nobo y tambe nan orario nobo. Blossoms a habri su

porta na 2002, den e tempo ey na Wyndham Hotel, pa despues bira Westin na 2008. Na 2013 Westin a cambia pa RIU Hotel, cu ta un "all inclusive hotel". Pa e motibo aki, Blossoms no tabata tin opcion mas cu evacua nan localidad cu nan a disfruta pa 14 aña largo. Sinembargo, a sigui lucha pa keda habri y a opta pa establece den South Beach Centre, na unda nan ta situa actualmente. Aworaki Blossoms ta disfrutando di un localidad nobo, un menu nobo y un orario nobo. Ta pesey cu Blossoms kier invita

un y tur pa pasa disfruta nan platonan faborito di semper manera nan Sésame Shrimps, Sizzling Mignon y General Tao's Chicken, combina awo cu platonan nobo manera Sweet & Spicy Chicken, Beijing Beef y alavez bin disfruta di un variacion di DimSum nan faborito manera Steamed BBQ Pork Bun, Crab Rangoon, Steamed Pork Shrimp Shu Mai Dumplings. Wong a duna di conoce tambe cu Blossoms ta habri di 6 pm pa 11 pm, entrante 1 di September, di dialuna pa diadomingo unda un y tur ta invita caba pa pasa y disfruta di e experiencia culinario asiatico mas gusta na Aruba.

Ya caba DIARIO a haya e oportunidad di pasa y haci un tasting di tur local Blossoms ta ofrece y manera semper ta un experiencia gastronomico di kita sombre. Cuminzando pa e tremendo servicio, e trato amabel di e personal y awor un menu nobo sin laga afo e platonan tradicional faborito, nan famoso teppanyaki tables cu tambe lo conoce algun cambio den e proximo lunanan unda lo renoba e bar, e sushi bar y lo mejora e disponibilidad di e parkinglot pa e clientela. E managing director di Blossoms a señala cu un otro cambio cu lo por wordo mira pronto ta cu e balcon lo wordo cera y lo pone un extra teppanyaki table, pero nan lo keda cu e bunita bista. "Nos ta sumamente agradecido cu nos clientenan local pa nan sosten", Wong a indica.



SIGUI NOS
KOOYMANMEGASTORE.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di Diabierna 31 di augustus t/c Diahuebs 6 di september 2018, tanten cu tin den stock.

TAPOL

• Obtenibel den diferente tamayo

For di
8.24
of 330 Funmiles

25%
DESCUENTO

RIBA TUR
TAPOL

**MEGA
BUY!**



JERRYCAN

- Plastic
- Diferente tamayo
- Adecua pa transporte di gasoline y diesel
- Kindersluiting

For di
~~19.99~~
16.99
of 680 Funmiles



15%
DESCUENTO

RIBA TUR
JERRYCAN

GENERATOR

- Capacidad maximo 500 Watt
- 110 - 400 Volt/ 50 - 60 Hz
- Motor di gasoline

~~1299.99~~
1199.99
of 48000 Funmiles



HERMEN PA CURA

20%
DESCUENTO



RIBA TUR HERMEN
PA CURA





STACK IT UP

CUMINSANDO
FOR DI
AWG 3*

SUBWAY

*Prijs pa stack up un 6" ta AWG. 3,- y footlong AWG. 5,50
©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

Vacuna contra Keintura Geel ta disponibel bek

ORANJESTAD (AAN): Despues di a warda un paar di siman riba yegada di e cargamento nobo. Departamento di Salud Publico ta informa na comunidad cu e vacuna contra Keintura Geel ta disponibel atrobe na seccion di Malesanan Contagioso situa na Avicenastraat #2 for di 7:45-11:45 di mainta y di 1:15- 3:30 di atardi pa e suma di trintiun florin. Tur persona cu ta bay biaha pa paisnan unda tin Gele Koorts y ta desea di haya e vacuna como proteccion,

ta worde conseha pa no warda te dia cu nan ta bay di biahe pa busca e vacuna. E vacuna di Keintura Geel ta duna proteccion pa 10 aña largo y ta consisti di un dosis solamente cu por worde tuma na cualkier momento.

Loke si mester tene cuenta cu ne ta cu e curpa mester promedio di 10 dia pa traha anti-curpa contra e virus. Pesey ta recomenda pa busca e vacuna 10 dia of mas prome cu bay di biahe.



DALTRA
REUSE REDUCE RECYCLE
DALTRA ANTILLES N.V.

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Sra. Marianne Dalmeijer-Visser

Senjora di nos Director

Nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na henter famia y desea boso hopi forza den e momentonan dificil aki.

Daltra Antilles N.V. lo ta sera Diabierna 31 Augustus 2018 di 12:00 pm te cu 5:00 pm

Cu Marianne sosega na paz.



Noticia Internacional

Homber aresta pa menaza un corant 'enemigo di pueblo'



Polis Mericano a aresta un homber cu a menaza cu morto, empleadonan di Boston Globe, un corant cu e ta considera un "enemigo di pueblo", fiscal federal di Boston a indica.

Robert Chain, di 68 aña y procedente di California, mester a declara dilanti di un huez federal di Los Angeles riba diahuebs atardi, acusa di "comunicacion menazante", cu ta carga condenanan di hasta cinco

aña di prison y di 250.000 dolar di multa.

Segun e fiscal, Chain a haci 14 yamada menazante entre 10 y 22 di Augustus contra corant di Boston, capital di Estado di Massachusetts.

Yamadanan di e deteni-do parce di ta relaciona cu publicacion di un respuesta firma pa e corant y otro 200 medionan contra multiple atake contra prensa di presidente di Merca, Don-

ald Trump.

E corantnan a publica dia 16 di Augustus, un articulo titula "periodistanan no ta enemigonan", na unda nan a acusa e presidente di "gañado".

E presidente Mericano ta acusa regularmente medionan di mal informa pueblo, y ta yama nan "enemigonan di pueblo", un termino cu Chain a uza den su yamadanan na Boston Globe.

Sanchez a confirma asistencia miyonario di Union Europeo na Latinoamerica pa crisis Venezolano



BOGOTA: Presidente di Gobierno Spañol, Pedro Sanchez, a confirma aprobacion di parti di Union Europeo (UE) di 35 miyon di euro (40,8 miyon di dolar) den ayuda humanitario pa Latinoamerica atende exodo di Venezolanonan cu ta huy di e crisis di su pais, na final di un reunion cu presidente Colombiano, Ivan Duque.

Sanchez a reuni cu Duque na Bogota cu motibo di bishita oficial na capital Colombiano den marco di su gira den cuatro pais latinoamericano.

Comision Europeo (CE) a anuncia dia 7 di Juni pasa na Brussels, concesion di pakete nobo di ayudo hu-

manitario di emergencia y desaroyo di 35 miyon di euro pa yuda pueblo Venezolano, como tambe paisnan bisña afecta pa crisis socio-economico di e pais.

Pa loko ta trata situacion politico di Venezuela, Sanchez a asegura cu "no por yama un democracia, un sistema cu tin presonan politico, cera pa nan opinion y ideanan."

El a agrega cu cada pais ta "soberano di dicidi nan mesun estrategia pa resolve crisis na Venezuela" y a bisa cu Spaña ta kere cu e pais "mester cuminsa un combersacion entre nan mes y resolve entre Venezolanonan mes".

Gobierno di Trump ta respalda demanda contra discriminacion den Harvard

Departamento di Husticia di Merca a acusa Universidad di Harvard di discrimina candidatonan Asiatico, aumentando oposicion di gobierno di Donald Trump na politicanan extendi cu ta busca maneha balance racial entre studiantenan.

E departamento a entrega un declaracion den Corte Federal di Boston na unda nan ta apoya un demanda presenta pa un grupo di estudiante asiatico cu a acusa e universidad prestigioso di preferi hende blanco, color scur y hispano apesar cu algun asiatico tin mihor resultadonan academico.

E medida a tuma lugar dos luna despues cu gobierno di Trump a anuncia kier a cancela apoyo di anterior gobierno di Barack Obama na programanan di "accion afirmativo", na unda universidadnan ta buscando aumenta minoria cu no tin hopi presentacion, specialmente hispano y color scur.

Den su demanda di 2014,

Students for Fair Admissions a alega cu e programa di Harvard tabata viola leynan di derecho civil pa discrimina personanan di origen asiatico.

Recientemente, Harvard

a acudi na Corte pa huez dicta sin huicio cu hurado, bao argumento cu nan admision di asiaticonan Mericano a aumenta cu un 29% den ultimo decada.

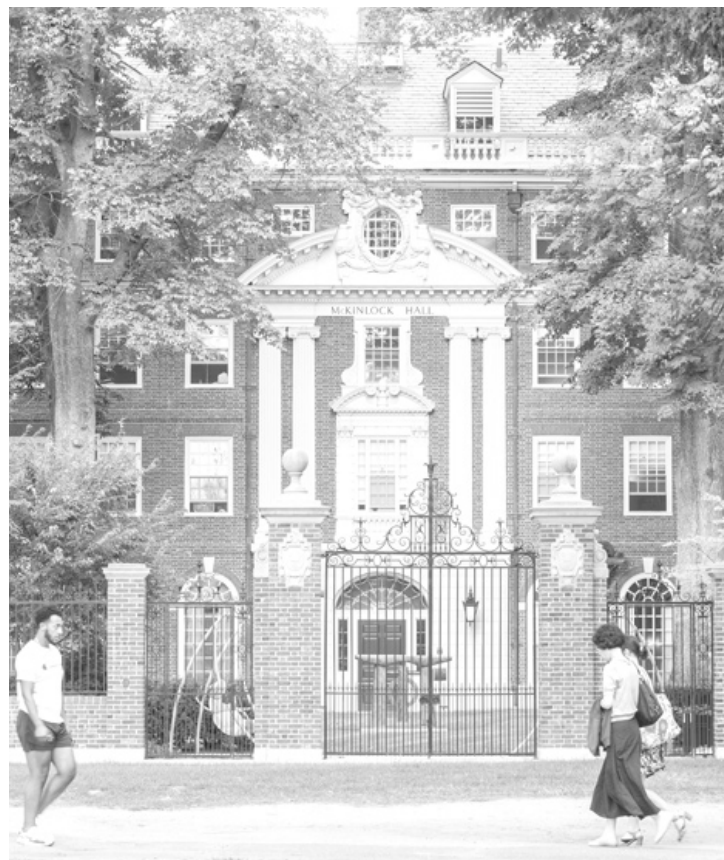


FOTO (AFP): Cindy McCain y su yiu homber Jack McCain a aborda avion sigui pa miembronan di famia despues di un servicio funebre na honor di Senador John McCain na North Phoenix Baptist Church, na Phoenix, Arizona, na caminda pa Washington, DC.

Noticia Internacional

Gobierno di Maduro a indica cu miles di Venezolano a pidi pa wordo repatria

Gobierno di presidente Nicolas Maduro a asegura cu nan a ricibi miles di solicitudes di Venezolanon cu kier wordo repatria, despues di bandona e pais.

“Nos ta hayando solicitud den miles den nos embahadan, pero nos no por expresa esaki te awo pa evita cualkier tipo di represalia”, segun Minister di Comunicacion, Jorge Rodriguez.

Su declaracion a tuma lugar despues cu 89 Venezolano a regresa nan pais

for di Peru, den un avion dispuesto pa gobierno di Caracas.

E Minister a indica cu Maduro “a duna ordo na tur embahada di Venezuela rond di mundo, especialmente den paisnan na unda a registra casonan di xenofobia, di delitonan di odio contra Venezolanon, pa atende cada un di e casonan”.

Rodriguez tabata referi, ademas di Peru, na Colombia y Ecuador, destino di miles di inmigrante cu ta huy di e crisis economico

grave den su pais.

Segun e Minister, un 20% di habitantenan di Venezuela -di 30 milyon- Colombiano, Peruano y Ecuatoriano.

“Nos ta bay oficina di Nacionnan Uni pa atencion di refugiado pa gobiernonan di Colombia, Ecuador y Peru responde. Nos lo sigui atende nan, pasobra nos ta Venezolano, hende decente, digno, solidario, hende generoso, pero no manera gobierno di Colombia, ni di Peru, ni di Ecuador”, el a acusa.



FOTO (AFP): Muhernan a atende inauguracion di Memorial di Personanan Desapareci na La Gallera. Un pida tereno propiedad di un homber, kende na 2009 a confesa cu el a dera 300 curpa den barinan di acido na Tijuana, un ciudad frontera cu California, na Baja California, Mexico. Specialistanan forensico a haya 35 fragmento di weso y diente mientras nan tabata busca den propiedad di Jose Santiago Meza. Despues di su aresto na Januari di 2009, Meza a revela cu el a dera 300 curpa den barinan di acido den ultimo decada pa sconde restonan mortal pa cartel di droga Arellano Felix. E cartel tabata pag'e 600 dolar pa siman.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**



Extrema derecha Aleman a manifesta contra Merkel

Extrema derecha Aleman a manifesta na Chemnitz contra politica migratorio di Angela Merkel despues di un asesinato cu a tuma lugar den e ciudad di ex-RDA, convirti awo den epicentro di protestan di ultraderecha contra extranheronan y e canciyer.

Centenares di persona cu banderanan Aleman a cuminsa reuni den horanan di anochi, convoca pa grupo local di extrema derecha “Pro Chemnitz”.

E manifestacion a tuma lugar den margen di un “dialogo ciudadano” organiza pa autoridadnan local cu habitantenan di e ciudad di Sajonia desde fin di siman pasa.

Varios centenares di polis a wordo moviliza pa e ocasion, pa miedo di incidentenan similar na manifestacionnan anterior, na unda “caza colectivo” di extranhero a tuma lugar

riba caya, y enfrentamentonan entre extrema izquierda y extrema derecha cu saldo di 20 herido.

Ehempel di e clima tenso, especialmente den ex-RDA, tabata agresion contra un hoben Sirio di 20 aña, victima di insulto xenofobo y di un bati den

mannan di tres persona, na Wismar, noord di Alemania.

- Preocupacion di Nacionnan Uni -

Alto comisario di Nacionnan Uni pa derechonan humano a considera e manifestacionnan un ‘shock’.

“Mi ta kere cu ta fundamentalmente importante pa responsablenan politico alrededor di Europa denuncia esaki”, Zeid Ra’ad Al Hussein, el a enfatiza.

E manifestacionnan ta un berdadero prueba di candela pa forzanan di seguridad, hopi critica pa

a subestima magnitud di e manifestacionnan riba caya.

- Contra Merkel -

Partido di extrema derecha Alternativa pa Alemania (AfD) tin varios luna atacando Merkel pa su politica migratorio.

AfD ta acusa e canciyer di ta responsable di aumento di criminalidad na Alemania despues di entrada di mas di un milyon di inmigrante en e pais na 2015 y 2016, aunke estadisticanan oficial no a confirma e aumento aki.

Un di e lidernan, Alexander Gauland, ta apoya idea cu habitantenan di Chemnitz “defende nan mes”. “Ta normal cu hende ta hasta di e situacion actual”, el a declara na corant Die Welt, ya cu “imigracion ta destrui sensacion cu nos por confia den un bisiña”.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiablel.

Experiencia ta manda

CICLONE
Septic Tank Service

Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres

Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.

Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR

Apartment na
Schotlandstraat,
pa dia, pa siman y pa
luna Cel: 594 4945

**Ta chapi y tira
sushi afo.**

Cel: 594-5115

Ideal Construction

Ta ofrece tur trabou di
construction y renovacion,
plumbing, electrical jobs,
painting, plafond, sheetrock
projects, airco installation
y mucho mas

Cell 641 2110 / 748 3308

GRATIS

Nos ta piki tur sort'i auto bieu,
completamente gratis. Tambe nos
ta piki airco, bateria di auto,
wasmashin, stoof, frigidaire, etc,
gratis. Yama nos na
tel: 561-4297 of 561-5179.
Arubiano Balente.

RENTA

Apartamento na
Pos Chiquito 223 E
awa y coriente ta apart

Tel 749 6785 / 569 4661

TA BENDE

Auto BMW año '97
Pos Chiquito 223 E
569 5661 /
749 6785

DIRECTV GRATIS

Aprovecha ya! Solo Afl.100,-
pa luna. Deportes, películas,
series, comics, cocina, adultos
y mucho mas. Directv te
cambia la vida. Tel: 569-8514,
Whatsapp +584146106570

PA AVISO **aviso@diario.aw**

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
OF COMERCIAL?**

ecotech

Mr. Bucket

594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!

Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS

Pa servicio di
habri tubería,
area di hotel tambe.

562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

VERF Y DAK

pa tur trabou di verf cas,
negoshi, join compound,
graniplas, sput dak y
drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

ExpoRealty

TA BENDE un snack bar na
Cura cabay 91, situa na Cura
cabay Beach, dilanti tin
suficiente parkerplaats pa mas
di 30 auto, diferentes palapas y
beach. prijs Afl. 140.000,-
Cel: 740-4649 / 730-0055

ExpoRealty

TA BENDE un tereno
propiedad di 442 m2 bon
pa uso comercial den
Caya Betico Croes 163
pa Afl. 195.000,-
Cel: 740-4649 / 730-0055

ExpoRealty

TA BENDE un cas na Shiribana
7 cu 2 apartamento riba tereno
di 755 m2, cas ta 296 m2 y ta
situa na caminda grandi di tanki
leendert. Exelente pa uso
comercial. Prijs Afl. 475.000,-
Cel: 740-4649 / 730-0055

ExpoRealty

TA BENDE un cas di 169 m2 na
Palm Beach 2 riba tereno
propiedad di 1595 m2 banda di ex
Aruba beach Noord. Bon pa uso
comercial p.e. apartamentonan,
hardware of supermarket. Prijs:
Afl. 695.000,-
Cel: 740-4649 / 730-0055

RUIZ EXCAVATION

Ta anuncia su number nobo:
F. Ruiz Sand Gravel &
Equipment N.V.

Nos tin santo pa bloki, pa pleister,
graniet, piedra pa basha y decorashon
na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO

Rent Bobcat, tin graniet blauw
y normal, demolicion, yena
baki, fundeshi, rosa tereno,
bende santo y piedra.
Mesora!

Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services

Chica pos. Habri tubería.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

SERVICIO HARDINERIA

Chapi, mantencion
pa luna of quincena,
corta palma grandi of chikito.
Hiba sushi dump.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852

POOL POOL
GANGA

Mantencion.
Yama nos anytime.
Bon prijs.
Cel: 593-8852.

**ORANGE MATRASEN
FABRIEK**

Special Prijs Augustus!!!!
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5
588 7468 / 593 4387

CARIBBEAN CLEANING SERVICE

Servicio profesional de
limpieza a domicilio, para
casas, oficinas, autos,
alfombras, muebles,
colchones. Inf 562 1628

REPAIR

Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler, walk-in
freezer. Cel: 562-1584 /
745-7084.

Ta Huur

Cas na Savaneta
di 3 Camber y 3 baño. Full
muebla, full airco, Afl.2500,-
Cas na playa 3 Camber,
2 baño, full airco Afl.2300,
Tel:567-1190

Apt. muebla pa huur

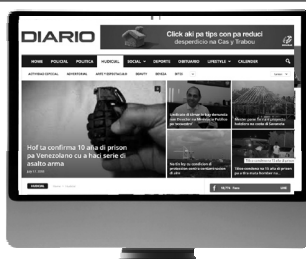
di 1 camber, sala, cushina
apart, Seroe Patrishi 29 D.
Cable inclui, Afl.930,- luna
+ iluna deposito
Awa y coriente apart,
cel.593-5761 / 593-1367

CONSTRUCTION

Remodelacion di cas, traha
cas, apartment, traha y drecha
dak, verf, pega mosaico, traha
cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di graniplas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

CLASIFICADO

**AWOR
TAMBE NA
DIARIO
ONLINE**



MONTAS EXCAVATION

Nos ta bende santo
di pleister, pega blokki,
piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION

Santo, piedra, graniet blauw
y normal. Tur sorto di
servicio di backhoe.
Mesora y bon prijs.
Cel Whatsapp 699-9799 /
563-1116

TOP TINT

Tel 582 7192 /
Cel 730 3957 Ta tint bentana
di auto, cas of oficina.
Trabou ta profesional y
garantiza. Situa na
Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE

Rosa tereno,
coba fundeshi, pos,
jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

DOG LOVERS 15 ANA
Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreja y kita konopi)

Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e
cachito lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

PORCH SALE

i.v.m. vertrek naar buitenland
Alles Moet Weg
Za 1 sept + Zo 2 sept
8 am- 12 pm
Warawara 9 (lighting park)
Tel 585 5389 / 585 0321

SE NECESITA
UNA COCINERA COLOMBIANA
CON PERMISO PA EMPEZAR
A TRABAJAR DE UNA VEZ
INTERESADOS PUEDEN LLAMAR
Cel. 593-2620/tel.583-3144

ALUGLASS

Glass Glass Glass
Aluminium profile
7mt. screens,
reparacion general,
replaced glass.
Bon prijs.
Cel: 582-0098 /
561-6831.

JUMBO
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tubería

592.64.76
566.47.96

24/7 SERVICE

Montaña 35
També nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service

Ta duna servicio di chica pos,
tubería, awa pa fundeshi y awa
pa muha mata.

592-9999
594-8400

ATCO
ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw

Find us on Facebook

QUALITY MOVING

Servicio di verhuizing
local y
24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

Nos Ta Bende

Un minimarket tur e
productonan, reki y tur
cos cu tin aden pa mas
info tocante prijs jama
na 741-3384.

AIRCO REPAIR SERVICES

Nos ta traha riba tur sorto airco,
repair services haci tur sorto
instalacion, inverter, windows,
split-unit, freezer, cooler, walk-in
cooler, ice-maker, frigidaire.
Yamanos na: 747-7987 / 749-4232
WSP any-time.

BIG SALE

Diasabra 1 September
2018, Bubali # 1,
9am - 2pm, 747-6163.
Hopi cos
barata barata!

MENU SPECIAL

Diabierna 31 Aug.

SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022

carni mechada- steak
basket cu sauce di
pinda- grilled
porkchop-sopi carni

Bonita Upholstery

Nos ta fura tur sorto di
muebles, sofa, matras, stul,
car seat etc.
Tel 585 9855 / 741 7432
Cumana 69, Dialuna pa
Diasabra 9.00 - 6.00

CONSTRUCCION

Traha cas, apt, remodelacion,
coriente, tegel, pega bloki,
plumber, drecha dak carpinteria
y plijster. Bon trabao na bon
prijs. Nos ta responsabel.
CEL/WPP: 593-3141

ALUMINIUM

Nos ta traha porta,
bentana, hekwark,
tambe nos ta haci
reparacion general
Tel 561 6154

TENEMOS APARTAMENTOS

Para alquilar.
Mas informacion:
594-4743 /
660-2192.

DING DONG EUROKIDS

Birkenstock, slippers, voor dames,
heren en kinderen maat 24 t/m 50
en waterproof. Kortong op
kinderschoenen, sandalen,
kedsen, kleding, maat 18 t/m 40.
Avenida Milo Croes 57C,
Tel 583 7639

TA CHAPI

Chapi haci cura limpi, corta
tur sorto di mata, trim yuerba,
haci coco limpi, hardineria pa
luna of quincena, irigacion,
hiba sushi na dump.
Cel 564 0703 bon prijs.

FOR RENT

La Cabana Beach, 1 Bedr 4
pers sept 9-16 \$750.- special,
1 bedr 4 pers sept 30- 5 okt 5
nts \$650.-, 1 Bedr 4 pers sept
29- 6 okt \$850.-
Herstvakantie, 733 5858

SE ALQUILA/ TA HUUR

Apt studio full muebla,
Pos Chiquito 253,
Casas del Caribe,
Afl 650.- +dep. Awa y
coriente apart. 594 6701

TA HUUR

Apartment pabou di
Codemsa
Cumana 23 , inclui tur cos
Afl 850.- pa luna
Jama 594 5543

White Hill Bar
WEG SEROE BLANCO

Awe tin 

Mariachi Nacional

For di 8'or pm en adelante.
Tur hende ta bon bini!

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Tambe tin Graniet, Piedra.
SALE RAAM EN DEURKOZIJN
di hardhout, VERF Info
Jama 5838521 of 7415640

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE

Un cas na Primavera di 3 kamber y
3 baño comparti den 3 apartment
den un draaikom y pa Afl.225.000,00.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE

Cas di dos piso na Seroe Lopez/Paradera
di 3 kamber/2.5 baño riba un serito cu
bista pa noordkust, den perfecto condicion
y pa \$470,000. Jama Mito na 593-6318 pa
mas detalles.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE

Un cas na Orinocostraat/San
Nicolas di 2 kamber y 1 baño
mas un studio apartment na
huur, full renoba, riba tereno
propiedad y pa Afl.187.000,00.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE

Un cas na Tanki Leendert den bon
condicion di 3 kamber y 2 baño y
pa Afl.269.000,00. Yama Mito na
593-6318 pa mas informacion.

TA HUUR

1 Apartment di 2 camber
grandi, 1 sala y cushina
grandi. Sin muebles Afl
1450.- p/l, Alto Vista 15 E,
593 9643 jama despues di
10 or am.

CURSO HUÑA
Acrigel / gel/
manicure/pedicure.
Material inclui. Tur cos
pa Afl 175.- Jama pa
mas info 569 1877

GARAGE SALE

Diasabra y Diadomingo
9 am te cu 3 pm
Ponton 60
Tel 566 1361 / 733 2457

TA HUUR
Na San Nicolas

Un Apt grandi, camber,
baño, comedor, sala,
cushina y teras. Inclui awa y
cable Afl 1200.- Y un
camber preferibel pa
estudiante muebla Afl 550.- p/
luna. Por jama tel 564 8190

Homber cu a debuta “Blinde Muren” deteni cu droga

ORANJESTAD (AAN):
-- Un homber bon conoci
na Suriname Roue Hupsel
cu ta skirbi tocante crimen
a wordo deteni na Aero-

WHITE HOUSE APARTMENT

Ta busca un hende
muher cu firma liber
pa traha.
Pa mas info jama
587 9828 / 582 6420

TA BENDE

Toyota Yaris 2011,
70 km / automatic,
radio/CD, color preto.
Prijs 13.000,-
Super bon condicion.
Cel: 736-8281

SE NECESITA

Una persona para
trabajar
interna en casa de familia
Llamar al 748 1862
despues de la 1 pm

Yard & Food Sale

Yard sale y benta di cuminda
diadomingo awor 2 di September
2018 na San Barbola 11-D. Orario:
9:30AM - 2:00PM. Hopi cosnan di
baby nobo, coi hunga, muebles,
articulonan di cas, mata, paña
y sapato nobo. Lo bende dushi
cuminda y bebida. 593-2028

ARUBA'S # ONE FLEAMARKET
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
Diadomingo 2 SEPT.
Start 9 am BIG SALE
Antiqueshop&OUTLET
Open Mon-Frid 9-4 pm
Dia di mercado: 9-1 so
Jama pa info :Ph. 7415640
Wholesaler BubblePlastic

MEDIUM AFRICANO
SALIMO ESPIRITUAL

Resuelve cualquier problema,
amor, suerte, negocios, justicia,
impotencia sexual, problemas
familiares, mal ojo, depresion.
Tel: 742-8350 / Whatsapp (297)
641-1283

ELUNID
Tanki Flip 34

Sale dilanti porta y
50% ariba zapato,
10am - 5'or atardi.

TRABOU

PRIMITO TA BUSCANDO UN PERSONA
PA HASI TRABOWNAN DI
PEST-CONTROL

* MESTER RIJBELIJS Y PAPIA
INGLES, HULANDES, SPANJO

JAMA: 588-4000, WhatsApp: 592-0802

puerto Johan Adolf Pen-
gel. Parse cu e locutor ta-
bata tin den su poder cierto
cantidad di substancia Co-
caina. Medio na Surnam
(Ware Tijd) ta menciona
cu homber aki ariba tabata
tin mas o menos 100 bolita
di coca den su maleta. Au-
toridad a detene mesora y
entrega na despacho di re-
cherche situa na Paramar-
ibo. Consecuentemente
polisnan tambe a bay listra
cas di e sospechoso. E ciu-
dadano Hupsel despues di
baha cu pensioen a debuta

cu e buki “Blinde Muren”.
Un buki di romance cu ta
bay tocante un recherche
cu ta haya encarga di Alto
Mando pa stop cu un in-
vestigacion avansa y lubi-
da esaki. E agente no a en-
trega y a haya oportunidad
pa infiltra den sindicalismo
di droga. Tambe tocante
contrabanda di arma via
Surnam pa Colombia pa
rebeldenan di FARC. Pa e
buki Blinde Muren, Hup-
sel a ricibi e “Nederlandse
Schaduw Prijs na 2004.

PART TIME SITTER
After School Activities (2 boys , Age 5 & Age 8)

REQUIREMENTS	QUALITIES
-Valid Drivers License (We can provide Car for transportation)	-Fun & outgoing
-Papel di buena conducta	-Able to go to parks and other public Spaces
-3 References	DUTIES
-Mavo or Havo or higher	-Drive & pickup Children
-Age 20-25	-Able to Plan activities & outings (parks ,cinema etc)
-Previous Experience with Children	

Send your
CV to
md@dianalerma.com

CENTRAL BAR & RESTAURANT
Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

DIASABRA for di 9:30PM

BADU Entrada Afl.10,00

DIADOMINGO for di 7:30PM

J-FORMATION Entrada Afl.7,50

NOS TIN SPARERIBS HORNA Y CUMINDA CHINES TUR DIA!

FOR RENT / 45 % Discount

Call: 594 3471

Size: 90 m2 / Fixtures;
Automatic Security blinds
Ceiling with Lights / Wall Panels
Prepaid Electra Meters
Wooden floor / Large Vitrine...

Caya Belico Croes 47/ Next to Shoe Express-Aruba Bank

Wapa's Boutique

GRAN BARATILLO
POR FIN DE SEMAN

TODA LA TIENDA AL **25% Y 50%**

DAKOTA SHOPPING PARADISE

Oracion pa awe:

Dios Tata, laga bo Spiritu Santu bin biba den nos curazon pa E por lusa nos pa nos por kere y celebra e realidad dibino aki y tambe pa poco poco nos por yega cerca otronan cu no ta kere ainda y Evangelisa nan.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Bernhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba
T.: (297) 584 8888
E.: info@theolivetree-fh.com

“ The Lord is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. ”
Ps. 23:1,2

With deep Sorrow we announce the passing away of our Beloved father, grand father, great grand father and brother

Cargyle Baldwin Austin Carti

Better known as “Baldwin”

Sunrise: April 26, 1939

Sunset: August 25, 2018

He was the Son of †Mr. Erick & †Mrs. Amabel Carti-Richardson



Left to mourn are his
Daughters: Virginia Romney-Carti & Family
in St. Maarten

Claudia Simmons-Carti & Family in Aruba
Julia (Julie) Carti & Family in Aruba
Stepsons: Algernon (Algie) Carti & Family in Aruba
Jefferson (Jeff) Carti & Family in the Netherlands
Joshua Carti & Family in the Netherlands
Jason Carti & Family in the Netherlands
Grandchildren: Erick, Johan, Ayana, Shaquille, Shakeem, Juliette, Algerine, Ashanti, Ali, Henson, Franceska, Robinson and Robin.

Great Grandson: Chekino Romney
Mother of his Children: †Esseline Courtar & Family
Clara Laville & Family

Ex-Wife: Lucia Marinus & Family
Companion Carleen Hines
Son in laws: †Alberto (Chacha) Romney
Eric Simmons

Siblings: Monica Jack & Family in Aruba
†Juanita Thompson-Carti & Family
†Marie Brooks-Carti & Family
†Elaine Carti & Family
†Ericus Carti & Family
†Clarence Carti
Shirley Carti & Family in St. Maarten
Annette (Annie) Lanoy-Carti & Family in Aruba
Patricia (Patsy) Carti & Family in Aruba
Christalia (Chrissy) Carti & Family in St. Maarten
Sandra Richardson-Carti & Family in St. Maarten

Brother in laws: Humphrey (Johnny) Lanoy
Etienne Richardson
Best Friend amongst many Mr. Benny Nisbeth, Gerald Lops in St. Eustatius
Nieces, Nephews, Cousins and Neighbors too numerous to mentioned.

He was related to: Carti, Richardson, Romney, Simmons, Courtar, Laville, Marinus, Hines, Jack, Thompson, Brooks, Lanoy, Evertsz, Jones, Geerman, James, Giel, Wilson, Thomas, Connor, Kelly, Rombley, Duporte, Arrindell, Arndell, Dirks, Artsen, Morris and Mardenborough.

Please forgive us for if in our grief we forgot to mention any names The Funeral service will take place on Saturday, September 1st, 2018 at the ChristChurch Methodist Church at Amalia van Solmstraat in San Nicolas. The viewing of our Beloved Baldwin will be held from 9:00am to 11:00am, service begins at 11:00am and from there to the Central Burial ground in Sabana Basora. There will be opportunity for condolences on Friday, August 31st, 2018 from 7pm to 9pm at the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas. In the place of Wreaths or Flowers a donation to Koningin Wilhelmina Fonds will be highly appreciated. There will be a box available for your kind gesture

Kizastin di bay yena Dam di Moko cu santo pa e stop di kima



ORANJESTAD (AAN): E molester di e huma den e barionan di Papaya, Moko, Catiri, Paraguana, y Tanki Leendert ta insoportable!

Hefe di Departamento di Prevencion di Cuerpo di Bombero, sr. Ferdi-

nand Ponson, ta comenta cu dam di Moko mester worde tapa cu santo sino lo cuminsa parti multa.

Sr. Ponson ta splica cu den e ultimo dianan nan ta hayando hopi yamada di bisiñanan banda pabou di e dam unda e huma ta

bay. For di dia cu e dam ey a cende na candela, nan a papia cu e persona cu ta maneha parti di e tereno aki y el a manda basha tera riba esaki. Nan a habri un caminda parti pazuid pa trucknan por a drenta y basha e tera.

Den e ultimo dianan aki, nan a ripara cu e huma a cuminsa lanta back. E departamento a reuni cu Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente, DOW, Polis di Bario y City Inspector y a yega na e acuerdo pa cuminsa basha tera mas pronto cu ta posibel p'asina caba di extingui e candela completamente.

Sr. Ponson ta enfatisa cu ley ta prohibi pa benta suishi riba e tereno aki mas y cualkier desperdicio mester worde deposita na e dump di Parkietenbos. Si esaki sigui sosode, e persona responsabel lo ricibi un multa mas halto di locual el a yega di haya caba. Departamentonan concerni a sinta hunto cu e persona cu ta encarga cu e tereno y a yega na un acuerdo pa pone mas tera, percura pa niun suishi worde benta na elugar aki mas.

Invitacion



Tur devotonan di Divino Niño ta keda cordialmente invita pa e nobena di Divino Niño cual a cuminsa dia 30 di augustus na Kapel Cristu Suficiente na Madiki. Diamars y diasabra nobena lo cuminsa pa 4.30 en coneccion cu misa. Bini uno bini tur specialmente e muchanan pa bin duna hunto cu nos e homenaje na e principe cu ta e amigo que nunca falla. Ban reza hunto pa e otorga nos pidimento pidi y lo bo haña, Busca y lo bo encuentre, Bati y lo wordu habri pabo.

Tres promesanan di Divino Niño.



PPA tin e tristo deber pa anuncia fayerimento di

“ Sr. Cargyle Baldwin Austin Carti ”

Na bida miembro di conseho di partido, miembro di directiva i durante varios eleccion candidato di PPA Sr. Baldwin tabata un miembro activo, fiel i dedica. Nos profundo condolencia ta bai na juinan, juinan di criansa, nietonan, rumannan, sobrino/a nan i tur demas famia.

Cu Sr. Baldwin nos amigo stima sosega na Paz.
Directiva i conseho di PPA

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Lucky Taurus

ta anuncia fayecimento di nos cliente:

“Cargyle Baldwin A. Carti”

Nos sincere condolencia y hopi forsa
na yiunan y famia
Cu “Papa sosega na paz.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada,
den cunucu di yerbe berde E ta pone mi
sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya
forza.
Salmo:23,1



Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento
trágico di:

Sr. Luis Carlos Niebles Jimenez

Mihor conoci como: “Lalo”
*30-07-1964 - † 26-08-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento / Invitashon

Den number di famia VROLIJK nos kier a
gradici un y tur cu a muestra atenshon na ora
di entierro di nos difunta stima:

Margarita “Maga” VROLIJK

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur
esnan cu a duna nos sosten durante despedida
di nos difunta stima Margarita “Maga”
VROLIJK

Un danki muy en especial na miembranan di Grupo Pegasaya
y na Miembranan di Fundacion Kawara. Tambe un Danki na
Aurora Funeral Home pa e trato y servicio cu nos a hanja den
e momento dificil aki. Un palabra di gradicimento tambe na un
y tur cu tawata tei pa nos prome y durante di entierro y tambe
pa tur yamada nan di telefoon. Un danki pa e donacionan. Boso
atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa, diamars 28
di augustus, diahuebs 30 di augustus y diasabra 1 di September
2018 pa 7’or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.
Despues di Santo Sacrificio di Misa di diasabra 1 di September
lo tin Rosario na adres Sero Preto 27 (Paradera)
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

“Amistad den festival”

Biblioteca Nacional ta presenta su Festival di Buki pa Mucha

ORANJESTAD (AAN): Mucha. Actividadnan di Biblioteca Nacional Aruba Festival di Buki pa Mucha 2018 ta den luz di e tema ‘Amistad’.



“Señor ta mi lus i salvacion! Un cos so mi ta roga na
Señor, esei so mi t’anhela pa mi por biba den kas di
Señor henter mi bida largu, i gosa dulsura di Señor i
bishit’Ele den su tēmpel.”
Salmo 27, 1, 4, 13, 14

Conforme cu tur locual e la haci pa
nos y cu gratitud pa Señor su Gracia y
misericordia. Nos ta anuncia cu a bai
sosega den reino di Señor, mi mama, nos
wela, ruman y tanta....



Cresconia Filomena van der Linden

Cariñosamente jama: “Grace, Mamai, Tanta Des, Tanta
Grace, Juff Grace”

Nanomberdisuyui: Reginaldy Sarisav/dLinden-Wernet
Su nietonan: Rhizzo y Rhizzley v/d Linden
Sumayornan: †Nachi y †Doorchiv/dLinden-Schwengle
Su rumannan: †Theresa v/d Linden

Hyacintha y Theo Arends- v/d Linden
†Jani y Cleana v/d Linden-Thijsen
Beca y Servito Thijsen-v/d Linden
Mary v/d Linden
Theo y Rubia v/d Linden-Geerman
†Calista y Romy Gunsam-v/d Linden
Fransje y Luis Tromp-v/dLinden
Maira v/d Linden
Dorry y Ralph Singh-v/d Linden
Su sobrinonan: Eddy v/d Linden
Johnny v/d Linden, Janine y yuinan
Graham v/d Linden
June, Michael de Cuba y yuinan
Monica Arends, Donny y yui
Tonia Arends y yuinan
Milton v/d Linden y yuinan
Otmar v/d Linden
Cleajan, Cicilia v/d Linden y yuinan
Neil, Charline Thijsen y yui
Ivar Thijsen y yui
Aislynn Thijsen
Giomar Arendsz, Naomi y yui

Carol v/d Linden y yuinan
Mirlanda, Cederick v/dLinden y yuinan
Melusina y Marco Peijs
Tutya Gunsam
Wendy, Ricky Almary y yuinan
Loufran Tromp
Luiggi, Sandra Tromp y yui
Keith, Natasha Refunjol y yui
Ron Refunjol
Amanda, Manuel Haayen y yui
Natasha Singh
Robert Singh

Su tantanan: Sra vda Luisa v.d. Linden-Bareño y famia
Sra vda Helena v.d. Linden-Rasmijn y famia

Su ayudantenan: Engel, Desiree y Bibi

Amiga di cas: Nibia Gomez

Tata di su yui: Reginaldo “Nadi” Wever y Vera Odor
Tur su ihanan, Primo y Primanan

Su gruponan di orashonnan: Lelie di San Antonio
Sagrado Curazon di Hesus
San Judas Thadeo

Tur bisña, comer y compernan, amigonan, ex
collegannan di St. Theresita, Kukwisa, Filomena
school, Heilig Hart

Demas famia: van der Linden, Wernet, Arends,
Thijsen, Geerman, Gunsam, Tromp, Refunjol, Singh,
De Cuba, Schwengle, Garcia, Rasmijn, Wever, Bareño
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida
cualquier famia of amigonan.

Acto di entierro ta tuma lugar Diadomingo 02
September 2018 pa 4or di atardi na Misa Sagrado
Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana
Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa
for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diasabra 01 September 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



E aña aki e lema ta
‘Amistad! Traha storia
hunto. Ta pidi scolnan pa
registra pa un bishita di un
autor of ilustrador na scol.
Tambe ta pidi docentenan
pa registra pa e tayernan
na biblioteca. Esaki mas
pronto cu ta posibel.

Comision di e festival
ta produci un buki pa mu-
cha specialmente pa e fes-
tival. Un buki cu lo bay na
e scolnan participante. E
aña aki ta produci un com-
pilacion di 15 storia. Cada
storia a keda ilustra pa ar-
tista visual Vanessa Pau-
lina. Vanessa a crea tambe
e imahen di e festival cu ta
expresa e tema ‘Amistad’.
Esaki a keda presenta na
prensa.

Ideanan y inspiracion
pa haci algo cu e tema
‘Amistad’ tin hopi y bib-
lioteca ta duna tayer na
maestronan di scol basico
con pa traha cu e tema aki
den buki, Contamento di
storia y otro expresion. E
tayernan ta den siman di
17 di september pero reg-
istracion ta necesario.

Autornan di buki pa
muchu cu ta participa
e aña aki ta: Hulanda:
Mariska Hammerstein,
Jeroen Hoogerwerf, Eve-
lien van Dort y Danielle
Schothorst. Di Corsou:
Tio Ali, Crisen Schorea y
Levi Silvania. Di Boneiro:
Denise de Jongh-Rekwest,
Surnam: Indra Hu-Ram-
das, Colombia: Pedro A.
Vargas Alvarez. E grupo di
Aruba ta wordo forma dor
di Gino Vrolijk, Richard
Dabian, Sergio Jie-A-Loi,
Rosabelle Illes, Liliana
Braamskamp-Erasmus,
Diana Marchena, Robert
Reeberg y Vanessa Paulina
como ilustrador.

Declaracion di e mama Vivian Kock

“Ningun momento mi a instrui mi yiunan pa nan bay horta”



ORANJESTAD (AAN): y instrui mi yiunan pa nan bay horta!” Esey ta loke e dama Vivian Kock a sub-

por a sikiera acerca famia y bisa nan cu “boso yiu a coy algo”. Pero e comerciante a dicidi riba su mes pa pasa man y golpia nan yiu y e otro tabata chocando e pover mucha.

Loke a spanta Vivian Kock y su pareha tambe ta cu e mucha aki apenas algun siman pasa a haci cirugia na su boca. Ainda e tin pida cosí paden di su wang. Y nan tabata mira cu e chocamento tabata afectando e operacion di Docter.

“Mi ta coregi tur esnan cu a huzga nos, cu ningun momento ni ami como Mama, ni mi pareha, ni mi yiunan a dreña pa horta! Esaki ta algo cu nos no ta haci.” El a insisti cu ningun momento nan a dreña y manda nan yiu bay horta. “Pues e storianan inventa riba Facebook no ta basa riba berdad.”

E ta opina cu e comerciante por a djis hala atencion di e mayornan encuanto loke nan yiu a haci. “Claro mi lo a habri mi cartera y paga pa e botter di Glacial, y despues zundra y coregi mi yiu,” Kock a indica. Pero e no ta aproba cu e comerciante Chines a hinca ley den su mesun man.

E motibo pakico nan a reacciona rabia contra e comerciantenan, ta e trato inhusto cu nan a haci cu nan yiu, y posible daño na un cirugia existente na un banda di su cara.

Segun Vivian Kock, e difamacion cu nan a haci cune riba Facebook ta hacie bira mas fuerte pa e lanta bek y sigui cu frenta na laira.

“Hendenan cu a huzgami riba Facebook, no a kibrami, pero mas bien a pone-

mi bira mas fuerte,” el a declara. E sa cu su yiunan a siña tambe di loke nan a haci, y e ta agradecido na e cantidad di hende cu a duna su yiunan conseho. “Esnan cu a duna mi yiu-nan conseho, mi kier bisabo masha danki, mi ta hopi agradecido na esey. Mi yiu mes ta pensando, cu kizas ta un locura a pasaden su cabez y el a pasaman pa e botter di Glacial.”

Vivian Kock ta subraya, cu e no a defende horta-mento di Glacial. El a defende su yiunan contra e trato inhusto cu e comerciante Chines a haci paden di e Supermarket. Esaki tabata hopi prome cu e video pafo a wordo graba.

“Mi no ta contento cu loke a pasa, ni kico nan a haci. Pero tabatin otro manera pa e Chines bin papia cu nos, y sigur e ora e lo no a escala asina,” Vivian a splica.

Su pareha mes no a dal e Comerciante na comienzo. “Mi no a hacie, pasobra mi no sa e momento ey kende ta fout,” e pareha a indica. Pero pafo si e ta admiti di a dal e comerciante, pero el a haci esey pa purba stop e pelea.

E pareha no ta contento con e comerciante a abusa di nan yiunan chikito. E tabata bira razo ora di mira con e comerciante Chines ta manda mokete riba e muchanan, comosifuera ta homber grandi nan ta.

Vivian Kock a bisa cu su consenshi ta limpi. El a bisa na final, cu e ta bendiciona tur hende cu a lanza critica, tambe bendiciona tur esnan cu a duna critica positivo. “Mi ta bay dilanti, y mi yiunan ta sigui bay dilanti.”

Invitacion Pa nobena di Santo Cristo di Milager



Den nomber di pastooran di nos parokia ta invita tur deboto, parokiano y pueblo di Aruba na e nobena di Santo Cristo di Milager, cu lo cuminsa diaranzon 5 September 2018 pa 6 pm na Pro Cathedral San Francisco na Oranjestad.

Diabierna 17 September nos ta celebra e Truinfo di e Santa Cruz, y tambe r Cruz di Santo Cristo di Milager cu un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 pm.

Cristo ta warda nos tur pa bin reza.

raya Diahuebs atardi den un entrevista cu DIARIO.

E ta haya cu ta necesario pa esey wordo aclarea pa pueblo completo comprende! Autoridad mes a wordo informa di tur esaki, y nan a mira e video pa comproba esey. Vivian y su pareha tabata haciendo compras den e negoshi, y nan no ta comprende di con nan yiu den un ‘locura’ a pasa man pa e Glacial y purba bay cune.

Segun señora Kock, nan a pleita contra gerencia di e Supermarket pasobra nan a keda disgusta con e comerciantenan Chines a atende e muchanan. Tabatin yen otro forma cu gerencia por a atende e asunto aki.

E pareha tabata haciendo compras y tabata den e parti patras cerca di e Carniceria, ora cu nan a tende nan yiu grita pa auxilio.

Mesora nan a core cana bay dilanti na e Cashier, y aki nan a bin topa cu e comerciante cu su man grandi ta teniendo e braza abao di nan yiu na un forma masha duro mes. Mesun momento e yiu homber di e comerciante tabatin nan yiu teni den un “choke-hold”, casi horcando e mucha.

Ey ta unda e Tata di e mucha su fuse a bula. Ningun mama of tata lo no aproba pa otro hende ta haci esaki cu nan yiu. Nan ta haya cu e comerciante



Bernhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba
T.: (297) 584 8888
E.: info@theolivetree-fh.com

“El Señor es mi pastor; nada me faltará. En lugares de delicados pastos me hará descansar; Junto a aguas de reposo me pastoreará” Salmo 23:1,2

Con honda pena, pero conforme con la voluntad de Dios, anunciamos el fallecimiento inesperado de:

Jose Federico Agramonte Franco
*02-03-1965 †25-08-2018



Dirección para la condolencia es “The Olive Tree Funeral Home” in Bernhardstraat 134 el sábado primero de septiembre a partir de las 7 de la noche hasta las 8 de la noche. Acto de entierro tomara lugar en la Republica Dominicana. Habra una caja de donación disponible para aquellos que desean ayudar con la transportación de nuestro querido Jose Federico Agramonte Franco Asia su país natal.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Mondays & Wednesdays Afl. 5,50 movies at Renaissance

THE CINEMA IS OPEN DAILY



SCHEDULE FOR Friday, August 31

*matinee: Sat & Sun | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
SEARCHING daily: 5:30 8:30 matinee: 12:30 late: 10:35 NEW PG-13	SEARCHING daily: 7:15 matinee: NEW PG-13 late:
KIN daily: 9:00 matinee: NEW PG-13 late: 11:15	KIN daily: 5:00 matinee: 2:30 late: NEW PG-13
A.X.L daily: 7:25 matinee: 2:25 PG	A.X.L daily: PG matinee: 3:00 late:
CRAZY RICH ASIANS daily: 6:00 8:00 10:00 matinee: 1:00 3:30 late: 10:10 PG-13	CRAZY RICH ASIANS daily: 5:30 8:00 matinee: PG-13 late:
THE HAPPYTIME MURDERS daily: 4:00 matinee: R	THE HAPPYTIME MURDERS daily: 4:45 matinee: R
MILE 22 daily: R matinee: 10:45 late:	MILE 22 daily: 10:30 matinee: R late:
CHRISTOPHER ROBIN daily: 6:30 matinee: 1:30 PG	CHRISTOPHER ROBIN daily: 6:45 matinee: 2:15 PG
THE MEG daily: 7:30 matinee: 2:55 late: PG-13	THE MEG daily: 8:55 matinee: PG-13 late: 11:15
MISSION IMPOSSIBLE FALL OUTFALL OUT daily: 9:30 matinee: 2:10 PG-13	MISSION IMPOSSIBLE FALL OUTFALL OUT daily: 9:30 matinee: PG-13
HOTEL TRANSYLVANIA 3 SUMMER VACATION daily: 5:00 matinee: 12:00 PG	
ALPHA daily: 4:30 matinee: 12:15 PG	

LATEST RELEASES



Aruba tin di tene cuenta cu e tres 'R' nan: reduci, reusa y recicla

REDUCE
THE AMOUNT OF MATERIALS YOU USE, WHICH

REDUCES
THE AMOUNT OF WASTE YOU CREATE.

REUSE
MATERIALS WHEN POSSIBLE

RECYCLE
WHENEVER POSSIBLE

RETHINK
THE MATERIALS

YOU USE

AND THOSE

YOU THROW AWAY

ORANJESTAD (AAN): Conscientisacion ta importante pa solucionando problema di maneho di desperdicio. Aualmente gran cantidad di desperdicio ta worde tira na dump Parkietenbos, esaki tin como consecuencia cu e sero di e landfill aworaki ta na 22 meter. E aumento di e sero aki tin peliger cu ne pa nos medio ambiente y salud di ciudadanonan.

cuminda tene mas cuenta cu e 'R' nan di nos medio ambiente: reduci, reusa y recicla. Siguiendamente ta importante pa como sociedad nos practica locual cu ta worde predica: no cumpra articulonan innecesario cu ta bin den empakenan dañino na nos medio ambiente, reusa y recicla locual cu bo por y locual cu bo tin.

Reduciendo e cantidad di desperdicio cu ta worde produci ta e mihor forma pa yuda nos medio ambiente y tin diferente manera

pa haci esaki. Por ehempel door di reusa articulonan. Enbes di benta cos afo, trata na busca otro uzo pa nan, por ehempel: Algo cu ya caba gran parti di comunidad ta cumpliendo cu ne actualmente ta e uzo di tasnan/ saconan reusabel of di papel ora di haci compras enbes di uza saco di plastic. Manera cu a worde anuncia recientemente entrante januari 2019 lo tin un prohibicion pa 'foam box', 'single use plastic' y Oxybenzone cu ta un ingrediente presente den productonan manera sunblock/ sun tan.

Pa cual por haci uzo di bakinan pa warda cuminda di plastic duro cu ta reusabel of traha di material cu por worde recicla. Pa locual ta cahanan di sapato, glasan di jam, glasi di dip etc. y tur otro container cu lo benta afo ora cu e contenido caba, ta bon pa pensa prome con lo por haci uzo

di esakinan pa warda otro cos aden. Haciendo uzo di creatividad y imaginacion por converti esakinan den bunita proyectonan.

No benta paña, coy hunga, mueble y otro articulonan cu ya bo no ta desea mas afo, un hende probablemente por uza nan. Por hiba esakinan na centronan cu ta colecta donacion, duna amistadnan, of rebende esakinan den un 'yard sale'. Na trabao of na school ta importante pa realiza cuanto papel ta worde uza. Trata na uza ambos banda di un papel y no print un email/ documento si no ta necesario. Haci uzo di tayanon, glasi y articulo pa come cu por reusa y evita di uza articulonan di plastic desechabel 'single use plastic'.

Hopi di e cosnan cu nos ta haci uzo di dje a base diario manera saco di papel, bleki di refresco y paki lechi, ta traha di materialnan cu por

worde recicla. Articulanon recicla ta worde poni den un proceso cu ta hacie posibel pa crea productonan nobo for di materialnan uza caba. Adicionalmente na recicla mas cu por locual cu bo cumpra, bo por yuda medio ambiente mas door di uza productonan cu ya caba ta contene materialnan recicla. Varios marca di napkin, saco di sushi, carchinan di felicitacion, y papel di wc (pa menciona algun ehempel) ta indica riba nan empake cu nan producto ta traha for di materialnan recicla. Asina mas y mas companianan ta diseñando y introduciendo opcionnan di articulonan cu ta mihor pa medio ambiente. Ministerio encarga cu Naturalesa y Medio Ambiente ta promove mihor maneho di desperdicio y conscientisacion tocante con ta anda cu desperdicio den comunidad.

Atake racista riba Hoben di 15 año na Belgica tin tata Arubiano

ORANJESTAD (AAN): Cu na Belgica tin algun hende ignorante ta biba, a keda comproba e siman aki, ora cu un video a cuminsa circula riba Social Media con tres hende a ataca Diadomingo pasa un hoben di apenas 15 año di edad na un Stacion di Trein.

E ta demostra cu ainda no tin hende cu ta aprecia diversidad.

E video a wordo mira mas di 1.000.000 biaha caba, y a wordo comparti na Aruba tambe.

Loke hopi hende cu a share e video no tabata sa, ta cu e hoben Leroy Abraham di 15 año di edad, su tata ta procedente di Aruba, y su mama ta di Republica Dominicana.

Tur cos a cuminsa ora cu e hoben Leroy tabata na Stacion di Trein na Aarschot

hunto cu su ruman muher Julie di 33 año, y un ruman homber chikito di 9 año.

Un baby di 2 año di e ruman muher tambe tabata cu nan. Nan tabata sperando riba e Trein cu ta hiba nan pa Brussels.

Nan ta bibando cinco año caba na Aarschot. E sa bishita su ruman muher cu ta biba na Londres. Segun Leroy, semper el a sinti su mes mas 'safe' na Inglatera compara cu na Belgica.

ATAKE RACISTA:

Wardando riba e Trein, diripiente Leroy a hisa man y saluda un amiga di dje cu el a mira para un tiki mas leu.

Diripiente un homber (identifica como Jonas V. di 35 año) a cana bin riba dje. El a pusha e hoben Leroy y a puntre, ki ora e Trein lo yega.

Leroy, kende dos siman pasa a cumpli 15 año di edad, a pidi e homber pa lage na paz. Pero e homber a bolbe pushe y a haci mesun pregunta. Aki diripiente dos muher a yega cerca y a cuminsa mete cu nan.

E momento ey Julie a saca su smartphone y a cuminsa graba loke ta pasando. E video aki a bira viral y a bay rond mundo.

E trio di color blanco, aparentemente tabata bao influencia y tabata cana cu algun bleki grandi di cervez. Nan a cuminsa grita y dirigi cantidad di palabra racista



den direccion di e hoben, y el a trata tambe di crea confrontacion fisico.

Dado momento Leroy a cuminsa mostra nan claramente cu e ta cuminsa rabia. Despues e hoben tambe a lanza algun palabra malo y despues el a grita nan: "Boso boca ta hole stinki". Esaki tabata berdad, pasobra nan tabata pata-pata di alcohol den nan curpa.

Despues den forma di trinchon, e homber di 35 año a rek y benta Leroy for di e plataforma, y bente abao riba rails. Aki e hoben a recupera mesora y a purba di subi bek. Pero e homber a trata di evita esey, y Leroy na su turno a dicidi na ranca e homber abao, y el a cay basta duro riba e rails.

E dos muhernan tambe a baha cu intencion di wanta Leroy pa asina e homber por atake cu facilidad. Por a nota cu Leroy no tabata kier a dal e muhernan. Esey ta debi cu el a haya tres año di les di Kickboxing, y e sa di disciplina y tecnicanan cu e no mag di usa riba caya. Pero di dos biaha si el a haya cu awa a pasa hariña, y el a cuminsa scop y manda mokete riba e homber.

E momento ey e señal a sona cu trein ta na caminda. Aki ta unda e ruman muher di Leroy a dicidi na baha y e si a bay riba e muhernan, y nan a keda basta suf eybao.



E ruman a haci esey, pasobra e otro hendenan den Stacion kier a haci nada.

HOMBER TA CONOCI DI POLIS:

Polis a wordo yama, y nan a yega y aresta e dos muhernan. Pero e homber a core bay sconde. Finalmente nan a logra haya e homber Jonas V. scondi den toilet di e Stacion di Trein. El a wordo aresta. Y tur esaki djis pasobra Leroy tabatin un otro color di cuero.

Na final, Leroy Abraham den un entrevista cu prensa di Belgica, a bisa cu e ta-

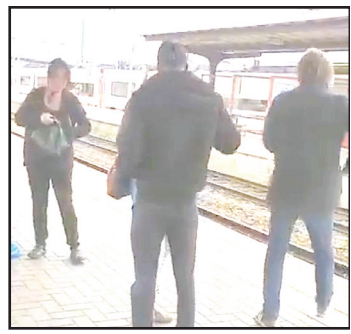


batin miedo di muri riba e railnan. Ora cu el a wordo ranca y pusha abao riba e rail, segun Leroy, el a spana masha hopi mes.

E sospechoso Jonas V. ta un conocido di Polis y di Ministerio Publico. Na comienzo di año mes el a wordo sentencia debi na pelea di año pasa Augustus. Sin ningun motibo el a dal un hende, y menaze cu cuchiu. El a haya castigo condicional di 10 luna di prison, y cu e mester keda leu di droga.

REACCION DI ALCALDE:

Alcalde di Aarschot a laga sa caba e siman aki cu el a



keda den shock pa e imagenan di e pelea na e Stacion di Trein. "Esaki por tabatin final fatal y ta inacceptable. Aki hendenan por a keda gravemente herida of peor," el a bisa. El a bisa tambe cu e tono racista cu aki ta lage hopi preocupa.

Den un entrevista cu Radio-2, e Alcalde a laga sa cu su punto di bista ta cu si acaso resulta cu racismo ta e berdadero motibo pa e pelea aki, e ora esnan culpable mester wordo castiga na un forma severo.

Riba e potret aki por mira Leroy cu su mama Ana, cu kende el a bay entrega keho na Polis.



Rijkdienst Caribisch Nederland

*Abo ta e konekshon pa trese nivel operashonal, táktiko i
stratéigiko mas serka otro? Bo ta kapas pa tradusí nesesidat di
usuario den proseso den aplikashon? Awèl esaki ta bo chèns!*

SSO CN departamento di Business Informatiemanagement (BIM) ta en buska di un

ADMINISTRADÓ FUNSHONAL

Number di vakatura: P&O2018_o8_009 | Lokalidat: Bonaire

SSO Hulanda Karibense ta sòru pa maneho operashonal i sosten pa e ministerionan ku ta aktivo na Hulanda Karibense i komo tal e ta e organisashon di 'shared service' di Reino den Karibe. E ta enkargá entre otro ku sosten pa maneho di personal, kompra, finansia, outomatisashon, komunikashon i bibienda.

Komo Atministradó Funshonal bo ta responsabel pa maneho i sosten di vários aplikashon/sistema di informashon na SSO CN. Bo ta inventarisá i analisá deseo di usuario i ta tradusí esaki den proposishon kon mester atendé ku esei. Fuera di esei bo ta enkargá ku formulashon i deskripsion di spesifikashon funshonal ku abo ta (ko) responsabel p'e.

Tarea di funshon:

- Sòru pa maneho funshonal pa aplikashon/ sistema di informashon usá;

- Sòru pa atendé ku fayó tékniko, analisá ora ta mèldu un problema, tuma medida pa funshonamentu bon sin fayó tékniko;
- Duna konseho na doño di sistema/maneho tokante problema frecuente

Eksigensia di funshon:

- Traha i pensa na nivel di HBO;
- Eksperensia relevante di trabou;
- Preferiblemente sertifikashon BiSL i konosementu i eksperensia ku ITIL i ASL;
- Eksperensia ku trabou a base di proyekto;
- Hulandes i ingles. Dominio di papiamentu ta un bentaha.

Último fecha pa solisitá ta 16 di sèptember 2018

Reakshoná i manda karta di motivashon i cv pa sollicitatie@rijksdienstcn.com

Les a teksto kompleto di e vakatura na www.rijksdienstcn.com.

amc unicon



MABE 10CFT- RMA1025VMXEO

72,-

PA LUNA



SAMSUNG -10CFT-RT29K5000W

94,-

PA LUNA

AWO RIBA
CREDIT
TE CU

-15%
DESCUENTO!



CUMpra 2 AÑa DI GARANTIA HAYa DI 3 GRATIS!



WHIRLPOOL 18CFT- LWT1840Q

123,-

PA LUNA



WHIRLPOOL -9CFT-NWT9001G

79,-

PA LUNA



SAMSUNG -10CFT-RT29K5000W

94,-

PA LUNA

CREDITO
TE CU
24 LUNA

AMCUNICON.COM

